

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ
CHARGE FISCALE EN SUISSE
1951

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 234
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 234^e FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 22

Veröffentlichungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Eidgenössischen Statistischen Amtes

M: Öffentliche Finanzen

Das Verzeichnis der Veröffentlichungen kann beim Eidgenössischen Statistischen Amt besorgen werden.

L = Lieferungen der Schweizerischen Statistik (1860-1919)
M = Schweizerische Statistische Mitteilungen (1919-1939)
Q = Statistische Quellenwerke der Schweiz (seit 1939)
B = Beiträge zur schweizerischen Statistik (seit 1939)
Z = Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, hrsg. von der Schweizerischen Gesellschaft für Statistik und Volkswirtschaft

* = Veröffentlichungen in besonderer deutscher und französischer Ausgabe
** = Veröffentlichungen nur in deutscher Ausgabe (alle übrigen Veröffentlichungen sind zweisprachig erschienen)

† = Vorrufen

1) = Bearbeitet und herausgegeben vom Eidg. Statistischen Amt

I. Eidg. Steuerverwaltung:

Erwerbs- und Vermögenssteuern in den größeren Gemeinden der Schweiz

1919 : M 1920, 1¹⁾
1920 : M 1921, 1¹⁾
1921 : M 1922, 2¹⁾
1922 : M 1923, 5
1923 : M 1924, 4
1914-1924 : M 1925, 7
1925 : M 1926, 5
1926 : M 1927, 6
1927 : M 1928, 5
1928 : M 1929, 2

Steuerbelastung in der Schweiz

1929-1930 : Q 8
1931 : Q 19
1932 : Q 26
1933 : Q 42
1934 : Q 64
1935 : Q 67
1936 : Q 74
1937 : Q 81
1938 : Q 89
1939 : Q 93
1940 : Q 95
1941 : Q 99
1942 : Q 107
1943 : Q 136
1944 : Q 137
1945 : Q 156
1946 : Q 174
1947 : Q 187 †
1948 : Q 214 †
1949 : Q 219
1950 : Q 228

Steuerbelastung der Aktiengesellschaften und der Genossenschaften in der Schweiz 1928 : M 1929, 3

Steuereinnahmen des Bundes, der Kantone und der Gemeinden

1920 und 1921 : M 1924, 3
1922 und 1923 : M 1926, 3
1924 und 1925 : M 1928, 6
1926 und 1927 : Q 9 †
1928-1930 : Q 41
1931-1933 : Q 70

Statistik der I. eidgenössischen Kriegsteuer 1916-17

Statistik der neuen außerordentlichen eidgenössischen Kriegsteuer 1921-1932

Eidg. Kriegsteuer der I. Periode 1934-1935 : Q 77

Eidg. Kriegsteuer der II. Periode 1935-1937 : Q 88

Eidg. Kriegsteuer der III. Periode 1938-1939 : Q 90

Eidg. Wehrsteuer 1940. Kantonshefte : Q 106, 108-111, 113-122, 124-133 (einsprachig, deutsch, franz. od. ital.); Tabellenband Schweiz Q 135*; Textband : Q 141 *

Eidg. Wehrsteuer III. Periode — Eidg. Wehrsteuer 1945. Kantonshefte : Q 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenbände Schweiz Q 192*, 195*, 203*; Textbände : Wehrsteuer Q 223*, Wehrsteuer Q 226*

Eidg. Wehrsteuer IV. Periode. Q 221

Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Städten

1943 : B 13
1944-45 : B 15
1945-46 : B 16
1946-47 : B 19
1947-48 : B 21
1948-49 : B 23
1949-50 : B 24

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (1938-1943) : Z**

Steuern der Schweiz, Bern 1939** †

Die Steuern der Schweiz, Basel 1947, I, 2. und 3. Teil

II. Eidg. Statistisches Amt:

Erhebungen über die Finanzlage im Jahre 1919 :

M 1920, 9 : M 1921, 3

Finanzhaushalt des Bundes

1913, 1920-1922 : M 1925, 5*
1923 und 1924 : M 1926, 6
1925 : M 1927, 5
1913, 1920-1928 : Q 5

Bundessubventionen

1901-1919 : M 1921, 3
1901-1921 : M 1922, 5
1913-1922 : M 1924, 2
1923-1924 : M 1925, 8
1925 : M 1927, 2
1926 : M 1928, 1
1927 : M 1928, 7

Bundessubventionen und gesetzliche Anteile

1913-1931 : Q 25
1932 : Q 53
1933 : Q 61
1934 : Q 69
1935 : Q 76
1936 : Q 80
1937 : Q 86
1938-1939 : Q 105
1940-1941 : Q 133
1942-1943 : Q 153
1944-1945 : Q 193
1946 : Q 213
1947 : Q 220
1948 : Q 229
1949 : Q 231

Die kantonalen Erbschafts- und Schenkungsteuern 1919 :
M 1921, 3

Die öffentlichen Ausgaben für die Schweizerstraßen 1931-1935 : Q 81

Texte français, voir 3^e page de la couverture

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ
CHARGE FISCALE EN SUISSE
1951

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 234
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 234^e FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 22

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite Page
Einleitung	5
Steuerbelastung 1951	7
Steuerrechtliche Neuerungen 1951	12

I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

Tab. 1. Arbeitseinkommen	17
Tab. 2. Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozial- abzüge	30
Tab. 3. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung	32
Tab. 4. Vermögen und Vermögensertrag	33
Tab. 5. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages	46
Tab. 6. Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen	49
Tab. 7. Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögens- einkommens	53

II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Tab. 8. Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften	55
---	----

III. Belastung durch Erbschaftssteuern

Tab. 9. Erbschaftsteuer	61
-----------------------------------	----

IV. Anhang

Erläuterungen	65
-------------------------	----

TABLE DES MATIÈRES

Introduction
La charge fiscale en 1951
Nouvelles mesures fiscales 1951

I. Charge fiscale des personnes physiques

1 ^{er} tabl. : Produit du travail
2 ^e » Produit du travail — Effets des déductions sociales
3 ^e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
4 ^e » Fortune et rendement de la fortune
5 ^e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune
6 ^e » Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail
7 ^e » Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

II. Charge fiscale des sociétés anonymes

8 ^e tabl. : Les prestations fiscales des sociétés anonymes

III. Charge provenant des impôts sur les successions

9 ^e tabl. : Impôts sur les successions

IV. Appendice

Explications

EINLEITUNG

Die eidg. Steuerverwaltung setzt mit dem vorliegenden Heft die jährliche Statistik über die Steuerbelastung in der Schweiz fort. Die Veröffentlichung orientiert über die Steuerleistungen der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften und enthält eine Übersicht über die Belastung durch die Erbschaftssteuern.

Die Vermögens- und Einkommensbelastung der natürlichen Personen wurde, wie bisher, für alle Gemeinden, welche Kantonshauptorte sind oder 10 000 und mehr Einwohner zählen, ermittelt. Der Kreis dieser Gemeinden hat sich 1951 etwas vergrößert, indem die Gemeinden Wädenswil, Horgen, Emmen, Riehen, Wettingen und Kreuzlingen auf Grund des letzten Volkszählungsergebnisses neu aufgenommen wurden.

Die Steuerbelastung der Aktiengesellschaften wurde für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, berechnet.

Die Übersicht über die Erbschaftssteuern enthält die Steuerbeträge, die Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben.

INTRODUCTION

L'administration fédérale des contributions continue, avec le présent fascicule, la série des statistiques annuelles concernant la charge fiscale en Suisse. Cette publication renseigne sur les prestations fiscales des personnes physiques et des sociétés anonymes et contient un aperçu de la charge provenant des droits de succession.

La charge fiscale grevant la fortune et le revenu des personnes physiques a été calculée, comme précédemment, pour toutes les communes qui sont chefs-lieux de cantons et pour celles qui comptent 10 000 habitants ou plus. Le cercle de ces communes s'est quelque peu agrandi en 1951 et a été étendu pour la première fois aux communes de Wädenswil, Horgen, Emmen, Riehen, Wettingen et Kreuzlingen conformément aux résultats du dernier recensement fédéral.

La charge fiscale des sociétés anonymes a été déterminée pour les chefs-lieux de 21 cantons, dans lesquels plus de 95 % des sociétés anonymes ont leur siège.

Le tableau des droits de succession indique les montants d'impôts que doivent payer les héritiers des différents degrés de parentèle.

STEUERBELASTUNG 1951

Die Entwicklung der Steuerbelastung im Jahre 1951 wird im wesentlichen durch die im Rahmen der Übergangsordnung für die Jahre 1951 bis 1954 vorgenommenen Änderungen der Wehrsteuergesetzgebung und die nachstehend skizzierten steuerrechtlichen Maßnahmen der Kantone und Gemeinden bestimmt.

Als wichtigste Erscheinung auf eidgenössischem Gebiet ist im Zusammenhang mit der vorliegenden Statistik die Abnahme der Belastung der höheren Einkommen und des Vermögens natürlicher Personen sowie der Erträge gut rentierender Aktiengesellschaften durch die Wehrsteuer zu verzeichnen. Die Ursache dieser Erscheinung erklärt sich dadurch, daß

der in den Jahren 1949 und 1950 erhobene Sonderzuschlag zur ordentlichen Wehrsteuer mit dem Bezug der zweiten Jahresrate pro 1950 wegfiel, und
die neue Übergangsordnung (Finanzordnung 1951 bis 1954) bei der Ergänzungssteuer vom Vermögen einen steuerfreien Abzug von Fr. 20 000 in Anrechnung bringt (neuer Absatz 2 zu Art. 36 WStB).

Hinsichtlich der Belastung durch Kantons- und Gemeindesteuern läßt sich für das Berichtsjahr folgendes feststellen:

Die kantonale Steuergesetzgebung ist wieder stärker in Fluß gekommen. In den Kantonen Obwalden, Freiburg, Thurgau und Tessin sind neue Steuergesetze in Kraft getreten, welche grundlegende Änderungen im Sinne einer Verlagerung der Steuerlasten nach sozialen Gesichtspunkten brachten. Die Gruppe der Kantone mit allgemeiner Einkommenssteuer hat wiederum Zuwachs erhalten, indem in den Kantonen Freiburg und Tessin ein Wechsel des Steuersystems von der Vermögens- und Erwerbssteuer zur allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer vollzogen wurde. Der Kanton Obwalden hat das System der allgemeinen Vermögenssteuer und der bedingten Einkommenssteuer, der Kanton Thurgau dasjenige der allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer beibehalten.

Im Kanton Glarus hat das Gesetz über das Steuerwesen von 1934 durch Ausbau der Sozialab-

CHARGE FISCALE EN 1951

Le développement de la charge fiscale a été surtout déterminé en 1951 par les modifications apportées, dans le cadre du régime transitoire des finances fédérales, à la législation concernant l'impôt pour la défense nationale et par les mesures fiscales des cantons et des communes qui sont résumées ci-après.

En relation avec la présente statistique, le fait le plus important sur le plan fédéral consiste dans la diminution, résultant de l'impôt pour la défense nationale, de la charge grevant les gros revenus et la fortune des personnes physiques comme aussi les rendements des sociétés anonymes de bon rapport. Cette diminution s'explique par le fait que,

d'une part, la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale perçue en 1949 et en 1950 a disparu avec la perception de la deuxième tranche en 1950 et que,
d'autre part, le nouveau régime transitoire (régime financier de 1951 à 1954) prévoit, pour l'impôt complémentaire sur la fortune, une déduction de 20 000 fr. exempte d'impôt (nouvel alinéa 2 de l'art. 36 AIN).

Au sujet de la charge provenant des impôts cantonaux et communaux, on constate ce qui suit pour 1951.

La législation fiscale des cantons a subi à nouveau d'importantes modifications. Dans les cantons d'Unterwald-le-Haut, de Fribourg, de Thurgovie et du Tessin, de nouvelles lois fiscales sont entrées en vigueur, qui apportent des modifications fondamentales dans le sens d'un déplacement des charges fiscales au point de vue social. Le groupe des cantons qui appliquent l'impôt général sur le revenu s'est à nouveau renforcé et compte maintenant les cantons de Fribourg et du Tessin, qui ont remplacé le système fiscal de l'impôt sur la fortune et sur le produit du travail par celui d'un impôt général sur le revenu avec un impôt complémentaire sur la fortune. Le canton d'Unterwald-le-Haut a conservé le système de l'impôt général sur la fortune et de l'impôt conditionnel sur le revenu et le canton de Thurgovie celui de l'impôt général sur le revenu avec un impôt complémentaire sur la fortune.

Dans le canton de Glaris, la loi fiscale de 1934 a subi des modifications importantes ensuite de

züge bei der Erwerbssteuer und Neugestaltung der Erwerbs- und Vermögenssteuertarife eine grundlegende Änderung erfahren.

In den Kantonen St. Gallen und Tessin wird der bisherige Zuschlag zur eidgenössischen Wehrsteuer für das Jahr 1951 nicht mehr erhoben. Demgegenüber kommt im Kanton Wallis der durch Dekret vom 14. November 1940 eingeführte, aber im Vorjahr nicht mehr erhobene Wehrsteuerzuschlag in den Jahren 1951 und 1952 wieder zur Erhebung.

Das Besteuerungsrecht der Gemeinden hat insofern eine Änderung erfahren, als die neuen kantonalen Gesetzesbestimmungen in den Kantonen Obwalden, Freiburg, Thurgau und Tessin auch für die Gemeindesteuern zur Anwendung kommen. Zudem ist in der Gemeinde Sitten eine kommunale Gesetzesänderung im Sinne einer Erhöhung der Sozialabzüge vorgenommen worden.

Verschiedene Kantone und Gemeinden haben die jährlichen Steuersätze neu festgesetzt. In den meisten Fällen handelt es sich um Ermäßigungen.

Veränderungen der Belastung durch die Erbschaftssteuer sind im Kanton Glarus zu verzeichnen, wo auf Grund der Revision des kantonalen Steuergesetzes die Erbschaftssteuersätze durchwegs erhöht wurden.

Die Darstellung der wichtigsten, die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften in den verschiedenen Kantonshauptorten beeinflussenden Änderungen des Steuerrechtes und der Steuersätze zeigt folgendes Bild:

1. Abnahme der Belastung

a) durch die Kantonssteuer

Schwyz :	Herabsetzung des Jahressatzes *
Hérisau :	Herabsetzung des Jahressatzes *
Appenzell :	Herabsetzung des Jahressatzes *
St. Gallen :	Wegfall des kantonalen Wehrsteuerzuschlages *

b) durch die Gemeindesteuer

Zug :	Herabsetzung des Jahressatzes *
Sitten :	Erhöhung der Sozialabzüge bei der Gemeindesteuer
Genf :	Herabsetzung des Jahressatzes *

c) durch die Kantons- und Gemeindesteuern

Liestal :	Ermäßigung der Staatssteuer, Wegfall der Armensteuer
-----------	--

l'introduction de déductions sociales pour l'impôt sur le produit du travail et d'une nouvelle réglementation des tarifs de l'impôt sur le produit du travail et sur la fortune.

Dans les cantons de St-Gall et du Tessin, la surtaxe cantonale majorant l'impôt pour la défense nationale perçue jusqu'ici ne l'a plus été en 1951. En revanche, le canton du Valais perçoit à nouveau en 1951 et 1952 la surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale instituée par décret du 14 novembre 1940, mais qui n'avait pas été perçue en 1950.

Le droit des communes à la perception des impôts a été modifié en ce sens que les nouvelles dispositions fiscales des cantons d'Unterwald-le-Haut, de Fribourg, de Thurgovie et du Tessin s'appliquent également aux impôts communaux. En outre, la commune de Sion a procédé à une modification de la loi communale en augmentant les déductions sociales.

Différents cantons et communes ont fixé de nouveaux taux d'impôt annuels. Dans la plupart des cas il s'agit de réductions.

Il faut encore signaler dans le canton de Glaris des modifications de la charge résultant des droits de succession dont les taux ont été tous relevés ensuite de la revision de la loi fiscale cantonale.

Les principales modifications du droit fiscal et des taux d'impôt qui affectent la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes dans les divers chefs-lieux de cantons se présentent comme il suit :

1. Diminution de la charge

a) Provenant de l'impôt cantonal

Schwyz :	diminution du taux annuel *
Hérisau :	diminution du taux annuel *
Appenzell :	diminution du taux annuel *
St-Gall :	suppression de la surtaxe cantonale majorant l'impôt pour la défense nationale *

b) Provenant de l'impôt communal

Zoug :	diminution du taux annuel *
Sion :	augmentation des déductions sociales pour l'impôt communal
Genève :	diminution du taux annuel *

c) Provenant des impôts cantonaux et communaux

Liestal :	réduction de l'impôt cantonal, suppression de l'impôt d'assistance
-----------	--

* Die mit * bezeichneten Veränderungen beziehen sich sowohl auf natürliche Personen als auch auf Aktiengesellschaften.
Die nicht mit * bezeichneten Veränderungen beziehen sich lediglich auf natürliche Personen.

* Les modifications marquées par un astérisque (*) concernent aussi bien les personnes physiques que les sociétés anonymes.
Les modifications non marquées par un astérisque (*) n'affectent que les personnes physiques.

2. Zunahme der Belastung

a) durch die Kantonssteuer

Zürich : Herabsetzung des Steuerrabattes
Luzern : Aufhebung des Steuerrabattes
Sitten : Wiedereinführung des kantonalen Wehrsteuerzuschlages *

b) durch die Gemeindesteuer

Glarus : Erhöhung des Gemeindesteuersatzes *
Appenzell : Erhöhung des Gemeindesteuersatzes *

3. Zunahme und Abnahme durch Neuverteilung der Steuerlasten

a) durch die Kantonssteuer

Glarus : Ausbau der Sozialabzüge, Neugestaltung der Steuertarife *

b) durch die Kantons- und Gemeindesteuern

Sarnen : Neues Steuergesetz *
Freiburg : Neues Steuergesetz *
Frauenfeld : Neues Steuergesetz *
Bellinzona : Neues Steuergesetz *

Die Auswirkung der neuen fiskalischen Bestimmungen auf die Belastung des Einkommens (Ertrages) und Vermögens (Kapitals) der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften in den verschiedenen statistisch erfaßten Gemeinden ist an Hand der Tabellen 1, 4 und 8 des Tabellenteils in ihren Einzelheiten zu verfolgen.

Über die Entwicklung der durchschnittlichen Erwerbs- und Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten unterrichten nachstehende Übersichten :

2. Augmentation de la charge

a) Provenant de l'impôt cantonal

Zürich : diminution du rabais fiscal
Lucerne : suppression du rabais fiscal
Sion : réintroduction de la surtaxe cantonale majorant l'impôt pour la défense nationale *

b) Provenant de l'impôt communal

Glaris : augmentation du taux d'impôt communal *
Appenzell : augmentation du taux d'impôt communal *

3. Augmentation et diminution ensuite d'une nouvelle répartition des charges fiscales

a) Provenant de l'impôt cantonal

Glaris : institution des déductions sociales, nouvel aménagement des tarifs d'impôt *

b) Provenant des impôts cantonaux et communaux

Sarnen : nouvelle loi fiscale *
Fribourg : nouvelle loi fiscale *
Frauenfeld : nouvelle loi fiscale *
Bellinzone : nouvelle loi fiscale *

Les effets des nouvelles dispositions fiscales sur la charge grevant le revenu (rendement) et la fortune (capital) des personnes physiques et des sociétés anonymes dans les différentes communes étudiées par la statistique sont indiqués en détail dans les tableaux 1, 4 et 8 de la partie consacrée aux tableaux.

L'évolution de l'imposition moyenne du produit du travail et de la fortune dans les chefs-lieux de cantons ressort des tableaux suivants :

Die Erwerbsbelastung in den Kantonshauptorten **)

Charge frappant le produit du travail dans les chefs-lieux de cantons **)

A Jahre Années	Steuerleistung eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder bei einem Erwerb von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, à profession dépendante, sans enfants, pour un produit du travail de ... fr.							
	3 000		10 000		25 000		50 000	
	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%
1938	73	2,4	768	7,7	3 174	12,7	8 195	16,4
1939	73	2,4	772	7,7	3 191	12,8	8 233	16,5
1940	75	2,5	790	7,9	3 271	13,1	8 445	16,9
1941	88	2,9	840	8,4	3 552	14,2	8 914	17,8
1942	89	3,0	848	8,5	3 588	14,3	8 999	18,0
1943	89	3,0	907	9,1	3 952	15,8	10 212	20,4
1944	84	2,8	901	9,0	4 002	16,0	10 404	20,8
1945	81	2,7	892	8,9	4 015	16,1	10 501	21,0
1946	78	2,6	869	8,7	3 936	15,7	10 341	20,7
1947	76	2,5	862	8,6	4 047	16,2	10 798	21,6
1948	70	2,3	860	8,6	4 080	16,3	10 887	21,8
1949	54	1,8	815	8,2	3 970	15,9	11 810 ¹⁾	23,6
1950	52	1,7	775	7,8	3 834	15,3	11 522 ¹⁾	23,0
1951	50	1,6	766	7,7	3 848	15,4	10 708	21,4

¹⁾ Inkl. Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer.

¹⁾ Y compris la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

*) Siehe Seite 8.

**) In den vorliegenden Ergebnissen sind enthalten : Kantons- und Gemeindesteuern, eidg. Krisenabgabe (1934 bis 1940), eidg. Wehrsteuer (seit 1941), Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer (1949 und 1950). Bei der Vermögenssteuer sind ferner das Wehrpfer I (1940 bis 1942) und das Wehrpfer II (1945 bis 1947) sowie die eidg. Couponsteuer auf Obligationen (seit 1933) einbezogen.

*) Voir page 8.

**) Les résultats indiqués comprennent : les impôts cantonaux et communaux, la contribution fédérale de crise (1934 à 1940) et l'impôt fédéral pour la défense nationale (depuis 1941), la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale (1949 et 1950). Il s'y ajoute, quant aux impôts sur la fortune, le 1^{er} sacrifice pour la défense nationale (1940, 1941 et 1942), le 2^e sacrifice (1945, 1946 et 1947), ainsi que le droit de timbre fédéral sur les coupons d'obligations (depuis 1933).

Die Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten **) Charge frappant la fortune dans les chefs-lieux de cantons **)

b	Steuerleistung eines Verheirateten ohne Kinder bei einem Vermögen von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, sans enfants, pour une fortune de ... fr.							
	50 000		100 000		500 000		1 000 000	
	in Fr. en fr.	% 2)	in Fr. en fr.	% 2)	in Fr. en fr.	% 2)	in Fr. en fr.	% 2)
	Kantonale und kommunale Steuern, Bundessteuern Impôts cantonaux et communaux, impôts fédéraux							
1938	465	23,2	1 013	25,3	6 950	34,8	16 493	41,2
1939	469	23,4	1 022	25,5	7 002	35,0	16 603	41,5
1940 3)	726	36,3	1 571	39,3	12 127	60,6	30 258	75,6
1941 3)	819	40,9	1 826	45,6	13 374	66,9	32 529	81,3
1942 3)	819	40,9	1 835	45,9	13 476	67,4	32 796	82,0
1943	574	28,7	1 314	32,8	8 531	42,7	19 813	49,5
1944	573	28,6	1 315	32,9	8 593	43,0	20 023	50,0
1945 3)	611	30,5	1 534	38,3	12 517	62,6	30 898	77,2
1946 3)	595	29,7	1 502	37,5	12 334	61,7	30 498	76,2
1947 3)	557	27,9	1 441	36,0	12 353	61,8	30 687	76,7
1948	441	22,0	1 048	26,2	8 156	40,8	20 134	50,3
1949	434	21,7	1 024	25,6	8 054	40,3	19 927	49,8
1950	432	21,6	1 011	25,3	7 981	39,9	19 768	49,4
1951	396	19,8	958	23,9	7 988	40,0	19 802	49,5

2) Prozentuale Belastung eines supponierten Vermögensertrages von 4 %.

3) Einschließlich Wehropfer.

2) Charge fiscale en pour-cent d'un rendement de la fortune supposé de 4 %.

3) Y compris le sacrifice pour la défense nationale.

Die Belastung des Erwerbseinkommens durch Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern weist im Durchschnitt der Kantonshauptorte für das Jahr 1951 fast durchgehend eine weitere Abnahme auf. Bei der Vermögensbelastung hat die Entwicklung des laufenden Jahres sich leicht in der Richtung einer Verschiebung der Steuerlasten zugunsten der kleinen Vermögen vollzogen.

Gegenüber der Vorkriegszeit zeigt sich für kleinere Einkommen und Vermögen im Durchschnitt der Kantonshauptorte eine wesentliche Entlastung, während sich für größere Einkommen und Vermögen eine bedeutende Mehrbelastung ergibt.

Das Ausmaß der Veränderungen, das sich gegenüber 1938 und 1950 für verschieden große Erwerbseinkommen und Vermögen ergibt, ist aus nachstehender Zusammenstellung ersichtlich:

La charge du produit du travail provenant des impôts fédéraux, cantonaux et communaux accuse en 1951, pour la moyenne des chefs-lieux de cantons, une nouvelle diminution presque générale. L'évolution de la charge grevant la fortune est caractérisée pour l'année 1951 par une légère tendance à un déplacement des charges fiscales en faveur des petites fortunes.

Par rapport à l'avant-guerre, on constate pour la moyenne des chefs-lieux de cantons, un allègement essentiel de la charge grevant les petits revenus et les petites fortunes, mais une augmentation notable de la charge frappant les gros revenus et les grosses fortunes.

L'ampleur des modifications par rapport à 1938 et à 1950, pour différents gros revenus et grosses fortunes, ressort clairement du tableau suivant:

Steuerobjekt Objet imposable	Durchschnittliche Veränderung der Belastung Modification de la charge			
	gegenüber 1938 par rapport à 1938		gegenüber 1950 par rapport à 1950	
	Fr.	%	Fr.	%
Erwerb — Produit du travail				
Fr. 3 000	— 23	— 31,5	— 2	— 3,8
„ 10 000	— 2	— 0,3	— 9	— 1,2
„ 25 000	+ 674	+ 21,2	+ 14	+ 0,4
„ 50 000	+ 2513	+ 30,7	— 814	— 7,1
Vermögen — Vermögensertrag Fortune — Rendement de la fortune				
Fr. 50 000	— 69	— 14,8	— 36	— 8,3
„ 100 000	— 55	— 5,4	— 53	— 5,2
„ 500 000	+ 1038	+ 14,9	+ 7	+ 0,1
„ 1 000 000	+ 3309	+ 20,1	+ 34	+ 0,2

+ = Zunahme der Belastung.
+ = Augmentation de la charge.

— = Abnahme der Belastung.
— = Diminution de la charge.

**) Siehe Seite 9.

**) Voir page 9.

Um falschen Schlußfolgerungen vorzubeugen sei daran erinnert, daß die Veränderungen der Erwerbs- und Vermögensbelastung, die sich als Folge der gesunkenen Kaufkraft bzw. des Rückganges der Rendite ergeben, in den angegebenen Durchschnittszahlen nicht zum Ausdruck kommen. Die vorstehend gezeigte Entwicklung gestattet somit noch kein abschließendes Urteil über die Bewegung des Steuerniveaus und die Verteilung der Steuerlasten.

Wir haben bereits in früheren Publikationen auf diesen Punkt hingewiesen¹⁾ und beschränken uns hier auf die Feststellung, daß sich seit dem letzten Vorkriegsjahr (1938) bis heute bei einer rund 60 %igen Teuerung für die nachstehenden Erwerbstypen unter Berücksichtigung der gesunkenen Kaufkraft annähernd folgende Belastungsveränderungen ergeben :

Erwerb nach Maßgabe der Kaufkraft		Durchschnittliche Belastung in %	
1938	1951	1938	1951
Fr. 3 000	Fr. 5 000	2,4	3,6
» 10 000	» 15 000	7,7	10,7
» 25 000	» 40 000	12,7	19,6
» 50 000	» 80 000	16,4	25,7

In diesem Zusammenhang ist noch besonders auf den Umstand hinzuweisen, daß zur teilweisen Deckung des Aufwandes der verstärkten Landesverteidigung neue Steuerquellen zu erschließen sind, um den Finanzhaushalt des Bundes im Gleichgewicht halten zu können.

Zur teilweisen Deckung der außerordentlichen Rüstungsausgaben sind progressive Zuschläge zur Wehrsteuer für die Jahre 1952-1954 vorgesehen. Außerdem liegt ein Initiativbegehren vor, das neben den Zuschlägen zur Wehrsteuer ein Friedensopfer in Form einer Abgabe vom Vermögen verlangt.

Obwohl die Frage der Rüstungsfinanzierung vorläufig noch offen ist, so kann doch heute bereits mit Sicherheit gesagt werden, daß die Entwicklungslinie der Steuerbelastung in den nächsten Jahren im Zusammenhang mit den Maßnahmen des Bundes zur Bestreitung der erhöhten Militärausgaben wieder steigenden Trend zeigen wird.

Pour prévenir des conclusions erronées, il faut rappeler ici que les modifications de la charge grevant le produit du travail et la fortune qui sont dues à la baisse du pouvoir d'achat ou au recul du rendement ne sont pas comprises dans les moyennes indiquées. L'évolution signalée plus haut ne permet donc pas encore de porter un jugement définitif sur le mouvement du niveau d'imposition et sur la répartition des charges fiscales.

Nous avons déjà mentionné ce point dans des publications précédentes¹⁾ et nous nous bornons ici à constater que depuis la dernière année d'avant-guerre (1938) jusqu'à ce jour où le renchérissement atteint environ 60 %, les charges que supportent les classes de revenu indiquées ci-après ont subi approximativement les modifications suivantes, compte tenu de la diminution du pouvoir d'achat :

Produit du travail d'après le pouvoir d'achat		Charge moyenne en %	
1938	1951	1938	1951
3 000 fr.	5 000 fr.	2,4	3,6
10 000 fr.	15 000 fr.	7,7	10,7
25 000 fr.	40 000 fr.	12,7	19,6
50 000 fr.	80 000 fr.	16,4	25,7

A ce propos, il convient encore de faire spécialement observer qu'il faudra trouver de nouvelles ressources fiscales pour couvrir partiellement les dépenses provoquées par le renforcement de la défense du pays, afin de pouvoir maintenir l'équilibre des comptes de la Confédération.

On a prévu, pour couvrir partiellement les dépenses extraordinaires d'armement, de percevoir de 1952 à 1954 des surtaxes progressives majorant l'impôt pour la défense nationale. En outre, il existe une initiative qui réclame, à côté des surtaxes à l'impôt pour la défense nationale, un sacrifice de paix sous forme d'une contribution sur la fortune.

Bien que le problème du financement du programme d'armement ne soit pour le moment pas encore résolu, on peut toutefois aujourd'hui déjà affirmer qu'à la suite des dispositions que prendra la Confédération pour couvrir l'augmentation des dépenses militaires, l'évolution de la charge fiscale sera marquée à nouveau, ces prochaines années, par une tendance à la hausse.

¹⁾ Vergl. Statistische Quellenwerke der Schweiz, Heft 156, S. 17 und Heft 174, S. 11.

¹⁾ Voir : Statistiques de la Suisse, 156^e fascicule, page 17, et 174^e fascicule, page 11.

STEUERRECHTLICHE NEUERUNGEN

1951

BUND

Verlängerung der Geltungsdauer der Wehrsteuer und Abänderung des Wehrsteuerbeschlusses: Auf Grund des Bundesbeschlusses über die Finanzordnung 1951 bis 1954 vom 20. Dezember 1950 wurde die Erhebungsdauer der eidgenössischen Wehrsteuer bis 31. Dezember 1954 verlängert. Gleichzeitig ergab sich die Notwendigkeit, die Wehrsteuergesetzgebung in einigen Punkten den veränderten Verhältnissen anzupassen. An dieser Stelle interessiert besonders die Einführung eines steuerfreien Abzuges von Fr. 20 000 bei der Ergänzungssteuer vom Vermögen. Diese Neuerung bewirkt, daß die Vermögenssteuerpflicht unter Berücksichtigung des Mindestbetrages des steuerbaren Vermögens von Fr. 10 000 (Art. 38, Abs. 1 WStB) nun erst bei einem Reinvermögen von Franken 30 000 beginnt (BB über die Finanzordnung 1951 bis 1954 vom 20. Dezember 1950).

Wegfall des Sonderzuschlages zur Wehrsteuer: Die in den Jahren 1949 und 1950 durchgeführte Erhebung des Sonderzuschlages zur Wehrsteuer ist mit dem Bezug der zweiten Jahresrate 1950 zum Abschluß gelangt.

KANTONE

Zürich

Steuerermäßigung: Nach dem neuen Gesetz über die Ermäßigung der Staatssteuer vom 25. Februar 1951 können steuerpflichtige, natürliche Personen, deren Staatssteuer im Jahre 1951 nicht mehr als Fr. 300 beträgt, von dieser Steuer die Hälfte, jedoch höchstens Fr. 40 in Abzug bringen (Gesetz vom 25. Februar 1951).

[Das neue Gesetz über die direkten Steuern vom 8. Juli 1951 tritt mit Wirkung ab 1. Januar 1952 in Kraft.]

NOUVELLES MESURES FISCALES

1951

CONFÉDÉRATION

Prolongation de la durée de validité et modification de l'arrêté concernant l'impôt pour la défense nationale. En vertu de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1950 concernant le régime financier de 1951 à 1954, la durée de perception de l'impôt fédéral pour la défense nationale a été prorogée jusqu'au 31 décembre 1954. Il a été en même temps nécessaire d'adapter certains points de la législation de l'impôt pour la défense nationale aux nouvelles modifications. Il convient de noter en particulier ici l'introduction d'une déduction de 20 000 fr. exempte d'impôt pour l'impôt complémentaire sur la fortune. Cette nouvelle disposition a pour effet que l'assujettissement à l'impôt sur la fortune commencera maintenant, si l'on tient compte du montant minimum de 10 000 fr. de la fortune imposable (art. 38, 1^{er} al., AIN), seulement à partir d'une fortune nette de 30 000 fr. (AF du 20 décembre 1950 concernant le régime financier de 1951 à 1954).

Suppression de la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale. La perception de la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale instituée pour les années 1949 et 1950 prend fin avec l'encaissement de la deuxième tranche annuelle de 1950.

CANTONS

Zürich

Réduction de l'impôt. En vertu de la nouvelle loi du 25 février 1951 concernant la réduction de l'impôt cantonal, les personnes physiques dont l'impôt cantonal ne dépasse pas 300 fr. en 1951 peuvent déduire la moitié de cet impôt mais au maximum 40 fr. (Gesetz vom 25. Februar 1951).

[La nouvelle loi sur les impôts directs du 8 juillet 1951 entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1952.]

Luzern

Aufhebung des Steuerrabattes: Das Gesetz vom 9. Juni 1950 betreffend Ermäßigung der Staatssteuer kam im Jahr 1951 nicht mehr zur Anwendung.

Schwyz

Jährlicher Steuersatz: Der Kantonsrat setzte den Steuersatz pro 1951 auf 1 $\frac{1}{2}$ Einheiten (bisher 1 $\frac{3}{4}$ Einheiten) fest.

Obwalden

Totalrevision des Steuergesetzes: Am 1. Januar 1951 ist das in der Volksabstimmung vom 8. Mai 1949 genehmigte neue Steuergesetz in Kraft getreten. Das bisherige System der allgemeinen Vermögenssteuer und der bedingten Einkommenssteuer wurde beibehalten, aber im Sinne einer Neuverteilung der Steuerlasten nach sozialen Gesichtspunkten ausgestaltet. Die Kapitalgesellschaften, die bisher nach den für die natürlichen Personen geltenden Grundsätzen besteuert wurden, haben nach neuem Recht eine nach der Ertragsintensität abgestufte Gewinnsteuer und eine Kapitalsteuer zu entrichten (Steuergesetz vom 8. Mai 1949).

Glarus

Teilrevision des Steuergesetzes: Auf Grund des Landsgemeindebeschlusses vom 6. Mai 1951 hat das Gesetz über das Steuerwesen von 1934 in verschiedenen wichtigen Punkten eine Änderung erfahren. Durch Ausdehnung der Steuererleichterungen und Neugestaltung der Steuertarife wurde bei der Erwerbs- und Vermögenssteuer für Pflichtige der untern Einkommens- und Vermögensstufen eine wesentliche Entlastung erzielt. Zur Deckung des Steuerausfalls sind die Ansätze der Erbschaftsteuer erhöht worden (Gesetz vom 6. Mai 1951).

Freiburg

Totalrevision des Steuergesetzes: Auf 1. Januar 1951 wurde das revisionsbedürftige Steuergesetz vom 7. Mai 1926 durch ein neues ersetzt, welches einen Systemwechsel von der Vermögens- und Erwerbssteuer zur allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer brachte.

Lucerne

Suppression du rabais d'impôt. La loi du 9 juin 1950 concernant la réduction de l'impôt cantonal n'a plus été appliquée en 1951.

Schwyz

Taux d'impôt annuel. Le Grand Conseil a fixé à une unité et demie le taux d'impôt pour 1951 (jusqu'ici une unité et trois quarts).

Unterwald-le-Haut

Revision totale de la loi fiscale. Le 1^{er} janvier 1951 est entrée en vigueur la nouvelle loi fiscale acceptée en votation populaire du 8 mai 1949. L'ancien système de l'impôt général sur la fortune et de l'impôt conditionnel sur le revenu a été maintenu, en tenant compte toutefois d'une nouvelle répartition des charges fiscales d'après les conditions sociales. Les sociétés à base de capitaux qui étaient imposées jusqu'ici selon les principes régissant les personnes physiques doivent acquitter, d'après le nouveau droit, un impôt sur les bénéfices fondé sur la proportion du rendement, ainsi qu'un impôt sur le capital (Steuergesetz vom 8. Mai 1949).

Glaris

Revision partielle de la loi fiscale. En vertu d'un arrêté de la Landsgemeinde du 6 mai 1951, la loi fiscale de 1934 a été modifiée sur plusieurs points importants. En raison de l'extension des allègements fiscaux et d'un nouvel aménagement des tarifs d'impôt, les contribuables des catégories inférieures de produit du travail et de fortune bénéficient d'un important dégrèvement. Pour compenser cette diminution de recettes fiscales, les taux de l'impôt sur les successions ont été augmentés (Gesetz vom 6. Mai 1951).

Fribourg

Revision totale de la loi fiscale. Le 1^{er} janvier 1951 est entrée en vigueur une nouvelle loi fiscale qui remplace celle du 7 mai 1926. La nouvelle loi remplace l'ancien système de l'impôt sur la fortune et le produit du travail par celui d'un impôt général sur le revenu avec impôt complé-

Die im Rahmen der Steuerrechtsreform getroffenen Maßnahmen bezwecken vor allem eine bessere Anpassung der Steuerbelastung an die individuelle Leistungsfähigkeit der Pflichtigen, die Ausdehnung der Steuererleichterungen für die Pflichtigen der untern Einkommens- und Vermögensstufen und eine angemessene Berücksichtigung der erhöhten Lebenshaltungskosten bei den Familienabzügen (Gesetz über die Staatssteuern vom 11. Mai 1950).

Baselland

Steuererleichterungen: Das in der Volksabstimmung vom 28. Oktober 1951 angenommene Gesetz über die Gewährung von Steuererleichterungen ist rückwirkend auf 1. Januar 1950 in Kraft getreten (Gesetz über die Gewährung von Steuererleichterungen vom 30. August 1951).

Zuschlagsteuer: Durch Volksbeschluß vom 28. Januar 1951 ist die Geltungsdauer des bis Ende 1950 befristeten Gesetzes vom 14. Juni 1948 betreffend steuergesetzliche Maßnahmen zur Verbesserung der Staatsrechnung bis zum Inkrafttreten eines neuen Steuergesetzes, längstens aber bis 31. Dezember 1952 verlängert worden (Gesetz vom 23. November 1950).

Appenzell A.-Rh.

Jährlicher Steuersatz: Der Kantonsrat setzte die Landessteuer pro 1951 auf das 2,25fache der einfachen Ansätze fest. Der bisherige Jahressatz der Landessteuer betrug 2,5 (Beschluß des Kantonsrates vom 5. Dezember 1950).

Appenzell I.-Rh.

Außerordentliche Armensteuer: Die vom Großen Rat beantragte weitere Erhebung der seit 1934 bestehenden außerordentlichen Armensteuer im innern Landesteil wurde von der Landsgemeinde 1951 abgelehnt, wodurch sich eine Reduktion des bisherigen Jahressatzes der Landessteuer von 6,5 auf 6 ergibt (Beschluß der Landsgemeinde vom 29. April 1951).

[Die durch die Landsgemeinde 1951 beschlossenen Änderungen des geltenden Steuergesetzes kommen erst mit Wirkung ab 1. Januar 1952 zur Anwendung.]

mentaire sur la fortune. Les mesures prises dans le cadre de la réforme du droit fiscal tendent avant tout à une meilleure adaptation de la charge fiscale à la capacité individuelle, à l'extension des allègements fiscaux aux contribuables des catégories inférieures de revenu et de fortune, ainsi qu'à un aménagement des déductions de famille tenant compte de l'augmentation du coût de la vie (Loi sur les impôts cantonaux du 11 mai 1950).

Bâle-Campagne

Allègements fiscaux. La loi sur l'octroi d'allègements fiscaux acceptée en votation populaire du 28 octobre 1951 est entrée en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1950 (Gesetz über die Gewährung von Steuererleichterungen vom 30. August 1951).

Surtaxe d'impôt. Par arrêté populaire du 28 janvier 1951, la durée de la loi du 14 juin 1948 concernant des mesures fiscales destinées à améliorer le compte d'Etat, dont la validité avait été primitivement fixée jusqu'à fin 1950, a été prorogée jusqu'à l'entrée en vigueur d'une nouvelle loi fiscale, mais au plus tard jusqu'au 31 décembre 1952 (Gesetz vom 23. November 1950).

Appenzell Rh.-Ext.

Taux d'impôt annuel. Le Grand Conseil a fixé le multiple du taux d'impôt cantonal pour 1951 à 2,25 fois l'impôt simple. Le taux annuel était jusqu'ici de 2,5 (Beschluß des Kantonsrates vom 5. Dezember 1950).

Appenzell Rh.-Int.

Impôt extraordinaire d'assistance. La proposition du Grand Conseil de continuer à percevoir dans la partie interne du canton l'impôt extraordinaire d'assistance en vigueur depuis 1934 a été repoussée par la Landsgemeinde de 1951; il en résulte une réduction du taux annuel de l'impôt cantonal de 6,5 (jusqu'ici) à 6 (Beschluß der Landsgemeinde vom 29. April 1951).

[Les modifications apportées par la Landsgemeinde de 1951 à la loi fiscale actuelle n'entreront en vigueur qu'à partir du 1^{er} janvier 1952].

St. Gallen

Wehrsteuerzuschlag : Der bisherige Zuschlag zur eidgenössischen Wehrsteuer wird für das Jahr 1951 nicht mehr erhoben.

Thurgau

Totalrevision des Steuergesetzes : In der Volksabstimmung vom 5. November 1950 wurde das neue Gesetz über die Staats- und Gemeindesteuern vom 5. September 1950 angenommen, welches das bisherige System der allgemeinen Einkommensteuer mit ergänzender Vermögenssteuer beibehielt, einzelne Bestimmungen jedoch einer zeitgemäßen Reform unterzog. Als wichtigste Neuerungen sind zu nennen :

Der Einbau der seit 1943 auf Grund des Teuerungsausgleichsgesetzes vorgesehenen Steuererleichterungen in das ordentliche Steuerrecht durch Anpassung der Sozialabzüge und der Einkommenssteuerprogression an die veränderten Geldverhältnisse ;

die Ausdehnung des Kleinrentnerprivilegs und eine weitgehende Angleichung des kantonalen Steuerrechts an die eidgenössische Wehrsteuergesetzgebung in steuertechnischer Hinsicht.

Um den durch den Ausbau der Steuererleichterungen für natürliche Personen entstandenen Steuerausfall auszugleichen, ergab sich die Notwendigkeit einer stärkeren Belastung der juristischen Personen. A. G., Kommandit-A. G., G. m. b. H. sowie Genossenschaften und Vereine mit Erwerbszweck können die bezahlten Staats- und Gemeindesteuern bei Ermittlung des steuerbaren Reingewinns nicht mehr in Abzug bringen. Das Minimum des Ertragssteuersatzes wurde von 2 auf 3 % erhöht (der Maximalansatz von 8 % blieb unverändert). Dagegen ist die Verhältniszahl für die Berechnung des Ertragssteuersatzes von 5/10 auf 4/10 herabgesetzt worden (Gesetz über die Staats- und Gemeindesteuern vom 5. September 1950).

Tessin

Totalrevision des Steuergesetzes : In der Referendumsabstimmung vom 29. Oktober 1950 genehmigte das Volk das neue Steuergesetz vom 11. April 1950. Damit wurde ein Wechsel des Steuersystems von der allgemeinen Vermögens- und Erwerbssteuer zur allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer vollzogen. Im Anschluß an diese grundsätzliche Neuerung sind die Sozialabzüge in verschiedener Richtung ausgebaut worden.

St-Gall

Surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale. La surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale perçue jusqu'ici ne l'est plus pour l'année 1951.

Thurgovie

Revision totale de la loi fiscale. En votation populaire du 5 novembre 1950 a été acceptée la nouvelle loi sur les impôts cantonaux et communaux du 5 septembre 1950, qui maintient le système en vigueur comprenant l'impôt général sur le revenu et un impôt complémentaire sur la fortune, mais réalise toutefois une réforme moderne de certaines dispositions. Parmi les innovations les plus importantes, il faut signaler :

L'introduction dans la législation fiscale ordinaire des allègements fiscaux, accordés depuis 1943 en vertu de la loi pour la compensation du renchérissement, par l'aménagement à la situation monétaire actuelle des déductions sociales et de la progression de l'impôt sur le revenu

L'extension du privilège des petits rentiers et l'adaptation du droit fiscal cantonal à la législation de l'impôt fédéral pour la défense nationale en ce qui concerne la technique fiscale.

Pour compenser la diminution des recettes fiscales résultant de l'introduction des allègements fiscaux accordés aux personnes physiques, il a été nécessaire d'augmenter la charge des personnes morales. Les SA., les soc. en commandite par actions, les s. à r. l., les coopératives ainsi que les associations à but lucratif ne peuvent plus, pour le calcul du bénéfice imposable, déduire les impôts cantonaux et communaux payés. Le minimum du taux de l'impôt sur le rendement est porté de 2 à 3 % (le taux maximum de 8 % reste inchangé). En revanche, le nombre proportionnel pour le calcul du taux de l'impôt sur le rendement a été réduit de 5/10 à 4/10 (Gesetz über die Staats- und Gemeindesteuern vom 5. September 1950).

Tessin

Revision totale de la loi fiscale. Dans la votation du 29 octobre 1950 à la suite d'un referendum, le peuple a accepté la nouvelle loi fiscale du 11 avril 1950. L'ancien système de l'impôt général sur la fortune et le produit du travail est ainsi remplacé par le système d'un impôt général sur le revenu avec impôt complémentaire sur la fortune. En même temps que cette modification importante, les déductions sociales ont été aménagées sur divers points.

Für die juristischen Personen kommen nach neuem Recht eine Ertragssteuer und eine Kapitalsteuer sowie eine ergänzende Grundsteuer zur Anwendung (Legge tributaria dell' 11 aprile 1950).

Armensteuer: Das Gesetz über die Armensteuer vom 17. Juli 1944 ist in einigen Punkten (Steuersatz, Steuererhebung) abgeändert worden (Legge del 17 dicembre 1951 che modifica quella sulla pubblica assistenza del 17 luglio 1944).

Wehrsteuerzuschlag: Der bisherige Zuschlag zur eidgenössischen Wehrsteuer wird für das Jahr 1951 nicht mehr erhoben.

Wallis

Abzug von bezahlten Steuern: Durch Beschluß vom 5. September 1950 hat der Große Rat die Aufhebung der durch Dekret vom 15. Januar 1921 beschlossenen Abzugsberechtigung bezahlter Steuern bei Ermittlung des Reinertrages dekretiert (Dekret vom 5. September 1950).

Wehrsteuerzuschlag: Der 1940 eingeführte aber pro 1950 nicht mehr erhobene kantonale Zuschlag zur eidgenössischen Wehrsteuer kommt auf Grund des GroBratsbeschlusses vom 5. September 1950 in den Jahren 1951 und 1952 wieder zur Erhebung (Dekret vom 5. September 1950).

GEMEINDEN

Das Besteuerungsrecht der Gemeinden erfuhr insofern eine Änderung als die Erhebung der Gemeindesteuern in den Kantonen Obwalden, Freiburg, Thurgau und Tessin nach den Vorschriften der neuen kantonalen Steuergesetze zu erfolgen hat.

In der Gemeinde Sitten ist eine kommunale Gesetzesänderung zu verzeichnen, welche mit Wirkung für das Jahr 1951 eine Neuregelung der Sozialabzüge brachte.

Die Gemeinden Winterthur, Uster, Horgen, Zug, Liestal und Genf haben die jährlichen Steuersätze herabgesetzt. Eine Erhöhung des Steuersatzes ist in den Gemeinden Glarus, Appenzell, Wettingen, Baden, Kreuzlingen und Carouge vorgenommen worden.

Conformément au nouveau droit, les personnes morales paient un impôt sur le rendement et sur le capital ainsi qu'un impôt complémentaire de base (Legge tributaria dell' 11 aprile 1950).

Impôt d'assistance. La loi sur l'impôt d'assistance du 17 juillet 1944 a été modifiée sur certains points (taux, perception). (Legge del 17 dicembre 1951 che modifica quella sulla pubblica assistenza del 17 luglio 1944.)

Surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale. La surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale perçue jusqu'ici ne l'est plus pour l'année 1951.

Valais

Déduction des impôts payés. Par arrêté du 5 septembre 1950, le Grand Conseil a décidé de supprimer, pour le calcul du rendement net, le droit de déduire les impôts payés, qui avait été accordé par décret du 15 janvier 1921 (Décret du 5 septembre 1950).

Surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale. La surtaxe cantonale à l'impôt pour la défense nationale qui avait été instituée en 1940, mais qui n'avait plus été perçue en 1950 le sera à nouveau pour les années 1951 et 1952 conformément à l'arrêté du Grand Conseil du 5 septembre 1950 (Décret du 5 septembre 1950).

COMMUNES

Le droit pour les communes de percevoir des impôts n'a pas subi d'autre modification que celle qui prévoit que la perception des impôts communaux doit se faire d'après les dispositions des nouvelles lois fiscales cantonales dans les cantons d'Unterwald-le-Haut, de Fribourg, de Thurgovie et du Tessin.

La commune de Sion a procédé à une modification de la législation communale qui fixe, avec effet pour 1951, de nouvelles dispositions pour les déductions sociales.

Les communes de Winterthur, Uster, Horgen, Zoug, Liestal et Genève ont réduit les taux annuels d'impôt et les communes de Glaris, Appenzell, Wettingen, Baden, Kreuzlingen et Carouge les ont majorés.

I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

Arbeitseinkommen

Die Tabellen 1 und 2 zeigen die Belastung des Arbeitseinkommens durch

- a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾),
- b) Eidgenössische Wehrsteuer.

Den Berechnungen liegen folgende Annahmen zu Grunde :

Tab. 1 : Steuersubjekt : Verheirateter, unselbständig Erwerbender ohne Kinder ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 20 ausgewählten Typen.

Tab. 2 : Steuersubjekt : Unselbständig Erwerbender (Einzelperson, Familie ohne Kinder, Familie mit 2 und Familie mit 4 Kindern) ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 6 ausgewählten Typen.

Die Steuerbelastung wird jeweils in Franken und in Prozenten angegeben.

Die prozentuale Belastung wird ermittelt, indem der Steuerbetrag zum Einkommen in Beziehung gesetzt wird.

In Tabelle 3 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Arbeitseinkommens eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder geordnet.

I. Charge fiscale des personnes physiques

Produit du travail

Les tableaux 1 et 2 montrent la charge que le produit du travail supporte du fait :

- a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾ ;
- b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Tableau 1 : Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, profession dépendante ;
Objet fiscal : produit du travail (20 types différents).

Tableau 2 : Sujet fiscal : personne à profession dépendante (personne seule, famille sans enfants, famille ayant 2 enfants, famille ayant 4 enfants) ;
Objet fiscal : produit du travail (6 types différents).

La charge fiscale est indiquée chaque fois en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au produit du travail.

Le tableau 3 présente les chefs-lieux des cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supporte le produit du travail d'une personne mariée à profession dépendante, sans enfants.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65.

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Zürich. . . .	Staatssteuer. . . .	—	11.—	27.50	48.—	81.—	125.—	169.—	213.—	257.—
	Gemeindesteuer . .	5.—	35.60	81.50	127.40	173.30	234.50	295.70	356.90	418.10
	Fr. %	5.— 0,2	46.60 1,6	109.— 2,7	175.40 3,5	254.30 4,2	359.50 5,1	464.70 5,8	569.90 6,3	675.10 6,8
Winterthur. .	Staatssteuer. . . .	—	11.—	27.50	48.—	81.—	125.—	169.—	213.—	257.—
	Gemeindesteuer . .	5.—	41.60	96.50	151.40	206.30	279.50	352.70	425.90	499.10
	Fr. %	5.— 0,2	52.60 1,8	124.— 3,1	199.40 4,0	287.30 4,8	404.50 5,8	521.70 6,5	638.90 7,1	756.10 7,6
Uster	Staatssteuer. . . .	—	11.—	27.50	48.—	81.—	125.—	169.—	213.—	257.—
	Gemeindesteuer . .	5.—	41.60	96.50	151.40	206.30	279.50	352.70	425.90	499.10
	Fr. %	5.— 0,2	52.60 1,8	124.— 3,1	199.40 4,0	287.30 4,8	404.50 5,8	521.70 6,5	638.90 7,1	756.10 7,6
Wädenswil . .	Staatssteuer. . . .	—	11.—	27.50	48.—	81.—	125.—	169.—	213.—	257.—
	Gemeindesteuer . .	5.—	35.60	81.50	127.40	173.30	234.50	295.70	356.90	418.10
	Fr. %	5.— 0,2	46.60 1,6	109.— 2,7	175.40 3,5	254.30 4,2	359.50 5,1	464.70 5,8	569.90 6,3	675.10 6,8
Horgen. . . .	Staatssteuer. . . .	—	11.—	27.50	48.—	81.—	125.—	169.—	213.—	257.—
	Gemeindesteuer . .	5.—	38.60	89.—	139.40	189.80	257.—	324.20	391.40	458.60
	Fr. %	5.— 0,2	49.60 1,7	116.50 2,9	187.40 3,7	270.80 4,5	382.— 5,5	493.20 6,2	604.40 6,7	715.60 7,2
Bern.	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . .	7.—	23.—	68.30	117.20	170.—	226.65	287.25	357.75	432.55
	Fr. %	7.— 0,4	45.05 1,5	134.45 3,4	230.70 4,6	334.65 5,6	446.20 6,4	565.50 7,1	704.25 7,8	851.50 8,5
Biel	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . .	5.—	24.65	73.95	126.85	184.05	245.35	311.—	387.25	468.25
	Fr. %	5.— 0,2	46.70 1,6	140.10 3,5	240.35 4,8	348.70 5,8	464.90 6,6	589.25 7,4	733.75 8,2	887.20 8,9
Thun	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . .	7.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	7.— 0,4	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1
Köniz	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . .	7.—	24.25	72.75	124.85	181.10	241.50	306.05	381.15	460.85
	Fr. %	7.— 0,4	46.30 1,5	138.90 3,5	238.35 4,8	345.75 5,8	461.05 6,6	584.30 7,3	727.65 8,1	879.80 8,8
Burgdorf. . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . .	7.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	7.— 0,4	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1

Produit du travail

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune	1
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000		
412.50 578.75	585.75 819.70	943.25 1 317.—	1 355.75 1 890.70	1 809.50 2 521.85	2 717.— 3 784.10	3 652.— 5 084.60	4 587.— 6 385.10	6 457.— 8 986.10	8 217.— 11 434.10	16 467.— 22 909.10	Zurich	
991.25 8,3	1 405.45 9,4	2 260.25 11,3	3 246.45 13,0	4 331.35 14,4	6 501.10 16,3	8 736.60 17,5	10 972.10 18,3	15 443.10 19,3	19 651.10 19,7	39 376.10 19,7		
412.50 691.25	585.75 979.50	943.25 1 574.20	1 355.75 2 260.50	1 809.50 3 015.35	2 717.— 4 525.10	3 652.— 6 080.60	4 587.— 7 636.10	6 457.— 10 747.10	8 217.— 13 675.10	16 467.— 27 400.10	Winterthour	
1 103.75 9,2	1 565.25 10,4	2 517.45 12,6	3 616.25 14,5	4 824.85 16,1	7 242.10 18,1	9 732.60 19,5	12 223.10 20,4	17 204.10 21,5	21 892.10 21,9	43 867.10 21,9		
412.50 691.25	585.75 979.50	943.25 1 574.20	1 355.75 2 260.50	1 809.50 3 015.35	2 717.— 4 525.10	3 652.— 6 080.60	4 587.— 7 636.10	6 457.— 10 747.10	8 217.— 13 675.10	16 467.— 27 400.10	Uster	
1 103.75 9,2	1 565.25 10,4	2 517.45 12,6	3 616.25 14,5	4 824.85 16,1	7 242.10 18,1	9 732.60 19,5	12 223.10 20,4	17 204.10 21,5	21 892.10 21,9	43 867.10 21,9		
412.50 578.75	585.75 819.70	943.25 1 317.—	1 355.75 1 890.70	1 809.50 2 521.85	2 717.— 3 784.10	3 652.— 5 084.60	4 587.— 6 385.10	6 457.— 8 986.10	8 217.— 11 434.10	16 467.— 22 909.10	Wädenswil	
991.25 8,3	1 405.45 9,4	2 260.25 11,3	3 246.45 13,0	4 331.35 14,4	6 501.10 16,3	8 736.60 17,5	10 972.10 18,3	15 443.10 19,3	19 651.10 19,7	39 376.10 19,7		
412.50 635.—	585.75 899.60	943.25 1 445.60	1 355.75 2 075.60	1 809.50 2 768.60	2 717.— 4 154.60	3 652.— 5 582.60	4 587.— 7 010.60	6 457.— 9 866.60	8 217.— 12 554.60	16 467.— 25 154.60	Horgen	
1 047.50 8,7	1 485.35 9,9	2 388.85 11,9	3 431.35 13,7	4 578.10 15,3	6 871.60 17,2	9 234.60 18,5	11 597.60 19,3	16 323.60 20,4	20 771.60 20,8	41 621.60 20,8		
576.45 595.15	844.20 871.60	1 285.20 1 326.90	1 755.60 1 812.55	2 211.30 2 283.—	3 224.55 3 329.10	4 342.80 4 483.65	5 566.05 5 746.55	7 923.30 8 180.25	10 185.— 10 515.30	20 685.— 21 355.80	Berne	
1 171.60 9,8	1 715.80 11,4	2 612.10 13,1	3 568.15 14,3	4 494.30 15,0	6 553.65 16,4	8 826.45 17,7	11 312.60 18,9	16 103.55 20,1	20 700.30 20,7	42 040.80 21,0		
576.45 644.25	844.20 943.50	1 285.20 1 436.35	1 755.60 1 962.10	2 211.30 2 471.40	3 224.55 3 603.80	4 342.80 4 853.60	5 566.05 6 220.70	7 923.30 8 855.25	10 185.— 11 382.95	20 685.— 23 117.95	Bienne	
1 220.70 10,2	1 787.70 11,9	2 721.55 13,6	3 717.70 14,9	4 682.70 15,6	6 828.35 17,1	9 196.40 18,4	11 786.75 19,6	16 778.55 21,0	21 567.95 21,6	43 802.95 21,9		
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Thoune	
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4		
576.45 634.10	844.20 928.60	1 285.20 1 413.70	1 755.60 1 931.15	2 211.30 2 432.45	3 224.55 3 547.—	4 342.80 4 777.10	5 566.05 6 122.65	7 923.30 8 715.65	10 185.— 11 203.50	20 685.— 22 753.50	Köniz	
1 210.55 10,1	1 772.80 11,8	2 698.90 13,5	3 686.75 14,7	4 643.75 15,5	6 771.55 16,9	9 119.90 18,2	11 688.70 19,5	16 638.95 20,8	21 388.50 21,4	43 438.50 21,7		
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Berthoud	
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4		

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Luzern	Staatssteuer	16.40	31.60	53.85	84.30	120.90	163.75	211.90	273.10	334.40
	Gemeindesteuer . .	12.50	35.10	68.10	113.35	167.70	231.40	302.90	393.90	484.90
	Fr. %	28.90 1,4	66.70 2,2	121.95 3,0	197.65 4,0	288.60 4,8	395.15 5,6	514.80 6,4	667.— 7,4	819.30 8,2
Emmen	Staatssteuer	16.40	31.60	53.85	84.30	120.90	163.75	211.90	273.10	334.40
	Gemeindesteuer . .	12.—	33.75	65.50	109.—	161.25	222.50	291.25	378.75	466.25
	Fr. %	28.40 1,4	65.35 2,2	119.35 3,0	193.30 3,9	282.15 4,7	386.25 5,5	503.15 6,3	651.85 7,2	800.65 8,0
Altdorf	Staatssteuer	7.80	16.60	31.60	55.50	91.—	138.—	195.—	225.—	297.—
	Gemeindesteuer . .	23.60	44.30	65.—	85.70	106.40	129.40	152.40	175.40	198.40
	Fr. %	31.40 1,6	60.90 2,0	96.60 2,4	141.20 2,8	197.40 3,3	267.40 3,8	347.40 4,3	400.40 4,4	495.40 5,0
Schwyz	Staatssteuer	4.50	9.—	19.50	33.75	55.50	82.50	109.50	139.50	184.50
	Gemeindesteuer . .	10.50	21.—	45.50	78.75	129.50	192.50	255.50	325.50	430.50
	Fr. %	15.— 0,8	30.— 1,0	65.— 1,6	112.50 2,2	185.— 3,1	275.— 3,9	365.— 4,6	465.— 5,2	615.— 6,2
Sarnen	Staatssteuer	6.30	14.40	25.20	36.70	51.05	65.90	83.70	101.90	123.20
	Gemeindesteuer . .	23.10	52.80	92.40	134.65	187.10	241.55	306.90	373.55	451.75
	Fr. %	29.40 1,5	67.20 2,2	117.60 2,9	171.35 3,4	238.15 4,0	307.45 4,4	390.60 4,9	475.45 5,3	574.95 5,7
Stans	Staatssteuer	5.—	7.—	16.—	25.—	41.25	52.50	63.75	89.—	102.50
	Gemeindesteuer . .	16.—	22.40	51.20	80.—	132.—	168.—	204.—	284.80	328.—
	Fr. %	21.— 1,0	29.40 1,0	67.20 1,7	105.— 2,1	173.25 2,9	220.50 3,2	267.75 3,3	373.80 4,2	430.50 4,3
Glarus	Staatssteuer	3.50	3.50	21.—	56.—	91.—	151.—	211.—	291.—	371.—
	Gemeindesteuer . .	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70
	Fr. %	17.20 0,9	17.20 0,6	34.70 0,9	69.70 1,4	104.70 1,7	164.70 2,4	224.70 2,8	304.70 3,4	384.70 3,8
Zug	Staatssteuer	6.—	8.—	17.50	31.—	51.—	76.—	106.—	141.—	181.—
	Gemeindesteuer . .	8.—	10.65	23.20	41.—	67.40	100.40	140.—	186.20	239.—
	Fr. %	14.— 0,7	18.65 0,6	40.70 1,0	72.— 1,4	118.40 2,0	176.40 2,5	246.— 3,1	327.20 3,6	420.— 4,2
Freiburg . . .	Impôt cantonal . .	12.—	34.—	66.—	108.—	160.—	216.—	273.—	336.—	405.—
	Impôt communal .	18.—	48.50	91.50	147.—	215.—	288.—	362.25	444.—	533.25
	Fr. %	30.— 1,5	82.50 2,8	157.50 3,9	255.— 5,1	375.— 6,2	504.— 7,2	635.25 7,9	780.— 8,7	938.25 9,4
Solothurn . .	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . .	3.35	38.90	83.35	127.80	172.20	222.20	277.80	338.90	405.55
	Fr. %	3.35 0,2	58.90 2,0	133.35 3,3	207.80 4,2	282.20 4,7	372.20 5,3	467.80 5,8	568.90 6,3	675.55 6,8

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune	1
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000		
468.25 683.80	678.25 995.80	1 065.90 1 571.70	1 471.— 2 173.60	1 908.50 2 823.60	2 812.40 4 166.50	3 774.90 5 596.50	4 737.40 7 026.50	6 585.20 9 771.85	8 265.20 12 267.85	16 665.20 24 747.85	Lucerne	
1 152.05 9,6	1 674.05 11,2	2 637.60 13,2	3 644.60 14,6	4 732.10 15,8	6 978.90 17,4	9 371.40 18,7	11 763.90 19,6	16 357.05 20,4	20 533.05 20,5	41 413.05 20,7		
468.25 657.50	678.25 957.50	1 065.90 1 511.25	1 471.— 2 090.—	1 908.50 2 715.—	2 812.40 4 006.25	3 774.90 5 381.25	4 737.40 6 756.25	6 585.20 9 396.—	8 265.20 11 796.—	16 665.20 23 796.—	Emmen	
1 125.75 9,4	1 635.75 10,9	2 577.15 12,9	3 561.— 14,2	4 623.50 15,4	6 818.65 17,0	9 156.15 18,3	11 493.65 19,2	15 981.20 20,0	20 061.20 20,1	40 461.20 20,2		
419.— 244.40	539.— 313.40	831.— 428.40	1 173.— 543.40	1 423.— 658.40	1 923.— 888.40	2 423.— 1 118.40	2 923.— 1 348.40	3 923.— 1 808.40	4 923.— 2 268.40	9 923.— 4 568.40	Altdorf	
663.40 5,5	852.40 5,7	1 259.40 6,3	1 716.40 6,9	2 081.40 6,9	2 811.40 7,0	3 541.40 7,1	4 271.40 7,1	5 731.40 7,2	7 191.40 7,2	14 491.40 7,2		
274.50 640.50	424.50 990.50	724.50 1 690.50	1 024.50 2 390.50	1 354.50 3 160.50	2 104.50 4 910.50	2 824.50 6 590.50	3 424.50 7 990.50	4 624.50 10 790.50	5 824.50 13 590.50	11 824.50 27 590.50	Schwyz	
915.— 7,6	1 415.— 9,4	2 415.— 12,1	3 415.— 13,7	4 515.— 15,0	7 015.— 17,5	9 415.— 18,8	11 415.— 19,0	15 415.— 19,3	19 415.— 19,4	39 415.— 19,7		
169.55 621.70	250.90 920.05	454.30 1 665.85	734.65 2 693.80	1 134.80 4 160.95	1 960.20 7 187.40	2 473.20 9 068.40	2 986.20 10 949.40	4 012.20 14 711.40	5 038.20 18 473.40	10 168.20 37 283.40	Sarnen	
791.25 6,6	1 170.95 7,8	2 120.15 10,6	3 428.45 13,7	5 295.75 17,7	9 147.60 22,9	11 541.60 23,1	13 935.60 23,2	18 723.60 23,4	23 511.60 23,5	47 451.60 23,7		
129.50 414.40	170.— 544.—	237.50 760.—	305.— 976.—	372.50 1 192.—	507.50 1 624.—	642.50 2 056.—	777.50 2 488.—	1 047.50 3 352.—	1 317.50 4 216.—	2 667.50 8 536.—	Stans	
543.90 4,5	714.— 4,8	997.50 5,0	1 281.— 5,1	1 564.50 5,2	2 131.50 5,3	2 698.50 5,4	3 265.50 5,4	4 399.50 5,5	5 533.50 5,5	11 203.50 5,6		
571.— 13.70	951.— 13.70	1 711.— 13.70	2 711.— 13.70	3 811.— 13.70	6 081.— 13.70	7 631.— 13.70	9 481.— 13.70	12 681.— 13.70	15 881.— 13.70	31 881.— 13.70	Glaris	
584.70 4,9	964.70 6,4	1 724.70 8,6	2 724.70 10,9	3 824.70 12,7	6 094.70 15,2	7 644.70 15,3	9 494.70 15,8	12 694.70 15,9	15 894.70 15,9	31 894.70 15,9		
276.— 364.40	456.— 602.—	856.— 1 130.—	1 361.— 1 796.60	1 896.— 2 502.80	2 596.— 3 426.80	3 296.— 4 350.80	3 996.— 5 274.80	5 396.— 7 122.80	6 796.— 8 970.80	13 796.— 18 210.80	Zoug	
640.40 5,3	1 058.— 7,1	1 986.— 9,9	3 157.60 12,6	4 398.80 14,7	6 022.80 15,1	7 646.80 15,3	9 270.80 15,5	12 518.80 15,6	15 766.80 15,8	32 006.80 16,0		
561.— 734.25	840.— 1 092.—	1 273.— 1 648.25	1 728.— 2 232.—	2 233.— 2 878.25	3 120.— 4 017.—	3 920.— 5 047.—	4 720.— 6 077.—	6 320.— 8 137.—	7 920.— 10 197.—	15 920.— 20 497.—	Fribourg	
1 295.25 10,8	1 932.— 12,9	2 921.25 14,6	3 960.— 15,8	5 111.25 17,0	7 137.— 17,8	8 967.— 17,9	10 797.— 18,0	14 457.— 18,1	18 117.— 18,1	36 417.— 18,2		
360.— 538.90	510.— 794.45	770.— 1 338.90	1 070.— 1 994.45	1 380.— 2 661.10	2 080.— 3 994.45	2 780.— 5 025.55	3 560.— 6 047.80	4 760.— 8 092.20	5 960.— 10 136.65	11 960.— 20 358.90	Soleure	
898.90 7,5	1 304.45 8,7	2 108.90 10,5	3 064.45 12,3	4 041.10 13,5	6 074.45 15,2	7 805.55 15,6	9 607.80 16,0	12 852.20 16,1	16 096.65 16,1	32 318.90 16,2		

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Olten	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	28.60	71.50	114.40	169.30	226.50	283.70	340.90	398.10
	Fr. %	6.— 0,3	48.60 1,6	121.50 3,0	194.40 3,9	279.30 4,7	376.50 5,4	473.70 5,9	570.90 6,3	668.10 6,7
Grenchen	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	44.—	96.80	158.40	220.—	281.60	352.—	422.40
	Fr. %	— —	20.— 0,7	94.— 2,4	176.80 3,5	268.40 4,5	370.— 5,3	471.60 5,9	582.— 6,5	692.40 6,9
Basel	Staatssteuer	—	—	—	60.—	120.—	179.—	244.—	319.—	404.—
	Kirchensteuer	—	—	8.—	12.—	18.—	24.—	33.60	42.—	52.50
	Fr. %	— —	— —	8.— 0,2	72.— 1,4	138.— 2,3	203.— 2,9	277.60 3,5	361.— 4,0	456.50 4,6
Riehen	Staatssteuer	—	—	—	30.—	60.—	89.50	122.—	159.50	202.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	8.—	35.—	61.—	87.—	116.60	152.—	195.50
	Fr. %	— —	— —	8.— 0,2	65.— 1,3	121.— 2,0	176.50 2,5	238.60 3,0	311.50 3,5	397.50 4,0
Liestal	Staatssteuer	—	13.65	28.—	45.—	67.20	95.20	136.—	175.95	221.—
	Gemeindesteuer . . .	34.—	64.—	84.—	106.—	126.—	148.—	168.—	188.—	208.—
	Fr. %	34.— 1,7	77.65 2,6	112.— 2,8	151.— 3,0	193.20 3,2	243.20 3,5	304.— 3,8	363.95 4,0	429.— 4,3
Schaffhausen . .	Staatssteuer	7.75	26.45	59.45	93.—	133.15	173.70	216.50	262.40	313.95
	Gemeindesteuer . . .	11.25	20.40	65.30	125.80	174.90	229.20	286.45	345.40	407.25
	Fr. %	19.— 1,0	46.85 1,6	124.75 3,1	218.80 4,4	308.05 5,1	402.90 5,8	502.95 6,3	607.80 6,8	721.20 7,2
Herisau	Landessteuer (Staatsst.)	6.60	10.65	21.20	36.30	55.90	79.95	108.50	141.60	179.20
	Gemeindesteuer . . .	10.55	22.45	53.45	97.70	155.10	225.70	309.55	406.55	516.80
	Fr. %	17.15 0,9	33.10 1,1	74.65 1,9	134.— 2,7	211.— 3,5	305.65 4,4	418.05 5,2	548.15 6,1	696.— 7,0
Appenzell	Staats- u. Armensteuer	11.—	29.—	59.60	101.—	153.20	216.20	254.—	333.20	376.40
	Gemeindesteuer . . .	14.25	30.75	58.80	96.75	144.60	202.35	237.—	309.60	349.20
	Fr. %	25.25 1,3	59.75 2,0	118.40 3,0	197.75 4,0	297.80 5,0	418.55 6,0	491.— 6,1	642.80 7,1	725.60 7,3
St. Gallen	Staatssteuer	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	17.60	39.65	80.60	124.35	185.60	255.70	328.30	423.95	520.70
	Fr. %	21.60 1,1	53.90 1,8	113.90 2,8	178.— 3,6	267.75 4,5	370.45 5,3	476.80 6,0	616.95 6,9	758.70 7,6
Rorschach	Staatssteuer	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	17.40	38.90	78.95	121.65	181.50	250.—	320.85	414.30	508.80
	Fr. %	21.40 1,1	53.15 1,8	112.25 2,8	175.30 3,5	263.65 4,4	364.75 5,2	469.35 5,9	607.30 6,7	746.80 7,5

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
360.— 514.80	510.— 729.30	770.— 1 137.10	1 070.— 1 602.10	1 380.— 2 153.40	2 080.— 3 358.40	2 780.— 4 515.40	3 560.— 5 486.80	4 760.— 7 346.80	5 960.— 9 206.80	11 960.— 18 506.80	Olten
874.80 7,3	1 239.30 8,3	1 907.10 9,5	2 672.10 10,7	3 533.40 11,8	5 438.40 13,6	7 295.40 14,6	9 046.80 15,1	12 106.80 15,1	15 166.80 15,2	30 466.80 15,2	
360.— 563.20	510.— 783.20	770.— 1 232.—	1 070.— 1 733.60	1 380.— 2 261.60	2 080.— 3 317.60	2 780.— 4 303.20	3 560.— 5 183.20	4 760.— 6 943.20	5 960.— 8 703.20	11 960.— 17 503.20	Granges
923.20 7,7	1 293.20 8,6	2 002.— 10,0	2 803.60 11,2	3 641.60 12,1	5 397.60 13,5	7 083.20 14,2	8 743.20 14,6	11 703.20 14,6	14 663.20 14,7	29 463.20 14,7	
595.— 66.—	946.— 110.—	1 711.— 172.50	2 646.— 204.—	3 740.— 276.—	5 940.— 416.—	8 140.— 468.—	10 197.— 630.—	14 297.— 756.—	18 397.— 1 008.—	36 907.50 2 160.—	Bâle
661.— 5,5	1 056.— 7,0	1 883.50 9,4	2 850.— 11,4	4 016.— 13,4	6 356.— 15,9	8 608.— 17,2	10 827.— 18,0	15 053.— 18,8	19 405.— 19,4	39 067.50 19,5	
297.50 289.—	473.— 465.—	855.50 814.50	1 323.— 1 196.—	1 870.— 1 678.—	2 970.— 2 643.—	4 070.— 3 520.—	5 098.50 4 454.—	7 148.50 6 117.—	9 198.50 7 907.—	18 453.75 15 999.30	Riehen
586.50 4,9	938.— 6,3	1 670.— 8,4	2 519.— 10,1	3 548.— 11,8	5 613.— 14,0	7 590.— 15,2	9 552.50 15,9	13 265.50 16,6	17 105.50 17,1	34 453.05 17,2	
345.60 248.—	615.— 308.—	1 120.— 408.—	1 775.— 508.—	2 460.— 608.—	3 800.— 808.—	5 050.— 1 008.—	6 300.— 1 208.—	8 800.— 1 608.—	11 300.— 2 008.—	23 800.— 4 008.—	Liestal
593.60 4,9	923.— 6,2	1 528.— 7,6	2 283.— 9,1	3 068.— 10,2	4 608.— 11,5	6 058.— 12,1	7 508.— 12,5	10 408.— 13,0	13 308.— 13,3	27 808.— 13,9	
428.50 543.40	578.50 751.70	865.90 1 103.70	1 191.60 1 451.55	1 501.70 1 859.95	2 253.10 2 651.95	2 934.30 3 508.30	3 766.20 4 428.65	5 316.75 6 177.45	6 837.25 7 902.10	14 121.85 16 263.25	Schaffhouse
971.90 8,1	1 330.20 8,9	1 969.60 9,8	2 643.15 10,6	3 361.65 11,2	4 905.05 12,3	6 442.60 12,9	8 194.85 13,7	11 494.20 14,4	14 739.35 14,7	30 385.10 15,2	
255.80 741.50	372.90 1 085.05	613.10 1 789.60	856.20 2 502.70	1 036.20 3 030.70	1 396.20 4 086.70	1 756.20 5 142.70	2 116.20 6 198.70	2 836.20 8 310.70	3 556.20 10 422.70	7 156.20 20 982.70	Hérisau
997.30 8,3	1 457.95 9,7	2 402.70 12,0	3 358.90 13,4	4 066.90 13,6	5 482.90 13,7	6 898.90 13,8	8 314.90 13,9	11 146.90 13,9	13 978.90 14,0	28 138.90 14,1	
462.80 428.40	592.40 547.20	808.40 745.20	1 024.40 943.20	1 240.40 1 141.20	1 672.40 1 537.20	2 104.40 1 933.20	2 536.40 2 329.20	3 400.40 3 121.20	4 264.40 3 913.20	8 584.40 7 873.20	Appenzell
891.20 7,4	1 139.60 7,6	1 553.60 7,8	1 967.60 7,9	2 381.60 7,9	3 209.60 8,0	4 037.60 8,1	4 865.60 8,1	6 521.60 8,2	8 177.60 8,2	16 457.60 8,2	
342.— 744.30	507.— 1 099.05	821.— 1 774.15	1 158.— 2 498.70	1 508.— 3 251.20	2 208.— 4 756.20	2 908.— 6 261.20	3 608.— 7 766.20	5 008.— 10 776.20	6 408.— 13 786.20	13 408.— 28 836.20	St-Gall
1 086.30 9,1	1 606.05 10,7	2 595.15 13,0	3 656.70 14,6	4 759.20 15,9	6 964.20 17,4	9 169.20 18,3	11 374.20 19,0	15 784.20 19,7	20 194.20 20,2	42 244.20 21,1	
342.— 727.20	507.— 1 073.70	821.— 1 733.10	1 158.— 2 440.80	1 508.— 3 175.80	2 208.— 4 645.80	2 908.— 6 115.80	3 608.— 7 585.80	5 008.— 10 525.80	6 408.— 13 465.80	13 408.— 28 165.80	Rorschach
1 069.20 8,9	1 580.70 10,5	2 554.10 12,8	3 598.80 14,4	4 683.80 15,6	6 853.80 17,1	9 023.80 18,0	11 193.80 18,7	15 533.80 19,4	19 873.80 19,9	41 573.80 20,8	

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Chur	Staatssteuer	12.50	39.20	82.40	131.—	191.—	266.—	353.—	449.—	545.—
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10
	Gemeindesteuer . . .	17.70	42.35	95.60	143.75	202.50	275.10	358.75	450.75	542.70
	Fr. %	33.55 1,7	85.80 2,9	183.70 4,6	282.05 5,6	402.80 6,7	552.90 7,9	746.45 9,3	940.15 10,4	1 133.80 11,3
Davos	Staatssteuer	12.50	39.20	82.40	131.—	191.—	266.—	353.—	449.—	545.—
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10
	Gemeindesteuer . . .	16.40	45.30	92.15	144.80	209.80	291.10	385.40	489.40	593.45
	Fr. %	32.25 1,6	88.75 3,0	180.25 4,5	283.10 5,7	410.10 6,8	568.90 8,1	773.10 9,7	978.80 10,9	1 184.55 11,8
Aarau	Staatssteuer	5.—	20.—	50.—	80.—	120.—	160.—	200.—	255.—	295.—
	Gemeindesteuer . . .	5.50	22.—	55.—	88.—	132.—	176.—	220.—	280.50	324.50
	Fr. %	10.50 0,5	42.— 1,4	105.— 2,6	168.— 3,4	252.— 4,2	336.— 4,8	420.— 5,2	535.50 6,0	619.50 6,2
Wettingen . . .	Staatssteuer	5.—	20.—	50.—	80.—	120.—	160.—	200.—	255.—	295.—
	Gemeindesteuer . . .	6.10	41.90	86.—	130.10	188.90	247.70	306.50	383.60	442.40
	Fr. %	11.10 0,6	61.90 2,1	136.— 3,4	210.10 4,2	308.90 5,1	407.70 5,8	506.50 6,3	638.60 7,1	737.40 7,4
Baden	Staatssteuer	5.—	20.—	50.—	80.—	120.—	160.—	200.—	255.—	295.—
	Gemeindesteuer . . .	5.75	30.—	67.50	105.—	155.—	205.—	255.—	322.25	372.25
	Fr. %	10.75 0,5	50.— 1,7	117.50 2,9	185.— 3,7	275.— 4,6	365.— 5,2	455.— 5,7	577.25 6,4	667.25 6,7
Frauenfeld . . .	Staatssteuer	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75
	Gemeindesteuer . . .	8.70	23.50	53.10	99.55	147.80	196.10	249.75	315.40	393.10
	Fr. %	13.85 0,7	37.45 1,2	84.65 2,1	158.75 3,2	235.70 3,9	312.70 4,5	398.25 5,0	502.95 5,6	626.85 6,3
Kreuzlingen . . .	Staatssteuer	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75
	Gemeindesteuer . . .	9.65	26.05	58.85	110.30	163.80	217.30	276.75	349.50	435.60
	Fr. %	14.80 0,7	40.— 1,3	90.40 2,3	169.50 3,4	251.70 4,2	333.90 4,8	425.25 5,3	537.05 6,0	669.35 6,7
Bellinzona . . .	Imposta cantonale .	17.50	35.50	75.50	114.50	167.50	213.50	262.50	321.50	377.50
	Imp. p. l. pubbl. assist.	3.80	7.65	15.30	22.10	30.60	37.40	44.20	51.85	58.65
	Imposta comunale ¹⁾	26.25	38.85	66.85	94.15	131.25	163.45	197.75	239.05	278.25
	Fr. %	47.55 2,4	82.— 2,7	157.65 3,9	230.75 4,6	329.35 5,5	414.35 5,9	504.45 6,3	612.40 6,8	714.40 7,1
Lugano	Imposta cantonale .	17.50	35.50	75.50	114.50	167.50	213.50	262.50	321.50	377.50
	Imp. p. l. pubbl. assist.	3.80	7.65	15.30	22.10	30.60	37.40	44.20	51.85	58.65
	Imposta comunale ¹⁾	33.25	53.05	97.05	139.95	198.25	248.85	302.75	367.65	429.25
	Fr. %	54.55 2,7	96.20 3,2	187.85 4,7	276.55 5,5	396.35 6,6	499.75 7,1	609.45 7,6	741.— 8,2	865.40 8,7

1) Provisorische Ergebnisse, da die Gemeindesteuersätze noch nicht definitiv festgesetzt sind.

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	Commune
755.— 31.— 27.10 743.25	1 070.— 76.— 37.60 1 044.10	1 595.— 101.— 55.10 1 545.50	2 120.— 126.— 72.60 2 046.95	2 645.— 151.— 90.10 2 548.35	3 695.— 201.— 125.10 3 551.20	4 745.— 251.— 160.10 4 554.—	5 795.— 301.— 195.10 5 556.85	7 895.— 401.— 265.10 7 562.50	9 995.— 501.— 335.10 9 568.20	20 495.— 1 001.— 685.10 19 596.50	Coire
1 556.35 13,0	2 227.70 14,9	3 296.60 16,5	4 365.55 17,5	5 434.45 18,1	7 572.30 18,9	9 710.10 19,4	11 847.95 19,7	16 123.60 20,2	20 399.30 20,4	41 777.60 20,9	
755.— 31.— 27.10 821.05	1 070.— 76.— 37.60 1 162.40	1 595.— 101.— 55.10 1 731.35	2 120.— 126.— 72.60 2 300.30	2 645.— 151.— 90.10 2 869.25	3 695.— 201.— 125.10 4 007.15	4 745.— 251.— 160.10 5 145.—	5 795.— 301.— 195.10 6 282.90	7 895.— 401.— 265.10 8 558.70	9 995.— 501.— 335.10 10 834.45	20 495.— 1 001.— 685.10 22 213.35	Davos
1 634.15 13,6	2 346.— 15,6	3 482.45 17,4	4 618.90 18,5	5 755.35 19,2	8 028.25 20,1	10 301.10 20,6	12 574.— 21,0	17 119.80 21,4	21 665.55 21,7	44 394.45 22,2	
395.— 434.50	560.— 616.—	840.— 924.—	1 140.— 1 254.—	1 470.— 1 617.—	2 190.— 2 409.—	2 990.— 3 289.—	3 840.— 4 224.—	5 590.— 6 149.—	7 440.— 8 184.—	14 980.— 16 478.—	Aarau
829.50 6,9	1 176.— 7,8	1 764.— 8,8	2 394.— 9,6	3 087.— 10,3	4 599.— 11,5	6 279.— 12,6	8 064.— 13,4	11 739.— 14,7	15 624.— 15,6	31 458.— 15,7	
395.— 589.40	560.— 828.20	840.— 1 239.80	1 140.— 1 680.80	1 470.— 2 165.90	2 190.— 3 224.30	2 990.— 4 400.30	3 840.— 5 649.80	5 590.— 8 222.30	7 440.— 10 941.80	14 980.— 22 025.60	Wettingen
984.40 8,2	1 388.20 9,3	2 079.80 10,4	2 820.80 11,3	3 635.90 12,1	5 414.30 13,5	7 390.30 14,8	9 489.80 15,8	13 812.30 17,3	18 381.80 18,4	37 005.60 18,5	
395.— 497.25	560.— 702.—	840.— 1 052.—	1 140.— 1 427.—	1 470.— 1 839.50	2 190.— 2 739.50	2 990.— 3 739.50	3 840.— 4 802.—	5 590.— 6 989.50	7 440.— 9 302.—	14 980.— 18 727.—	Baden
892.25 7,4	1 262.— 8,4	1 892.— 9,5	2 567.— 10,3	3 309.50 11,0	4 929.50 12,3	6 729.50 13,5	8 642.— 14,4	12 579.50 15,7	16 742.— 16,7	33 707.— 16,9	
326.15 548.50	500.50 841.75	822.25 1 382.90	1 177.— 1 979.50	1 534.50 2 580.75	2 312.20 3 888.70	3 114.10 5 237.35	3 917.10 6 587.85	5 243.15 8 818.—	6 563.15 11 038.—	13 163.15 22 138.—	Frauenfeld
874.65 7,3	1 342.25 8,9	2 205.15 11,0	3 156.50 12,6	4 115.25 13,7	6 200.90 15,5	8 351.45 16,7	10 504.95 17,5	14 061.15 17,6	17 601.15 17,6	35 301.15 17,7	
326.15 607.80	500.50 932.75	822.25 1 532.40	1 177.— 2 193.50	1 534.50 2 859.75	2 312.20 4 309.10	3 114.10 5 803.55	3 917.10 7 300.05	5 243.15 9 771.30	6 563.15 12 231.30	13 163.15 24 531.30	Kreuzlingen
933.95 7,8	1 433.25 9,6	2 354.65 11,8	3 370.50 13,5	4 394.25 14,6	6 621.30 16,6	8 917.65 17,8	11 217.15 18,7	15 014.45 18,8	18 794.45 18,8	37 694.45 18,8	
539.50 76.50 391.65	813.50 102.85 583.45	1 321.50 149.60 939.05	1 809.50 192.10 1 280.65	2 322.50 234.60 1 639.75	3 423.50 319.60 2 410.45	4 573.50 404.60 3 215.45	5 723.50 489.60 4 020.45	8 023.50 659.60 5 630.45	10 323.50 829.60 7 240.45	21 823.50 1 679.60 15 290.45	Bellinzone
1 007.65 8,4	1 499.80 10,0	2 410.15 12,1	3 282.25 13,1	4 196.85 14,0	6 153.55 15,4	8 193.55 16,4	10 233.55 17,1	14 313.55 17,9	18 393.55 18,4	38 793.55 19,4	
539.50 76.50 607.45	813.50 102.85 908.85	1 321.50 149.60 1 467.65	1 809.50 192.10 2 004.45	2 322.50 234.60 2 568.75	3 423.50 319.60 3 779.85	4 573.50 404.60 5 044.85	5 723.50 489.60 6 309.85	8 023.50 659.60 8 839.85	10 323.50 829.60 11 369.85	21 823.50 1 679.60 24 019.85	Lugano
1 223.45 10,2	1 825.20 12,2	2 938.75 14,7	4 006.05 16,0	5 125.85 17,1	7 522.95 18,8	10 022.95 20,0	12 522.95 20,9	17 522.95 21,9	22 522.95 22,5	47 522.95 23,8	

1) Résultats provisoires, les taux des impôts communaux n'étant pas encore fixés définitivement.

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Lausanne . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	5.—	15.20	47.20	75.70	108.80	145.50	187.80	234.70	288.20
	Fr. %	11.— 0,6	32.85 1,1	113.20 2,8	183.— 3,7	264.80 4,4	357.80 5,1	463.80 5,8	582.— 6,5	714.20 7,1
Vevey	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	9.—	24.60	66.90	103.40	144.90	191.50	243.10	299.80	361.50
	Fr. %	15.— 0,8	42.25 1,4	132.90 3,3	210.70 4,2	300.90 5,0	403.80 5,8	519.10 6,5	647.10 7,2	787.50 7,9
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	23.—	58.—	88.—	122.—	160.—	202.—	248.—	298.—
	Fr. %	16.— 0,8	40.65 1,4	124.— 3,1	195.30 3,9	278.— 4,6	372.30 5,3	478.— 6,0	595.30 6,6	724.— 7,2
Le Châtelard- Montreux . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	26.40	70.90	109.35	158.20	212.40	271.90	336.80	407.05
	Fr. %	16.— 0,8	44.05 1,5	136.90 3,4	216.65 4,3	314.20 5,2	424.70 6,1	547.90 6,8	684.10 7,6	833.05 8,3
Sitten	Impôt cantonal . .	13.75	30.—	48.75	93.75	120.—	148.75	180.—	213.75	250.—
	Imp. cant. p. la déf. nat.	—	—	4.80	10.—	18.—	25.20	33.60	43.20	54.—
	Impôt communal . .	49.—	81.—	129.—	161.—	193.—	225.—	257.—	289.—	321.—
	Fr. %	62.75 3,1	111.— 3,7	182.55 4,6	264.75 5,3	331.— 5,5	398.95 5,7	470.60 5,9	545.95 6,1	625.— 6,2
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	8.—	42.50	82.50	127.50	177.50	232.50	292.50	357.50	427.50
	Fr. %	10.— 0,5	53.50 1,8	118.20 3,0	194.60 3,9	277.60 4,6	376.25 5,4	479.95 6,0	593.25 6,6	716.15 7,2
La Chaux-de- Fonds	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	2.—	35.—	80.—	129.—	184.—	245.—	313.—	387.—	467.—
	Fr. %	4.— 0,2	46.— 1,5	115.70 2,9	196.10 3,9	284.10 4,7	388.75 5,6	500.45 6,3	622.75 6,9	755.65 7,6
Le Locle . . .	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	7.50	52.25	106.25	165.75	229.25	297.25	369.75	447.75	529.75
	Fr. %	9.50 0,5	63.25 2,1	141.95 3,5	232.85 4,7	329.35 5,5	441.— 6,3	557.20 7,0	683.50 7,6	818.40 8,2

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
474.75 93.75 409.—	673.45 133.50 589.60	1 074.75 213.75 961.60	1 484.05 295.60 1 378.60	1 896.— 378.— 1 805.25	2 808.50 560.50 2 727.85	3 726.— 744.— 3 477.45	4 682.25 935.25 4 175.50	6 782.25 1 355.25 5 565.10	8 862.75 1 771.35 7 138.70	20 053.50 4 009.50 13 474.—	Lausanne
977.50 8,1	1 396.55 9,3	2 250.10 11,3	3 158.25 12,6	4 079.25 13,6	6 096.85 15,2	7 947.45 15,9	9 793.— 16,3	13 702.60 17,1	17 772.80 17,8	37 537.— 18,8	
474.75 93.75 503.—	673.45 133.50 711.45	1 074.75 213.75 1 129.25	1 484.05 295.60 1 635.05	1 896.— 378.— 2 165.30	2 808.50 560.50 3 306.95	3 726.— 744.— 4 580.40	4 682.25 935.25 5 384.80	6 782.25 1 355.25 6 896.80	8 862.75 1 771.35 8 408.80	20 053.50 4 009.50 15 968.80	
1 071.50 8,9	1 518.40 10,1	2 417.75 12,1	3 414.70 13,7	4 439.30 14,8	6 675.95 16,7	9 050.40 18,1	11 002.30 18,3	15 034.30 18,8	19 042.90 19,0	40 031.80 20,0	Vevey
474.75 93.75 422.—	673.45 133.50 599.—	1 074.75 213.75 964.—	1 484.05 295.60 1 379.—	1 896.— 378.— 1 808.60	2 808.50 560.50 2 717.60	3 726.— 744.— 3 766.60	4 682.25 935.25 4 572.80	6 782.25 1 355.25 6 116.80	8 862.75 1 771.35 7 820.80	20 053.50 4 009.50 14 860.—	
990.50 8,3	1 405.95 9,4	2 252.50 11,3	3 158.65 12,6	4 082.60 13,6	6 086.60 15,2	8 236.60 16,5	10 190.30 17,0	14 254.30 17,8	18 454.90 18,5	38 923.— 19,5	
474.75 93.75 573.65	673.45 133.50 811.45	1 074.75 213.75 1 286.40	1 484.05 295.60 1 853.25	1 896.— 378.— 2 444.60	2 808.50 560.50 3 708.70	3 726.— 744.— 4 804.90	4 682.25 935.25 5 659.70	6 782.25 1 355.25 7 266.50	8 862.75 1 771.35 8 873.30	20 053.50 4 009.50 16 907.30	Le Châtelard-Montreux
1 142.15 9,5	1 618.40 10,8	2 574.90 12,9	3 632.90 14,5	4 718.60 15,7	7 077.70 17,7	9 274.90 18,5	11 277.20 18,8	15 404.— 19,3	19 507.40 19,5	40 970.30 20,5	
360.— 79.20 385.—	562.50 126.— 481.—	1 000.— 228.— 641.—	1 375.— 360.— 801.—	1 800.— 504.60 961.—	2 600.— 854.10 1 281.—	3 500.— 1 293.60 1 601.—	4 500.— 1 823.10 1 921.—	7 000.— 3 081.— 2 561.—	8 750.— 3 861.— 3 201.—	17 500.— 7 761.— 6 401.—	
824.20 6,9	1 169.50 7,8	1 869.— 9,3	2 536.— 10,1	3 265.60 10,9	4 735.10 11,8	6 394.60 12,8	8 244.10 13,7	12 642.— 15,8	15 812.— 15,8	31 662.— 15,8	Sion
357.— 53.55 571.50	544.— 81.60 791.50	925.— 138.75 1 167.50	1 375.— 206.25 1 552.50	1 845.— 276.75 1 942.50	2 785.— 417.75 2 722.50	3 725.— 558.75 3 502.50	4 695.— 704.25 4 292.50	6 635.— 995.25 5 872.50	8 575.— 1 286.25 7 452.50	18 575.— 2 786.25 15 452.50	
982.05 8,2	1 417.10 9,4	2 231.25 11,2	3 133.75 12,5	4 064.25 13,5	5 925.25 14,8	7 786.25 15,6	9 691.75 16,2	13 502.75 16,9	17 313.75 17,3	36 813.75 18,4	
357.— 53.55 639.—	544.— 81.60 924.—	925.— 138.75 1 421.20	1 375.— 206.25 1 919.70	1 845.— 276.75 2 418.70	2 785.— 417.75 3 416.70	3 725.— 558.75 4 414.70	4 695.— 704.25 5 413.70	6 635.— 995.25 7 411.70	8 575.— 1 286.25 9 409.70	18 575.— 2 786.25 19 409.70	La Chaux-de-Fonds
1 049.55 8,7	1 549.60 10,3	2 484.95 12,4	3 500.95 14,0	4 540.45 15,1	6 619.45 16,5	8 698.45 17,4	10 812.95 18,0	15 041.95 18,8	19 270.95 19,3	40 770.95 20,4	
357.— 53.55 707.75	544.— 81.60 995.75	925.— 138.75 1 490.75	1 375.— 206.25 1 989.25	1 845.— 276.75 2 488.25	2 785.— 417.75 3 486.25	3 725.— 558.75 4 484.25	4 695.— 704.25 5 483.25	6 635.— 995.25 7 481.25	8 575.— 1 286.25 9 479.25	18 575.— 2 786.25 19 479.25	
1 118.30 9,3	1 621.35 10,8	2 554.50 12,8	3 570.50 14,3	4 610.— 15,4	6 689.— 16,7	8 768.— 17,5	10 882.50 18,1	15 111.50 18,9	19 340.50 19,3	40 840.50 20,4	Le Locle

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Genf.	Impôt cantonal . .	—	—	32.—	56.—	98.—	175.60	261.15	352.25	451.60
	Impôt communal .	—	—	12.10	25.30	44.—	66.—	100.10	136.40	176.—
	Fr.	—	—	44.10	81.30	142.—	241.60	361.25	488.65	627.60
	%	—	—	1,1	1,6	2,4	3,5	4,5	5,4	6,3
Carouge . . .	Impôt cantonal . .	—	—	32.—	56.—	98.—	175.60	261.15	352.25	451.60
	Impôt communal .	—	—	10.80	22.55	39.20	58.80	89.20	121.50	156.80
	Fr.	—	—	42.80	78.55	137.20	234.40	350.35	473.75	608.40
	%	—	—	1,1	1,6	2,3	3,3	4,4	5,3	6,1
Kantons- hauptorte : Durchschnitt	Kantons- und Gemeindesteuer Impôt cantonal et communal	Fr.	20.35	49.50	104.75	170.10	248.10	336.90	432.20	543.10
		%	1,0	1,6	2,6	3,4	4,1	4,8	5,4	6,0
Bund	Wehrsteuer Impôt pour la défense nat.	Fr.	—	—	—	12.—	25.—	45.—	63.—	84.—
		%	—	—	—	0,2	0,4	0,6	0,8	0,9

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	Commune
669.40 262.80	1 046.95 413.25	1 703.50 674.95	2 503.65 993.85	3 292.45 1 308.25	4 403.90 1 751.20	5 507.90 2 191.20	6 611.90 2 631.20	8 819.90 3 511.20	11 027.90 4 391.20	22 067.90 8 791.20	Genève
932.20 7,8	1 460.20 9,7	2 378.45 11,9	3 497.50 14,0	4 600.70 15,3	6 155.10 15,4	7 699.10 15,4	9 243.10 15,4	12 331.10 15,4	15 419.10 15,4	30 859.10 15,4	
669.40 234.10	1 046.95 368.20	1 703.50 601.35	2 503.65 885.45	3 292.45 1 165.50	4 403.90 1 560.15	5 507.90 1 952.15	6 611.90 2 344.15	8 819.90 3 128.15	11 027.90 3 912.15	22 067.90 7 832.15	Carouge
903.50 7,5	1 415.15 9,4	2 304.85 11,5	3 389.10 13,6	4 457.95 14,9	5 964.05 14,9	7 460.05 14,9	8 956.05 14,9	11 948.05 14,9	14 940.05 14,9	29 900.05 15,0	
913.30 7,6	1 336.35 8,9	2 135.20 10,7	3 019.60 12,1	3 955.50 13,2	5 817.30 14,5	7 590.85 15,2	9 392.55 15,7	12 940.80 16,2	16 422.— 16,4	33 453.30 16,7	Chefs-lieux de cantons : moyenne
165.— 1,4	273.— 1,8	513.— 2,6	828.— 3,3	1 188.60 4,0	2 040.60 5,1	3 117.60 6,2	4 419.60 7,4	7 605.— 9,5	9 555.— 9,6	19 305.— 9,7	Confédération

Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge

2	Kantons- hauptorte Wehrsteuer	2 000 Fr.				3 000 Fr.				5 000 Fr.			
		Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern		
			0	2	4		0	2	4		0	2	4
Kantons- und Gemeindesteuern in Franken													
Zürich	38	5	5	5	80	47	5	5	218	175	117	18	
Bern	21	7	7	7	106	45	7	7	297	231	125	27	
Luzern	44	29	10	8	89	67	32	12	234	198	130	78	
Altdorf	45	31	8	8	80	61	34	17	156	141	100	80	
Schwyz	28	15	15	15	60	30	15	15	175	112	55	22	
Sarnen	50	29	25	25	96	67	34	25	215	171	131	85	
Stans	10	21	21	21	40	29	21	21	116	105	71	38	
Glarus	11	17	17	17	52	17	17	17	122	70	21	17	
Zug	28	14	14	14	55	19	14	14	136	72	37	14	
Freiburg	53	30	13	13	117	82	30	13	312	255	158	76	
Solothurn	35	3	3	3	114	59	3	3	273	208	130	28	
Basel	—	—	—	—	26	—	—	—	115	72	8	—	
Liestal	34	34	4	4	78	78	34	4	151	151	114	80	
Schaffhausen	54	19	19	19	137	47	19	19	324	219	125	47	
Herisau	26	17	10	3	52	33	26	19	170	134	105	80	
Appenzell	37	25	25	8	74	60	60	34	221	198	198	132	
St. Gallen	47	22	9	9	99	54	35	16	269	178	126	74	
Chur	31	34	18	13	93	86	54	31	279	282	209	146	
Aarau	55	10	10	10	118	42	10	10	244	168	84	10	
Frauenfeld	22	14	14	14	60	37	21	21	181	159	114	70	
Bellinzona	57	48	18	18	130	82	42	22	287	231	191	151	
Lausanne	30	11	6	6	108	33	11	11	258	183	55	19	
Sitten	62	63	12	10	113	111	69	26	271	265	215	160	
Neuenburg	69	10	4	4	123	54	6	6	265	195	54	10	
Genf	10	—	—	—	66	—	—	—	216	81	19	10	
Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent													
Zürich	1,9	0,2	0,2	0,2	2,7	1,6	0,2	0,2	4,4	3,5	2,3	0,4	
Bern	1,0	0,4	0,4	0,4	3,5	1,5	0,2	0,2	5,9	4,6	2,5	0,5	
Luzern	2,2	1,4	0,5	0,4	3,0	2,2	1,1	0,4	4,7	4,0	2,6	1,6	
Altdorf	2,3	1,6	0,4	0,4	2,7	2,0	1,1	0,6	3,1	2,8	2,0	1,6	
Schwyz	1,4	0,8	0,8	0,8	2,0	1,0	0,5	0,5	3,5	2,2	1,1	0,4	
Sarnen	2,5	1,5	1,3	1,3	3,2	2,2	1,1	0,8	4,3	3,4	2,6	1,7	
Stans	0,5	1,0	1,0	1,0	1,3	1,0	0,7	0,7	2,3	2,1	1,4	0,8	
Glarus	0,5	0,9	0,9	0,9	1,8	0,6	0,6	0,6	2,4	1,4	0,4	0,3	
Zug	1,4	0,7	0,7	0,7	1,8	0,6	0,5	0,5	2,7	1,4	0,7	0,3	
Freiburg	2,7	1,5	0,6	0,6	3,9	2,8	1,0	0,4	6,2	5,1	3,2	1,5	
Solothurn	1,8	0,2	0,2	0,2	3,8	2,0	0,1	0,1	5,5	4,2	2,6	0,6	
Basel	—	—	—	—	0,9	—	—	—	2,3	1,4	0,2	—	
Liestal	1,7	1,7	0,2	0,2	2,6	2,6	1,1	0,1	3,0	3,0	2,3	1,6	
Schaffhausen	2,7	1,0	1,0	1,0	4,6	1,6	0,6	0,6	6,5	4,4	2,5	0,9	
Herisau	1,3	0,9	0,5	0,2	1,7	1,1	0,9	0,6	3,4	2,7	2,1	1,6	
Appenzell	1,8	1,3	1,3	0,4	2,5	2,0	2,0	1,1	4,4	4,0	4,0	2,6	
St. Gallen	2,3	1,1	0,4	0,4	3,3	1,8	1,2	0,5	5,4	3,6	2,5	1,5	
Chur	1,5	1,7	0,9	0,6	3,1	2,9	1,8	1,0	5,6	5,6	4,2	2,9	
Aarau	2,7	0,5	0,5	0,5	3,9	1,4	0,4	0,4	4,9	3,4	1,7	0,2	
Frauenfeld	1,1	0,7	0,7	0,7	2,0	1,2	0,7	0,7	3,6	3,2	2,3	1,4	
Bellinzona	2,9	2,4	0,9	0,9	4,3	2,7	1,4	0,7	5,7	4,6	3,8	3,0	
Lausanne	1,5	0,6	0,3	0,3	3,6	1,1	0,4	0,4	5,2	3,7	1,1	0,4	
Sitten	3,1	3,1	0,6	0,5	3,8	3,7	2,3	0,9	5,4	5,3	4,3	3,2	
Neuenburg	3,4	0,5	0,2	0,2	4,1	1,8	0,2	0,2	5,3	3,9	1,1	0,2	
Genf	0,5	—	—	—	2,2	—	—	—	4,3	1,6	0,4	0,2	
Bundessteuern													
Wehrsteuer	Fr.	—	—	—	—	—	—	—	21	12	—	—	
	%	—	—	—	—	—	—	—	0,4	0,2	—	—	

Produit du travail — Effets des déductions sociales

7 000 fr.				10 000 fr.				15 000 fr.				2 Chefs-lieux de cantons Impôt pour la défense nationale
Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			
	0	2	4		0	2	4		0	2	4	
Impôts cantonaux et communaux en francs												Zurich Berne Lucerne Altdorf Schwyz Sarnen Stans Glaris Zoug Fribourg Soleure Bâle Liestal Schaffhouse Hérisau Appenzell St-Gall Coire Aarau Frauenfeld Bellinzzone Lausanne Sion Neuchâtel Genève
402	360	291	165	757	675	607	480	1 448	1 405	1 337	1 211	
522	446	324	211	941	852	704	566	1 802	1 716	1 526	1 344	
447	395	299	216	880	819	698	576	1 744	1 674	1 535	1 396	
287	267	206	160	519	495	411	379	878	852	802	764	
355	275	175	98	735	615	465	365	1 575	1 415	1 215	1 065	
365	307	244	200	655	575	489	435	1 288	1 171	1 048	932	
236	220	178	113	452	430	378	278	735	714	662	609	
217	165	116	59	437	385	336	279	1 017	965	916	859	
270	176	118	72	559	420	327	246	1 273	1 058	907	768	
568	504	375	244	1 022	938	780	622	2 034	1 932	1 706	1 474	
448	372	295	192	807	676	598	496	1 436	1 304	1 227	1 124	
232	203	138	72	484	456	361	278	1 096	1 056	908	791	
243	243	216	176	429	429	399	348	923	923	857	782	
519	403	308	219	861	721	608	503	1 479	1 330	1 209	1 086	
360	306	261	220	776	696	627	562	1 574	1 458	1 415	1 316	
451	419	419	318	762	726	726	670	1 176	1 140	1 140	1 084	
491	370	295	219	916	759	683	608	1 764	1 606	1 530	1 455	
602	553	433	326	1 237	1 134	979	824	2 434	2 228	2 057	1 886	
441	336	252	168	693	620	536	452	1 218	1 176	1 092	1 008	
335	313	268	224	649	627	583	538	1 364	1 342	1 298	1 254	
468	414	374	334	780	714	674	634	1 562	1 500	1 460	1 420	
455	358	182	51	825	714	462	251	1 535	1 397	1 133	849	
409	399	345	283	646	625	564	494	1 202	1 170	1 093	984	
448	376	230	34	787	716	574	374	1 488	1 417	1 275	1 075	
425	242	112	44	772	628	489	343	1 638	1 460	1 340	1 157	
Impôts cantonaux et communaux en pour-cent												Zurich Berne Lucerne Altdorf Schwyz Sarnen Stans Glaris Zoug Fribourg Soleure Bâle Liestal Schaffhouse Hérisau Appenzell St-Gall Coire Aarau Frauenfeld Bellinzzone Lausanne Sion Neuchâtel Genève
5,7	5,1	4,2	2,4	7,6	6,8	6,1	4,8	9,7	9,4	8,9	8,1	
7,5	6,4	4,6	3,0	9,4	8,5	7,0	5,7	12,0	11,4	10,2	9,0	
6,4	5,6	4,3	3,1	8,8	8,2	7,0	5,8	11,6	11,2	10,2	9,3	
4,1	3,8	2,9	2,3	5,2	5,0	4,1	3,8	5,8	5,7	5,3	5,1	
5,1	3,9	2,5	1,4	7,4	6,2	4,6	3,6	10,5	9,4	8,1	7,1	
5,2	4,4	3,5	2,9	6,6	5,7	4,9	4,4	8,6	7,8	7,0	6,2	
3,4	3,2	2,6	1,6	4,5	4,3	3,8	2,8	4,9	4,8	4,4	4,1	
3,1	2,4	1,7	0,8	4,4	3,8	3,4	2,8	6,8	6,4	6,1	5,7	
3,9	2,5	1,7	1,0	5,6	4,2	3,3	2,5	8,5	7,1	6,0	5,1	
8,1	7,2	5,4	3,5	10,2	9,4	7,8	6,2	13,6	12,9	11,4	9,8	
6,4	5,3	4,2	2,7	8,1	6,8	6,0	5,0	9,6	8,7	8,2	7,5	
3,3	2,9	2,0	1,0	4,8	4,6	3,6	2,8	7,3	7,0	6,1	5,3	
3,5	3,5	3,1	2,5	4,3	4,3	4,0	3,5	6,2	6,2	5,7	5,2	
7,4	5,8	4,4	3,1	8,6	7,2	6,1	5,0	9,9	8,9	8,1	7,2	
5,1	4,4	3,7	3,1	7,8	7,0	6,3	5,6	10,5	9,7	9,4	8,8	
6,4	6,0	6,0	4,6	7,6	7,3	7,3	6,7	7,8	7,6	7,6	7,2	
7,0	5,3	4,2	3,1	9,2	7,6	6,8	6,1	11,8	10,7	10,2	9,7	
8,6	7,9	6,2	4,7	12,4	11,3	9,8	8,2	16,2	14,9	13,7	12,6	
6,3	4,8	3,6	2,4	6,9	6,2	5,4	4,5	8,1	7,8	7,3	6,7	
4,8	4,5	3,8	3,2	6,5	6,3	5,8	5,4	9,1	8,9	8,7	8,4	
6,7	5,9	5,3	4,8	7,8	7,1	6,7	6,3	10,4	10,0	9,7	9,5	
6,5	5,1	2,6	0,7	8,2	7,1	4,6	2,5	10,2	9,3	7,6	5,7	
5,8	5,7	4,9	4,0	6,5	6,2	5,6	4,9	8,0	7,8	7,3	6,6	
6,4	5,4	3,3	0,5	7,9	7,2	5,7	3,7	9,9	9,4	8,5	7,2	
6,1	3,5	1,6	0,6	7,7	6,3	4,9	3,4	10,9	9,7	8,9	7,7	
Impôts fédéraux												Impôt pour la dé- fense nationale
64	45	25	12	156	108	84	63	351	273	234	198	
0,9	0,6	0,4	0,2	1,6	1,1	0,8	0,6	2,3	1,8	1,6	1,3	

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung
eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder
Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
d'un contribuable marié à profession dépendante sans enfants
(Kantons- und Gemeindesteuern — Impôts cantonaux et communaux)

3 N°	Belastung eines Erwerbs von Fr.... in % — Charge frappant un produit du travail defr. en %								3 N°
	2 000	%	5 000	%	7 000	%	10 000	%	
1	Sion	3,1	Chur	5,6	Chur	7,9	Chur	11,3	1
2	Bellinzona	2,4	Sion	5,3	Fribourg	7,2	Fribourg	9,4	2
3	Liestal	1,7	Fribourg	5,1	Bern	6,4	Bern	8,5	3
4	Chur	1,7	Bellinzona	4,6	Appenzell	6,0	Luzern	8,2	4
5	Altdorf	1,6	Bern	4,6	Bellinzona	5,9	St. Gallen	7,6	5
6	Fribourg	1,5	Schaffhausen	4,4	Schaffhausen	5,8	Appenzell	7,3	6
7	Sarnen	1,5	Solothurn	4,2	Sion	5,7	Schaffhausen	7,2	7
8	Luzern	1,4	Appenzell	4,0	Luzern	5,6	Neuchâtel	7,2	8
9	Appenzell	1,3	Luzern	4,0	Neuchâtel	5,4	Bellinzona	7,1	9
10	St. Gallen	1,1	Neuchâtel	3,9	Solothurn	5,3	Lausanne	7,1	10
11	Stans	1,0	Lausanne	3,7	St. Gallen	5,3	Herisau	7,0	11
12	Schaffhausen	1,0	St. Gallen	3,6	Zürich	5,1	Solothurn	6,8	12
13	Glarus	0,9	Zürich	3,5	Lausanne	5,1	Zürich	6,8	13
14	Herisau	0,9	Sarnen	3,4	Aarau	4,8	Genève	6,3	14
15	Schwyz	0,8	Aarau	3,4	Frauenfeld	4,5	Frauenfeld	6,3	15
16	Zug	0,7	Frauenfeld	3,2	Sarnen	4,4	Sion	6,2	16
17	Frauenfeld	0,7	Liestal	3,0	Herisau	4,4	Aarau	6,2	17
18	Lausanne	0,6	Altdorf	2,8	Schwyz	3,9	Schwyz	6,2	18
19	Aarau	0,5	Herisau	2,7	Altdorf	3,8	Sarnen	5,7	19
20	Neuchâtel	0,5	Schwyz	2,2	Liestal	3,5	Altdorf	5,0	20
21	Bern	0,4	Stans	2,1	Genève	3,5	Basel	4,6	21
22	Zürich	0,2	Genève	1,6	Stans	3,2	Stans	4,3	22
23	Solothurn	0,2	Zug	1,4	Basel	2,9	Liestal	4,3	23
24	Basel	—	Basel	1,4	Zug	2,5	Zug	4,2	24
25	Genève	—	Glarus	1,4	Glarus	2,4	Glarus	3,8	25
1	15 000	%	20 000	%	50 000	%	100 000	%	1
1	Chur	14,9	Chur	16,5	Sarnen	23,1	Sarnen	23,5	1
2	Fribourg	12,9	Fribourg	14,6	Chur	19,4	Bern	20,7	2
3	Bern	11,4	Luzern	13,2	Schwyz	18,8	Luzern	20,5	3
4	Luzern	11,2	Bern	13,1	Luzern	18,7	Chur	20,4	4
5	St. Gallen	10,7	St. Gallen	13,0	St. Gallen	18,3	St. Gallen	20,2	5
6	Bellinzona	10,0	Schwyz	12,1	Fribourg	17,9	Zürich	19,7	6
7	Genève	9,7	Bellinzona	12,1	Bern	17,7	Schwyz	19,4	7
8	Herisau	9,7	Herisau	12,0	Zürich	17,5	Basel	19,4	8
9	Neuchâtel	9,4	Genève	11,9	Basel	17,2	Bellinzona	18,4	9
10	Schwyz	9,4	Zürich	11,3	Frauenfeld	16,7	Fribourg	18,1	10
11	Zürich	9,4	Lausanne	11,3	Bellinzona	16,4	Lausanne	17,8	11
12	Lausanne	9,3	Neuchâtel	11,2	Lausanne	15,9	Frauenfeld	17,6	12
13	Frauenfeld	8,9	Frauenfeld	11,0	Solothurn	15,6	Neuchâtel	17,3	13
14	Schaffhausen	8,9	Sarnen	10,6	Neuchâtel	15,6	Solothurn	16,1	14
15	Solothurn	8,7	Solothurn	10,5	Genève	15,4	Glarus	15,9	15
16	Aarau	7,8	Zug	9,9	Zug	15,3	Sion	15,8	16
17	Sarnen	7,8	Schaffhausen	9,8	Glarus	15,3	Zug	15,8	17
18	Sion	7,8	Basel	9,4	Herisau	13,8	Aarau	15,6	18
19	Appenzell	7,6	Sion	9,3	Schaffhausen	12,9	Genève	15,4	19
20	Zug	7,1	Aarau	8,8	Sion	12,8	Schaffhausen	14,7	20
21	Basel	7,0	Glarus	8,6	Aarau	12,6	Herisau	14,0	21
22	Glarus	6,4	Appenzell	7,8	Liestal	12,1	Liestal	13,3	22
23	Liestal	6,2	Liestal	7,6	Appenzell	8,1	Appenzell	8,2	23
24	Altdorf	5,7	Altdorf	6,3	Altdorf	7,1	Altdorf	7,2	24
25	Stans	4,8	Stans	5,0	Stans	5,4	Stans	5,5	25

Vermögen und Vermögensertrag

Tabelle 4 zeigt die Belastung des Vermögens und Vermögensertrages durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme :

Steuersubjekt : Verheirateter ohne Kinder ;

Steuerobjekt : Vermögen in Werttiteln in 9 ausgewählten Typen

- a) bei 3 % Rendite,
- b) bei 4 % Rendite.

Die Steuerbeträge werden in Franken und Prozentsen angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten, wird der Steuerbetrag mit dem supponierten Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

In Tabelle 5 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Vermögens und Vermögensertrages eines Verheirateten ohne Kinder geordnet.

Fortune et rendement de la fortune

Le tableau 4 montre la charge que la fortune et le rendement de la fortune supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾ ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants ;

Objet fiscal : fortune en titres (9 types différents)

- a) Avec un rendement de 3 pour cent ;
- b) Avec un rendement de 4 pour cent.

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au rendement supposé de la fortune.

Le tableau 5 présente les chefs-lieux de cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supportent la fortune et le rendement de la fortune d'une personne mariée, sans enfants.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65.

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Zürich. . . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	42.50	42.50	147.—	180.—	451.—	539.—
	Gemeindesteuer . .	50.90	50.90	119.75	119.75	265.10	311.—	632.30	754.70
	Fr. %	67.40 11,2	67.40 8,4	162.25 10,8	162.25 8,1	412.10 13,7	491.— 12,3	1 083.30 18,1	1 293.70 16,2
Winterthur. .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	42.50	42.50	147.—	180.—	451.—	539.—
	Gemeindesteuer . .	59.90	59.90	142.25	142.25	316.10	371.—	755.30	901.70
	Fr. %	76.40 12,7	76.40 9,6	184.75 12,3	184.75 9,2	463.10 15,4	551.— 13,8	1 206.30 20,1	1 440.70 18,0
Uster	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	42.50	42.50	147.—	180.—	451.—	539.—
	Gemeindesteuer . .	59.90	59.90	142.25	142.25	316.10	371.—	755.30	901.70
	Fr. %	76.40 12,7	76.40 9,6	184.75 12,3	184.75 9,2	463.10 15,4	551.— 13,8	1 206.30 20,1	1 440.70 18,0
Wädenswil . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	42.50	42.50	147.—	180.—	451.—	539.—
	Gemeindesteuer . .	50.90	50.90	119.75	119.75	265.10	311.—	632.30	754.70
	Fr. %	67.40 11,2	67.40 8,4	162.25 10,8	162.25 8,1	412.10 13,7	491.— 12,3	1 083.30 18,1	1 293.70 16,2
Horgen. . . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	42.50	42.50	147.—	180.—	451.—	539.—
	Gemeindesteuer . .	55.40	55.40	131.—	131.—	290.60	341.—	693.80	828.20
	Fr. %	71.90 12,0	71.90 9,0	173.50 11,6	173.50 8,7	437.60 14,6	521.— 13,0	1 144.80 19,1	1 367.20 17,1
Bern.	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	30.35	30.35	108.40	108.40	265.80	317.40	682.95	816.50
	Fr. %	59.75 10,0	59.75 7,5	213.40 14,2	213.40 10,7	523.25 17,4	624.85 15,6	1 344.45 22,4	1 607.35 20,1
Biel	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	32.85	32.85	117.35	117.35	287.70	343.60	739.30	883.85
	Fr. %	62.25 10,4	62.25 7,8	222.35 14,8	222.35 11,1	545.15 18,2	651.05 16,3	1 400.80 23,3	1 674.70 20,9
Thun	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4
Köniz	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	32.35	32.35	115.50	115.50	283.20	338.20	727.65	869.95
	Fr. %	61.75 10,3	61.75 7,7	220.50 14,7	220.50 11,0	540.65 18,0	645.65 16,1	1 389.15 23,2	1 660.80 20,8
Burgdorf. . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4

Fortune et rendement de la fortune

Fortune										Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
748.— 1 045.40	907.50 1 267.25	1 410.75 1 967.20	1 768.25 2 464.50	3 734.50 5 199.35	4 642.— 6 461.60	9 262.— 12 887.60	11 132.— 15 488.60	25 267.— 35 149.10	29 392.— 40 886.60	Zurich
1 793.40 19,9	2 174.75 18,1	3 377.95 22,5	4 232.75 21,2	8 933.85 29,8	11 103.60 27,8	22 149.60 36,9	26 620.60 33,3	60 416.10 40,3	70 278.60 35,1	
748.— 1 249.40	907.50 1 514.75	1 410.75 2 352.—	1 768.25 2 946.70	3 734.50 6 217.85	4 642.— 7 727.60	9 262.— 15 413.60	11 132.— 18 524.60	25 267.— 42 040.10	29 392.— 48 902.60	Winterthour
1 997.40 22,2	2 422.25 20,2	3 762.75 25,1	4 714.95 23,6	9 952.35 33,2	12 369.60 30,9	24 675.60 41,1	29 656.60 37,1	67 307.10 44,9	78 294.60 39,1	
748.— 1 249.40	907.50 1 514.75	1 410.75 2 352.—	1 768.25 2 946.70	3 734.50 6 217.85	4 642.— 7 727.60	9 262.— 15 413.60	11 132.— 18 524.60	25 267.— 42 040.10	29 392.— 48 902.60	Uster
1 997.40 22,2	2 422.25 20,2	3 762.75 25,1	4 714.95 23,6	9 952.35 33,2	12 369.60 30,9	24 675.60 41,1	29 656.60 37,1	67 307.10 44,9	78 294.60 39,1	
748.— 1 045.40	907.50 1 267.25	1 410.75 1 967.20	1 768.25 2 464.50	3 734.50 5 199.35	4 642.— 6 461.60	9 262.— 12 887.60	11 132.— 15 488.60	25 267.— 35 149.10	29 392.— 40 886.60	Wädenswil
1 793.40 19,9	2 174.75 18,1	3 377.95 22,5	4 232.75 21,2	8 933.85 29,8	11 103.60 27,8	22 149.60 36,9	26 620.60 33,3	60 416.10 40,3	70 278.60 35,1	
748.— 1 147.40	907.50 1 391.—	1 410.75 2 159.60	1 768.25 2 705.60	3 734.50 5 708.60	4 642.— 7 094.60	9 262.— 14 150.60	11 132.— 17 006.60	25 267.— 38 594.60	29 392.— 44 894.60	Horgen
1 895.40 21,1	2 298.50 19,2	3 570.35 23,8	4 473.85 22,4	9 443.10 31,5	11 736.60 29,3	23 412.60 39,0	28 138.60 35,2	63 861.60 42,6	74 286.60 37,1	
1 124.35 1 160.80	1 362.50 1 406.65	2 213.— 2 284.75	2 658.20 2 744.40	5 426.80 5 602.80	6 444.25 6 653.25	11 944.15 12 331.50	14 305.60 14 769.55	31 269.— 32 283.—	36 519.— 37 703.25	Berne
2 285.15 25,4	2 769.15 23,1	4 497.75 30,0	5 402.60 27,0	11 029.60 36,8	13 097.50 32,7	24 275.65 40,5	29 075.15 36,3	63 552.— 42,4	74 222.25 37,1	
1 124.35 1 256.60	1 362.50 1 522.70	2 213.— 2 473.25	2 658.20 2 970.80	5 426.80 6 065.15	6 444.25 7 202.25	11 944.15 13 349.05	14 305.60 15 988.25	31 269.— 34 946.85	36 519.— 40 814.35	Bienne
2 380.95 26,5	2 885.20 24,0	4 686.25 31,2	5 629.— 28,1	11 491.95 38,3	13 646.50 34,1	25 293.20 42,2	30 293.85 37,9	66 215.85 44,1	77 333.35 38,7	
1 124.35 1 310.10	1 362.50 1 587.60	2 213.— 2 578.65	2 658.20 3 097.40	5 426.80 6 323.55	6 444.25 7 509.10	11 944.15 13 917.80	14 305.60 16 669.45	31 269.— 36 435.85	36 519.— 42 553.35	Thoune
2 434.45 27,0	2 950.10 24,6	4 791.65 31,9	5 755.60 28,8	11 750.35 39,2	13 953.35 34,9	25 861.95 43,1	30 975.05 38,7	67 704.85 45,1	79 072.35 39,5	
1 124.35 1 236.80	1 362.50 1 498.75	2 213.— 2 434.30	2 658.20 2 924.—	5 426.80 5 969.50	6 444.25 7 088.65	11 944.15 13 138.55	14 305.60 15 736.15	31 269.— 34 395.90	36 519.— 40 170.90	Köniz
2 361.15 26,2	2 861.25 23,8	4 647.30 31,0	5 582.20 27,9	11 396.30 38,0	13 532.90 33,8	25 082.70 41,8	30 041.75 37,6	65 664.90 43,8	76 689.90 38,3	
1 124.35 1 310.10	1 362.50 1 587.60	2 213.— 2 578.65	2 658.20 3 097.40	5 426.80 6 323.55	6 444.25 7 509.10	11 944.15 13 917.80	14 305.60 16 669.45	31 269.— 36 435.85	36 519.— 42 553.35	Berthoud
2 434.45 27,0	2 950.10 24,6	4 791.65 31,9	5 755.60 28,8	11 750.35 39,2	13 953.35 34,9	25 861.95 43,1	30 975.05 38,7	67 704.85 45,1	79 072.35 39,5	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Luzern. . . .	Staatssteuer. . . .	57.—	57.—	138.70	145.20	300.10	328.10	695.75	808.60
	Gemeindesteuer . .	72.80	72.80	194.20	203.85	433.95	475.55	1 021.80	1 189.50
	Fr. %	129.80 21,6	129.80 16,2	332.90 22,2	349.05 17,5	734.05 24,5	803.65 20,1	1 717.55 28,6	1 998.10 25,0
Emmen	Staatssteuer. . . .	57.—	57.—	138.70	145.20	300.10	328.10	695.75	808.60
	Gemeindesteuer . .	70.—	70.—	186.75	196.—	417.25	457.25	982.50	1 143.75
	Fr. %	127.— 21,2	127.— 15,9	325.45 21,7	341.20 17,1	717.35 23,9	785.35 19,6	1 678.25 28,0	1 952.35 24,4
Altdorf. . . .	Staatssteuer. . . .	27.—	27.—	76.—	79.—	199.—	216.—	543.—	653.—
	Gemeindesteuer . .	97.20	97.20	246.70	258.20	511.20	534.20	1 040.20	1 086.20
	Fr. %	124.20 20,7	124.20 15,5	322.70 21,5	337.20 16,9	710.20 23,7	750.20 18,8	1 583.20 26,4	1 739.20 21,7
Schwyz	Staatssteuer. . . .	4.50	4.50	34.50	34.50	132.—	162.—	379.50	439.50
	Gemeindesteuer . .	10.50	10.50	80.50	80.50	308.—	378.—	885.50	1 025.50
	Fr. %	15.— 2,5	15.— 1,9	115.— 7,7	115.— 5,8	440.— 14,7	540.— 13,5	1 265.— 21,1	1 465.— 18,3
Sarnen. . . .	Staatssteuer. . . .	32.40	32.40	95.40	95.40	194.40	194.40	437.40	437.40
	Gemeindesteuer . .	118.80	118.80	349.80	349.80	712.80	712.80	1 603.80	1 603.80
	Fr. %	151.20 25,2	151.20 18,9	445.20 29,7	445.20 22,3	907.20 30,2	907.20 22,7	2 041.20 34,0	2 041.20 25,5
Stans	Staatssteuer. . . .	55.—	55.—	130.—	130.—	267.50	267.50	530.—	530.—
	Gemeindesteuer . .	176.—	176.—	416.—	416.—	856.—	856.—	1 696.—	1 696.—
	Fr. %	231.— 38,5	231.— 28,9	546.— 36,4	546.— 27,3	1 123.50 37,4	1 123.50 28,1	2 226.— 37,1	2 226.— 27,8
Glarus. . . .	Staatssteuer. . . .	48.50	48.50	143.50	143.50	333.50	333.50	763.50	763.50
	Gemeindesteuer . .	131.20	131.20	340.20	340.20	666.70	666.70	1 453.70	1 453.70
	Fr. %	179.70 30,0	179.70 22,5	483.70 32,2	483.70 24,2	1 000.20 33,3	1 000.20 25,0	2 217.20 37,0	2 217.20 27,7
Zug	Staatssteuer. . . .	26.—	26.—	56.—	56.—	161.—	173.50	463.50	523.50
	Gemeindesteuer . .	34.40	34.40	74.—	74.—	212.60	229.10	611.90	691.10
	Fr. %	60.40 10,1	60.40 7,6	130.— 8,7	130.— 6,5	373.60 12,5	402.60 10,1	1 075.40 17,9	1 214.60 15,2
Freiburg. . .	Impôt cantonal . .	35.—	35.—	105.—	112.—	284.—	316.—	700.—	813.—
	Impôt communal. .	55.25	55.25	157.75	168.—	411.—	454.—	990.—	1 137.25
	Fr. %	90.25 15,0	90.25 11,3	262.75 17,5	280.— 14,0	695.— 23,2	770.— 19,2	1 690.— 28,2	1 950.25 24,4
Solothurn . .	Staatssteuer. . . .	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . .	3.35	3.35	85.55	105.55	294.45	338.90	1 066.65	1 172.20
	Fr. %	3.35 0,6	3.35 0,4	135.55 9,0	165.55 8,3	474.45 15,8	548.90 13,7	1 561.65 26,0	1 747.20 21,8

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 167.40 1 722.50	1 369.50 2 022.80	2 201.60 3 259.10	2 595.40 3 844.10	5 116.25 7 589.40	6 027.10 8 942.70	11 452.10 17 002.70	13 290.15 19 733.50	29 670.15 44 069.50	33 870.15 50 309.50	Lucerne
2 889.90 32,1	3 392.30 28,3	5 460.70 36,4	6 439.50 32,2	12 705.65 42,4	14 969.80 37,4	28 454.80 47,4	33 023.65 41,3	73 739.65 49,2	84 179.65 42,1	
1 167.40 1 656.25	1 369.50 1 945.—	2 201.60 3 133.75	2 595.40 3 696.25	5 116.25 7 297.50	6 027.10 8 598.75	11 452.10 16 348.75	13 290.15 18 974.50	29 670.15 42 374.50	33 870.15 48 374.50	Emmen
2 823.65 31,4	3 314.50 27,6	5 335.35 35,6	6 291.65 31,5	12 413.75 41,4	14 625.85 36,6	27 800.85 46,3	32 264.65 40,3	72 044.65 48,0	82 244.65 41,1	
993.— 1 569.20	1 193.— 1 638.20	2 313.— 2 627.20	2 608.— 2 742.20	5 453.— 5 272.20	5 953.— 5 502.20	10 953.— 10 562.20	11 953.— 11 022.20	27 453.— 26 432.20	29 953.— 27 582.20	Altdorf
2 562.20 28,5	2 831.20 23,6	4 940.20 32,9	5 350.20 26,8	10 725.20 35,8	11 455.20 28,6	21 515.20 35,8	22 975.20 28,7	53 885.20 35,9	57 535.20 28,8	
634.50 1 480.50	769.50 1 795.50	1 234.50 2 880.50	1 534.50 3 580.50	2 929.50 6 835.50	3 679.50 8 585.50	6 484.50 15 130.50	7 684.50 17 930.50	16 384.50 38 230.50	19 384.50 45 230.50	Schwyz
2 115.— 23,5	2 565.— 21,4	4 115.— 27,4	5 115.— 25,6	9 765.— 32,6	12 265.— 30,7	21 615.— 36,0	25 615.— 32,0	54 615.— 36,4	64 615.— 32,3	
707.40 2 593.80	707.40 2 593.80	1 355.40 4 969.80	1 355.40 4 969.80	2 885.40 10 579.80	2 885.40 10 579.80	5 765.40 21 139.80	5 765.40 21 139.80	14 405.40 52 819.80	14 405.40 52 819.80	Sarnen
3 301.20 36,7	3 301.20 27,5	6 325.20 42,2	6 325.20 31,6	13 465.20 44,9	13 465.20 33,7	26 905.20 44,8	26 905.20 33,6	67 225.20 44,8	67 225.20 33,6	
830.— 2 656.—	830.— 2 656.—	1 442.50 4 616.—	1 442.50 4 616.—	3 130.— 10 016.—	3 130.— 10 016.—	6 505.— 20 816.—	6 505.— 20 816.—	16 255.— 52 016.—	16 255.— 52 016.—	Stans
3 486.— 38,7	3 486.— 29,0	6 058.50 40,4	6 058.50 30,3	13 146.— 43,8	13 146.— 32,9	27 321.— 45,5	27 321.— 34,2	68 271.— 45,5	68 271.— 34,1	
1 233.50 2 173.70	1 233.50 2 173.70	2 353.50 3 613.70	2 353.50 3 613.70	6 003.50 7 213.70	6 003.50 7 213.70	14 003.50 14 413.70	14 003.50 14 413.70	37 503.50 36 013.70	37 503.50 36 013.70	Glaris
3 407.20 37,9	3 407.20 28,4	5 967.20 39,8	5 967.20 29,8	13 217.20 44,1	13 217.20 33,0	28 417.20 47,4	28 417.20 35,5	73 517.20 49,0	73 517.20 36,8	
811.— 1 070.60	953.50 1 258.70	1 641.— 2 166.20	2 053.50 2 710.70	4 331.— 5 717.—	5 031.— 6 641.—	8 931.— 11 789.—	10 331.— 13 637.—	22 731.— 30 005.—	26 231.— 34 625.—	Zoug
1 881.60 20,9	2 212.20 18,4	3 807.20 25,4	4 764.20 23,8	10 048.— 33,5	11 672.— 29,2	20 720.— 34,5	23 968.— 30,0	52 736.— 35,2	60 856.— 30,4	
1 176.— 1 644.—	1 401.— 1 934.25	2 340.— 3 217.—	2 773.— 3 773.25	5 233.— 7 128.25	6 120.— 8 267.—	10 720.— 14 577.—	12 320.— 16 637.—	26 920.— 36 597.—	30 920.— 41 747.—	Fribourg
2 820.— 31,3	3 335.25 27,8	5 557.— 37,0	6 546.25 32,7	12 361.25 41,2	14 387.— 36,0	25 297.— 42,2	28 957.— 36,2	63 517.— 42,3	72 667.— 36,3	
865.— 2 005.55	995.— 2 205.55	1 645.— 3 572.20	1 905.— 4 116.65	3 765.— 8 216.65	4 465.— 9 550.—	8 445.— 17 158.90	9 645.— 19 203.35	21 345.— 43 025.55	24 345.— 48 136.65	Soleure
2 870.55 31,9	3 200.55 26,7	5 217.20 34,8	6 021.65 30,1	11 981.65 39,9	14 015.— 35,0	25 603.90 42,7	28 848.35 36,1	64 370.55 42,9	72 481.65 36,2	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Olten	Staatssteuer.	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	6.—	101.50	121.80	365.40	408.30	1 061.85	1 176.25
	Fr. %	6.— 1,0	6.— 0,8	151.50 10,1	181.80 9,1	545.40 18,2	618.30 15,5	1 556.85 25,9	1 751.25 21,9
Grenchen. . . .	Staatssteuer.	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	167.20	184.80	519.20	563.20	1 381.60	1 504.80
	Fr. %	— —	— —	217.20 14,5	244.80 12,2	699.20 23,3	773.20 19,3	1 876.60 31,3	2 079.80 26,0
Basel	Staatssteuer.	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	870.—	1 244.—
	Kirchensteuer	—	—	—	—	—	8.—	18.—	33.60
	Fr. %	10.75 1,8	10.75 1,3	35.— 2,3	35.— 1,8	185.— 6,2	193.— 4,8	888.— 14,8	1 277.60 16,0
Riehen.	Staatssteuer.	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	810.—	1 122.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	—	—	—	8.—	61.—	116.60
	Fr. %	10.75 1,8	10.75 1,3	35.— 2,3	35.— 1,8	185.— 6,2	193.— 4,8	871.— 14,5	1 238.60 15,5
Liestal.	Staatssteuer.	20.—	20.—	75.—	75.—	213.65	228.—	617.20	686.—
	Gemeindesteuer . . .	84.—	84.—	204.—	234.—	464.—	484.—	926.—	968.—
	Fr. %	104.— 17,3	104.— 13,0	279.— 18,6	309.— 15,4	677.65 22,6	712.— 17,8	1 543.20 25,7	1 654.— 20,7
Schaffhausen . .	Staatssteuer.	11.90	11.90	101.25	101.25	401.—	401.—	951.—	999.40
	Gemeindesteuer . . .	18.10	18.10	167.05	167.05	565.80	565.80	1 253.30	1 253.30
	Fr. %	30.— 5,0	30.— 3,8	268.30 17,9	268.30 13,4	966.80 32,2	966.80 24,2	2 204.30 36,7	2 252.70 28,2
Herisau	Landesst. (Staatsst.).	34.50	34.50	84.—	86.25	169.50	180.75	374.25	428.25
	Gemeindesteuer . . .	92.40	92.40	237.60	244.20	488.40	521.40	1 089.—	1 247.40
	Fr. %	126.90 21,2	126.90 15,9	321.60 21,4	330.45 16,5	657.90 21,9	702.15 17,5	1 463.25 24,4	1 675.65 20,9
Appenzell . . .	Staats- u. Armenst.	122.—	122.—	302.—	302.—	662.—	662.—	1 562.—	1 562.—
	Gemeindesteuer . . .	116.—	116.—	281.—	281.—	611.—	611.—	1 436.—	1 436.—
	Fr. %	238.— 39,7	238.— 29,8	583.— 38,9	583.— 29,2	1 273.— 42,4	1 273.— 31,8	2 998.— 50,0	2 998.— 37,5
St. Gallen . . .	Staatssteuer.	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	73.50	73.50	170.25	185.30	371.80	418.60	979.20	1 137.75
	Fr. %	103.50 17,2	103.50 12,9	245.25 16,4	267.30 13,4	540.55 18,0	609.10 15,2	1 430.45 23,8	1 662.75 20,8
Rorschach . . .	Staatssteuer.	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	72.—	72.—	166.50	181.20	363.40	409.05	956.60	1 111.50
	Fr. %	102.— 17,0	102.— 12,8	241.50 16,1	263.20 13,2	532.15 17,7	599.55 15,0	1 407.85 23,5	1 636.50 20,5

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
865.— 1 998.95	995.— 2 172.85	1 645.— 3 930.35	1 905.— 4 338.15	3 765.— 8 581.95	4 465.— 9 786.95	8 445.— 18 370.35	9 645.— 20 230.35	21 345.— 46 105.35	24 345.— 50 755.35	Olten
2 863.95 31,8	3 167.85 26,4	5 575.35 37,2	6 243.15 31,2	12 346.95 41,2	14 251.95 35,6	26 815.35 44,7	29 875.35 37,3	67 450.35 45,0	75 100.35 37,6	
865.— 2 279.20	995.— 2 490.40	1 645.— 4 118.40	1 905.— 4 567.20	3 765.— 9 116.80	4 465.— 10 172.80	8 445.— 19 078.40	9 645.— 20 838.40	21 345.— 48 118.40	24 345.— 52 518.40	Granges
3 144.20 34,9	3 485.40 29,0	5 763.40 38,4	6 472.20 32,4	12 881.80 42,9	14 637.80 36,6	27 523.40 45,9	30 483.40 38,1	69 463.40 46,3	76 863.40 38,4	
2 101.— 42.—	2 377.— 66.—	4 476.— 110.—	5 241.— 172.50	11 940.— 276.—	14 140.— 416.—	27 397.— 630.—	31 497.— 756.—	72 657.50 1 890.—	81 907.50 2 160.—	Bâle
2 143.— 23,8	2 443.— 20,4	4 586.— 30,6	5 413.50 27,1	12 216.— 40,7	14 556.— 36,4	28 027.— 46,7	32 253.— 40,3	74 547.50 49,7	84 067.50 42,0	
1 941.50 152.—	2 079.50 289.—	4 003.— 465.—	4 385.50 814.50	10 070.— 1 678.—	11 170.— 2 643.—	22 298.50 4 454.—	24 348.50 6 117.—	58 828.75 12 260.80	63 453.75 15 999.30	Riehen
2 093.50 23,3	2 368.50 19,7	4 468.— 29,8	5 200.— 26,0	11 748.— 39,2	13 813.— 34,5	26 752.50 44,6	30 465.50 38,1	71 089.55 47,4	79 453.05 39,7	
1 150.95 1 388.—	1 320.60 1 448.—	2 490.— 2 308.—	2 995.— 2 408.—	6 460.— 4 608.—	7 800.— 4 808.—	14 300.— 9 208.—	16 800.— 9 608.—	37 550.— 23 008.—	43 800.— 24 008.—	Liestal
2 538.95 28,2	2 768.60 23,1	4 798.— 32,0	5 403.— 27,0	11 068.— 36,9	12 608.— 31,5	23 508.— 39,2	26 408.— 33,0	60 558.— 40,4	67 808.— 33,9	
1 597.25 2 021.05	1 721.— 2 110.40	3 043.75 3 684.75	3 340.60 3 960.45	6 962.50 8 096.25	7 711.60 8 858.90	14 250.— 16 460.80	15 546.35 17 908.70	35 617.50 41 142.05	39 050.60 45 058.05	Schaffhouse
3 618.30 40,2	3 831.40 31,9	6 728.50 44,9	7 301.05 36,5	15 058.75 50,2	16 570.50 41,4	30 710.80 51,2	33 455.05 41,8	76 759.55 51,2	84 108.65 42,1	
619.50 1 808.40	735.40 2 148.30	1 168.50 3 418.80	1 410.40 4 128.30	2 622.— 7 682.40	2 982.— 8 738.40	5 277.— 15 470.40	5 997.— 17 582.40	13 242.— 38 834.40	15 042.— 44 114.40	Hérisau
2 427.90 27,0	2 883.70 24,0	4 587.30 30,6	5 538.70 27,7	10 304.40 34,3	11 720.40 29,3	20 747.40 34,6	23 579.40 29,5	52 076.40 34,7	59 156.40 29,6	
2 342.— 2 151.—	2 342.— 2 151.—	3 902.— 3 581.—	3 902.— 3 581.—	7 802.— 7 156.—	7 802.— 7 156.—	15 602.— 14 306.—	15 602.— 14 306.—	39 002.— 35 756.—	39 002.— 35 756.—	Appenzell
4 493.— 49,9	4 493.— 37,4	7 483.— 49,9	7 483.— 37,4	14 958.— 49,9	14 958.— 37,4	29 908.— 49,8	29 908.— 37,4	74 758.— 49,8	74 758.— 37,4	
770.— 1 664.50	925.— 1 997.75	1 490.— 3 212.50	1 810.— 3 900.50	3 500.— 7 534.—	4 200.— 9 039.—	7 600.— 16 349.—	9 000.— 19 359.—	19 900.— 42 794.—	23 400.— 50 319.—	St-Gall
2 434.50 27,0	2 922.75 24,4	4 702.50 31,4	5 710.50 28,6	11 034.— 36,8	13 239.— 33,1	23 949.— 39,9	28 359.— 35,4	62 694.— 41,8	73 719.— 36,9	
770.— 1 626.—	925.— 1 951.50	1 490.— 3 138.—	1 810.— 3 810.—	3 500.— 7 359.—	4 200.— 8 829.—	7 600.— 15 969.—	9 000.— 18 909.—	19 900.— 41 799.—	23 400.— 49 149.—	Rorschach
2 396.— 26,6	2 876.50 24,0	4 628.— 30,9	5 620.— 28,1	10 859.— 36,2	13 029.— 32,6	23 569.— 39,3	27 909.— 34,9	61 699.— 41,1	72 549.— 36,3	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Chur	Staatssteuer. . . .	63.50	63.50	168.50	168.50	402.50	402.50	1 077.50	1 077.50
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85
	Gemeindesteuer . .	64.80	64.80	178.40	178.40	411.15	411.15	1 067.70	1 067.70
	Fr. %	133.35 22,2	133.35 16,7	380.45 25,4	380.45 19,0	980.— 32,7	980.— 24,5	2 484.05 41,4	2 484.05 31,1
Davos	Staatssteuer. . . .	63.50	63.50	168.50	168.50	402.50	402.50	1 077.50	1 077.50
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85
	Gemeindesteuer . .	71.65	71.65	185.40	185.40	439.05	439.05	1 170.55	1 170.55
	Fr. %	140.20 23,4	140.20 17,5	387.45 25,8	387.45 19,4	1 007.90 33,6	1 007.90 25,2	2 586.90 43,1	2 586.90 32,3
Aarau	Staatssteuer. . . .	16.—	18.—	80.—	95.—	210.—	240.—	510.—	590.—
	Gemeindesteuer . .	17.60	19.80	88.—	104.50	231.—	264.—	561.—	649.—
	Fr. %	33.60 5,6	37.80 4,7	168.— 11,2	199.50 10,0	441.— 14,7	504.— 12,6	1 071.— 17,8	1 239.— 15,5
Wettingen . .	Staatssteuer. . . .	16.—	18.—	80.—	95.—	210.—	240.—	510.—	590.—
	Gemeindesteuer . .	28.50	31.45	122.60	144.65	313.70	357.80	754.70	872.30
	Fr. %	44.50 7,4	49.45 6,2	202.60 13,5	239.65 12,0	523.70 17,5	597.80 14,9	1 264.70 21,1	1 462.30 18,3
Baden	Staatssteuer. . . .	16.—	18.—	80.—	95.—	210.—	240.—	510.—	590.—
	Gemeindesteuer . .	22.—	24.50	102.—	120.75	264.50	302.—	639.50	739.50
	Fr. %	38.— 6,3	42.50 5,3	182.— 12,1	215.75 10,8	474.50 15,8	542.— 13,6	1 149.50 19,2	1 329.50 16,6
Frauenfeld . .	Staatssteuer. . . .	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45
	Gemeindesteuer . .	7.40	7.40	124.90	125.80	309.90	339.50	724.30	831.60
	Fr. %	11.80 2,0	11.80 1,5	199.15 13,3	200.60 10,0	494.15 16,5	541.35 13,5	1 154.95 19,2	1 326.05 16,6
Kreuzlingen .	Staatssteuer. . . .	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45
	Gemeindesteuer . .	8.20	8.20	138.40	139.40	343.40	376.20	802.60	921.50
	Fr. %	12.60 2,1	12.60 1,6	212.65 14,2	214.20 10,7	527.65 17,6	578.05 14,5	1 233.25 20,6	1 415.95 17,7
Bellinzona . .	Imposta cantonale .	32.50	32.50	110.—	116.—	254.50	307.—	655.—	795.—
	Imp. p. l. pubbl. assist.	17.—	17.—	46.30	47.60	97.75	107.10	210.80	228.65
	Imposta comunale ¹⁾	36.75	36.75	91.—	95.20	192.15	228.90	472.50	570.50
	Fr. %	86.25 14,4	86.25 10,8	247.30 16,5	258.80 12,9	544.40 18,1	643.— 16,1	1 338.30 22,3	1 594.15 19,9
Lugano	Imposta cantonale .	32.50	32.50	110.—	116.—	254.50	307.—	655.—	795.—
	Imp. p. l. pubbl. assist.	17.—	17.—	46.30	47.60	97.75	107.10	210.80	228.65
	Imposta comunale ¹⁾	49.75	49.75	135.—	141.60	293.95	351.70	734.50	888.50
	Fr. %	99.25 16,5	99.25 12,4	291.30 19,4	305.20 15,3	646.20 21,5	765.80 19,1	1 600.30 26,7	1 912.15 23,9
Lausanne. . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal .	3.—	3.—	50.—	50.—	215.50	236.20	738.60	738.60
	Fr. %	9.— 1,5	9.— 1,1	116.— 7,7	116.— 5,8	491.50 16,4	539.80 13,5	1 673.40 27,9	1 673.40 20,9

¹⁾ Provisorische Ergebnisse, da die Gemeindesteuersätze noch nicht definitiv festgesetzt sind.

¹⁾ Provisorische Ergebnisse, da die Gemeindesteuersätze noch nicht definitiv festgesetzt sind.

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 872.50 601.— 64.35 1 835.10	1 872.50 601.— 64.35 1 835.10	3 597.50 1 001.— 121.85 3 494.50	3 597.50 1 001.— 121.85 3 494.50	8 097.50 2 001.— 271.85 7 816.20	8 097.50 2 001.— 271.85 7 816.20	17 397.50 4 001.— 581.85 16 736.50	17 397.50 4 001.— 581.85 16 736.50	45 297.50 10 001.— 1 511.85 43 497.50	45 297.50 10 001.— 1 511.85 43 497.50	Coire
4 372.95 48,6	4 372.95 36,4	8 214.85 54,8	8 214.85 41,1	18 186.55 60,6	18 186.55 45,5	38 716.85 64,5	38 716.85 48,4	100 307.85 66,9	100 307.85 50,2	
1 872.50 601.— 64.35 2 032.10	1 872.50 601.— 64.35 2 032.10	3 597.50 1 001.— 121.85 3 901.45	3 597.50 1 001.— 121.85 3 901.45	8 097.50 2 001.— 271.85 8 778.15	8 097.50 2 001.— 271.85 8 778.15	17 397.50 4 001.— 581.85 18 856.60	17 397.50 4 001.— 581.85 18 856.60	45 297.50 10 001.— 1 511.85 49 091.90	45 297.50 10 001.— 1 511.85 49 091.90	Davos
4 569.95 50,8	4 569.95 38,1	8 621.80 57,5	8 621.80 43,1	19 148.50 63,8	19 148.50 47,9	40 836.95 68,1	40 836.95 51,0	105 902.25 70,6	105 902.25 53,0	
840.— 924.—	980.— 1 078.—	1 610.— 1 771.—	1 890.— 2 079.—	4 070.— 4 477.—	4 790.— 5 269.—	9 840.— 10 824.—	11 590.— 12 749.—	26 230.— 28 853.—	29 980.— 32 978.—	Aarau
1 764.— 19,6	2 058.— 17,2	3 381.— 22,5	3 969.— 19,8	8 547.— 28,5	10 059.— 25,1	20 664.— 34,4	24 339.— 30,4	55 083.— 36,7	62 958.— 31,5	
840.— 1 239.80	980.— 1 445.60	1 610.— 2 371.70	1 890.— 2 783.30	4 070.— 5 987.90	4 790.— 7 046.30	9 840.— 14 469.80	11 590.— 17 042.30	26 230.— 38 563.10	29 980.— 44 075.60	Wettingen
2 079.80 23,1	2 425.60 20,2	3 981.70 26,5	4 673.30 23,4	10 057.90 33,5	11 836.30 29,6	24 309.80 40,5	28 632.30 35,8	64 793.10 43,2	74 055.60 37,0	
840.— 1 052.—	980.— 1 227.—	1 610.— 2 014.50	1 890.— 2 364.50	4 070.— 5 089.50	4 790.— 5 989.50	9 840.— 12 302.—	11 590.— 14 489.50	26 230.— 32 789.50	29 980.— 37 477.—	Baden
1 892.— 21,0	2 207.— 18,4	3 624.50 24,2	4 254.50 21,3	9 159.50 30,5	10 779.50 26,9	22 142.— 36,9	26 079.50 32,6	59 019.50 39,3	67 457.— 33,7	
705.65 1 186.80	844.25 1 419.90	1 355.75 2 280.10	1 680.25 2 825.90	3 495.25 5 878.40	4 276.25 7 191.90	8 081.15 13 591.—	9 401.15 15 811.—	20 621.15 34 681.—	23 921.15 40 231.—	Frauenfeld
1 892.45 21,0	2 264.15 18,9	3 635.85 24,2	4 506.15 22,5	9 373.65 31,2	11 468.15 28,7	21 672.15 36,1	25 212.15 31,5	55 302.15 36,9	64 152.15 32,1	
705.65 1 315.10	844.25 1 573.40	1 355.75 2 526.60	1 680.25 3 131.40	3 495.25 6 513.90	4 276.25 7 969.40	8 081.15 15 060.30	9 401.15 17 520.30	20 621.15 38 430.30	23 921.15 44 580.30	Kreuzlingen
2 020.75 22,5	2 417.65 20,1	3 882.35 25,9	4 811.65 24,1	10 009.15 33,4	12 245.65 30,6	23 141.45 38,6	26 921.45 33,7	59 051.45 39,4	68 501.45 34,3	
1 094.50 322.15 780.15	1 366.— 349.35 970.20	2 136.— 544.85 1 509.20	2 654.— 591.60 1 871.80	5 050.— 1 101.60 3 549.—	6 171.— 1 186.60 4 333.70	11 471.— 2 206.60 8 043.70	13 771.— 2 376.60 9 653.70	30 821.— 5 521.60 21 588.70	36 571.— 5 946.60 25 613.70	Bellinzone
2 196.80 24,4	2 685.55 22,4	4 190.05 27,9	5 117.40 25,6	9 700.60 32,3	11 691.30 29,2	21 721.30 36,2	25 801.30 32,3	57 931.30 38,6	68 131.30 34,1	
1 094.50 322.15 1 217.95	1 366.— 349.35 1 516.60	2 136.— 544.85 2 363.60	2 654.— 591.60 2 933.40	5 050.— 1 101.60 5 569.—	6 171.— 1 186.60 6 802.10	11 471.— 2 206.60 12 632.10	13 771.— 2 376.60 15 162.10	30 821.— 5 521.60 33 917.10	36 571.— 5 946.60 40 242.10	Lugano
2 634.60 29,3	3 231.95 26,9	5 044.45 33,6	6 179.— 30,9	11 720.60 39,1	14 159.70 35,4	26 309.70 43,8	31 309.70 39,1	70 259.70 46,8	82 759.70 41,4	
1 439.60 286.70 1 384.25	1 439.60 286.70 1 384.25	2 847.60 568.30 2 797.45	2 847.60 568.30 2 797.45	6 826.80 1 364.15 6 908.70	6 826.80 1 364.15 6 908.70	15 806.40 3 160.10 13 434.—	15 806.40 3 160.10 13 434.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	Lausanne
3 110.55 34,6	3 110.55 25,9	6 213.35 41,4	6 213.35 31,1	15 099.65 50,3	15 099.65 37,7	32 400.50 54,0	32 400.50 40,5	83 176.— 55,5	83 176.— 41,6	

*) Résultats provisoires, les taux des impôts communaux n'étant pas encore fixés définitivement.

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Vevey	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	6.—	6.—	72.—	72.—	297.50	326.50	1 004.25	1 004.25
	Fr. %	12.— 2,0	12.— 1,5	138.— 9,2	138.— 6,9	573.50 19,1	630.10 15,8	1 939.05 32,3	1 939.05 24,2
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	62.50	62.50	250.—	273.—	824.—	824.—
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	128.50 8,6	128.50 6,4	526.— 17,5	576.60 14,4	1 758.80 29,3	1 758.80 22,0
Le Châtelard- Montreux. . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	75.45	75.45	318.80	349.55	1 081.40	1 081.40
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	141.45 9,4	141.45 7,1	594.80 19,8	653.15 16,3	2 016.20 33,6	2 016.20 25,2
Sitten	Impôt cantonal . .	50.—	50.—	143.75	143.75	350.—	350.—	750.—	750.—
	Imp. cant. p. la déf. nat.	4.—	4.—	12.—	12.—	28.—	32.80	90.—	105.60
	Impôt communal . .	107.65	107.65	267.65	267.65	534.35	534.35	1 067.65	1 067.65
	Fr. %	161.65 26,9	161.65 20,2	423.40 28,2	423.40 21,2	912.35 30,4	917.15 22,9	1 907.65 31,8	1 923.25 24,0
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	26.90	31.70	158.—	173.—	442.50	482.50	1 117.50	1 232.50
	Fr. %	36.20 6,0	42.60 5,3	249.85 16,7	272.— 13,6	738.60 24,6	805.10 20,1	1 988.60 33,1	2 186.40 27,3
La Chaux-de- Fonds	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	20.50	24.50	164.—	179.—	488.50	533.50	1 225.70	1 354.70
	Fr. %	29.80 5,0	35.40 4,4	255.85 17,1	278.— 13,9	784.60 26,2	856.10 21,4	2 096.80 34,9	2 308.60 28,9
Le Locle. . .	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	18.50	24.—	194.75	213.75	549.95	603.95	1 320.95	1 461.45
	Fr. %	27.80 4,6	34.90 4,4	286.60 19,1	312.75 15,6	846.05 28,2	926.55 23,2	2 192.05 36,5	2 415.35 30,2
Genf.	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	106.25	106.25	251.50	281.85	637.90	778.65
	Impôt communal . .	19.25	19.25	48.10	48.10	96.25	108.35	250.25	306.35
	Fr. %	64.25 10,7	64.25 8,0	154.35 10,3	154.35 7,7	347.75 11,6	390.20 9,8	888.15 14,8	1 085.— 13,6

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 439.60 286.70 1 850.30	1 439.60 286.70 1 850.30	2 847.60 568.30 3 669.40	2 847.60 568.30 3 669.40	6 826.80 1 364.15 7 767.80	6 826.80 1 364.15 7 767.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	Vevey
3 576.60 39,7	3 576.60 29,8	7 085.30 47,2	7 085.30 35,4	15 958.75 53,2	15 958.75 39,9	34 935.30 58,2	34 935.30 43,7	89 450.80 59,6	89 450.80 44,7	
1 439.60 286.70 1 538.60	1 439.60 286.70 1 538.60	2 847.60 568.30 3 116.60	2 847.60 568.30 3 116.60	6 826.80 1 364.15 7 745.80	6 826.80 1 364.15 7 745.80	15 806.40 3 160.10 14 860.—	15 806.40 3 160.10 14 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	Yverdon
3 264.90 36,3	3 264.90 27,2	6 532.50 43,6	6 532.50 32,7	15 936.75 53,1	15 936.75 39,8	33 826.50 56,4	33 826.50 42,3	86 662.— 57,8	86 662.— 43,3	
1 439.60 286.70 2 002.10	1 439.60 286.70 2 002.10	2 847.60 568.30 4 004.90	2 847.60 568.30 4 004.90	6 826.80 1 364.15 8 623.30	6 826.80 1 364.15 8 623.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	Le Châtelard- Montreux
3 728.40 41,4	3 728.40 31,1	7 420.80 49,5	7 420.80 37,1	16 814.25 56,0	16 814.25 42,0	35 873.80 59,8	35 873.80 44,8	91 811.30 61,2	91 811.30 45,9	
1 275.— 175.20 1 601.—	1 275.— 211.20 1 601.—	2 625.— 426.— 2 667.65	2 625.— 528.— 2 667.65	5 750.— 1 504.60 5 334.35	5 750.— 1 854.10 5 334.35	12 500.— 4 623.10 10 667.65	12 500.— 5 881.— 10 667.65	37 500.— 12 811.— 26 667.65	37 500.— 14 761.— 26 667.65	Sion
3 051.20 33,9	3 087.20 25,7	5 718.65 38,1	5 820.65 29,1	12 588.95 42,0	12 938.45 32,3	27 790.75 46,3	29 048.65 36,3	76 978.65 51,3	78 928.65 39,5	
1 396.50 209.50 1 872.50	1 548.50 232.30 2 086.50	2 815.50 422.30 3 466.50	3 196.50 479.50 3 842.50	6 966.50 1 045.— 7 567.50	7 906.50 1 186.— 8 347.50	15 816.50 2 372.50 15 917.50	17 756.50 2 663.50 17 497.50	42 696.50 6 404.50 41 077.50	47 696.50 7 154.50 45 077.50	Neuchâtel
3 478.50 38,6	3 867.30 32,2	6 704.30 44,7	7 518.50 37,6	15 579.— 51,9	17 440.— 43,6	34 106.50 56,8	37 917.50 47,4	90 178.50 60,1	99 928.50 50,0	
1 396.50 209.50 2 025.70	1 548.50 232.30 2 277.70	2 815.50 422.30 3 758.70	3 196.50 479.50 4 255.90	6 966.50 1 045.— 8 248.40	7 906.50 1 186.— 9 246.40	15 816.50 2 372.50 17 243.40	17 756.50 2 663.50 19 241.40	42 696.50 6 404.50 44 239.40	47 696.50 7 154.50 49 239.40	La Chaux-de- Fonds
3 631.70 40,4	4 058.50 33,8	6 996.50 46,6	7 931.90 39,7	16 259.90 54,2	18 338.90 45,8	35 432.40 59,1	39 661.40 49,6	93 340.40 62,2	104 090.40 52,0	
1 396.50 209.50 2 136.95	1 548.50 232.30 2 396.95	2 815.50 422.30 3 880.95	3 196.50 479.50 4 375.95	6 966.50 1 045.— 8 368.45	7 906.50 1 186.— 9 366.45	15 816.50 2 372.50 17 363.45	17 756.50 2 663.50 19 361.45	42 696.50 6 404.50 44 359.45	47 696.50 7 154.50 49 359.45	Le Locle
3 742.95 41,6	4 177.75 34,8	7 118.75 47,5	8 051.95 40,3	16 379.95 54,6	18 458.95 46,1	35 552.45 59,3	39 781.45 49,7	93 460.45 62,3	104 210.45 52,1	
1 214.75 480.15	1 531.90 606.55	2 668.45 1 059.50	3 325.— 1 321.20	7 397.95 2 944.50	8 509.40 3 387.45	16 237.40 6 467.45	18 445.40 7 347.45	42 733.40 17 027.45	48 253.40 19 227.45	Genève
1 694.90 18,8	2 138.45 17,8	3 727.95 24,9	4 646.20 23,2	10 342.45 34,5	11 896.85 29,7	22 704.85 37,8	25 792.85 32,2	59 760.85 39,8	67 480.85 33,7	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen								
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.		
		Vermögensertrag								
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.	
Carouge . . .	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	106.25	106.25	251.50	281.85	637.90	778.65	
	Impôt communal .	17.15	17.15	42.90	42.90	85.75	96.55	222.95	272.95	
	Fr. %	62.15 10,4	62.15 7,8	149.15 9,9	149.15 7,5	337.25 11,2	378.40 9,5	860.85 14,3	1 051.60 13,1	
Kantons- hauptorte : Durchschnitt .	Kantons- und Gemeindesteuer Impôts canton. et communaux	Fr. %	90.45 15,1	90.90 11,4	272.80 18,2	281.— 14,0	665.75 22,2	709.55 17,7	1 633.55 27,2	1 781.25 22,3
Bund	Wehrsteuer ¹⁾	Fr. %	—	—	—	—	—	—	25.—	63.—
	Impôt pour la défense nat. ¹⁾		—	—	—	—	—	—	0,4	0,8
	Ergänzungs- steuer vom Vermögen	Fr. %	—	—	15.—	15.—	48.—	48.—	144.—	144.—
	Impôt compl. sur la fortune		—	—	1,0	0,8	1,6	1,2	2,4	1,8
	Couponsteuer Droit sur les coupons	Fr. %	30.— 5,0	40.— 5,0	75.— 5,0	100.— 5,0	150.— 5,0	200.— 5,0	300.— 5,0	400.— 5,0

1) Nur Wehrsteuer vom Einkommen.

1) Nur Wehrsteuer vom Einkommen.

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 214.75 427.75	1 531.90 540.35	2 668.45 943.95	3 325.— 1 177.10	7 397.95 2 623.25	8 509.40 3 017.90	16 237.40 5 761.90	18 445.40 6 545.90	42 733.40 15 169.90	48 253.40 17 129.90	Carouge
1 642.50 18,2	2 072.25 17,3	3 612.40 24,1	4 502.10 22,5	10 021.20 33,4	11 527.30 28,8	21 999.30 36,7	24 991.30 31,2	57 903.30 38,6	65 383.30 32,7	
2 745.15 30,5	3 024.05 25,2	5 199.80 34,7	5 803.15 29,0	12 057.40 40,2	13 409.— 33,5	25 956.05 43,3	28 596.70 35,7	67 038.25 44,7	73 381.20 36,7	Chefs-lieux de cantons : moyenne
84.— 0,9	165.— 1,4	273.— 1,8	513.— 2,6	1 188.60 4,0	2 040.60 5,1	4 419.60 7,4	7 605.— 9,5	14 430.— 9,6	19 305.— 9,7	Confédération
280.— 3,1	280.— 2,3	672.— 4,5	672.— 3,4	2 352.— 7,8	2 352.— 5,9	6 930.— 11,6	6 930.— 8,7	17 430.— 11,6	17 430.— 8,7	
450.— 5,0	600.— 5,0	750.— 5,0	1 000.— 5,0	1 500.— 5,0	2 000.— 5,0	3 000.— 5,0	4 000.— 5,0	7 500.— 5,0	10 000.— 5,0	
1) Seulement l'impôt pour la défense nationale sur le revenu.										

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages
(Kantons- und Gemeindesteuern)

5		Belastung des Ertrages eines Vermögens von Fr.... in %								5
N°	20 000	%	50 000	%	100 000	%	200 000	%	N°	
Ertrag 3 %										
1	Appenzell	39,7	Appenzell	38,9	Appenzell	42,4	Appenzell	50,0	1	
2	Stans	38,5	Stans	36,4	Stans	37,4	Chur	41,4	2	
3	Glarus	30,0	Glarus	32,2	Glarus	33,3	Stans	37,1	3	
4	Sion	26,9	Sarnen	29,7	Chur	32,7	Glarus	37,0	4	
5	Sarnen	25,2	Sion	28,2	Schaffhausen . . .	32,2	Schaffhausen . . .	36,7	5	
6	Chur	22,2	Chur	25,4	Sion	30,4	Sarnen	34,0	6	
7	Luzern	21,6	Luzern	22,2	Sarnen	30,2	Neuchâtel	33,1	7	
8	Herisau	21,2	Altdorf	21,5	Neuchâtel	24,6	Sion	31,8	8	
9	Altdorf	20,7	Herisau	21,4	Luzern	24,5	Luzern	28,6	9	
10	Liestal	17,3	Liestal	18,6	Altdorf	23,7	Fribourg	28,2	10	
11	St. Gallen	17,2	Schaffhausen . . .	17,9	Fribourg	23,2	Lausanne	27,9	11	
12	Fribourg	15,0	Fribourg	17,5	Liestal	22,6	Altdorf	26,4	12	
13	Bellinzona	14,4	Neuchâtel	16,7	Herisau	21,9	Solothurn	26,0	13	
14	Zürich	11,2	Bellinzona	16,5	Bellinzona	18,1	Liestal	25,7	14	
15	Genève	10,7	St. Gallen	16,4	St. Gallen	18,0	Herisau	24,4	15	
16	Zug	10,1	Bern	14,2	Bern	17,4	St. Gallen	23,8	16	
17	Bern	10,0	Frauenfeld	13,3	Frauenfeld	16,5	Bern	22,4	17	
18	Neuchâtel	6,0	Aarau	11,2	Lausanne	16,4	Bellinzona	22,3	18	
19	Aarau	5,6	Zürich	10,8	Solothurn	15,8	Schwyz	21,1	19	
20	Schaffhausen . . .	5,0	Genève	10,3	Aarau	14,7	Frauenfeld	19,2	20	
21	Schwyz	2,5	Solothurn	9,0	Schwyz	14,7	Zürich	18,1	21	
22	Frauenfeld	2,0	Zug	8,7	Zürich	13,7	Zug	17,9	22	
23	Basel	1,8	Lausanne	7,7	Zug	12,5	Aarau	17,8	23	
24	Lausanne	1,5	Schwyz	7,7	Genève	11,6	Genève	14,8	24	
25	Solothurn	0,6	Basel	2,3	Basel	6,2	Basel	14,8	25	
Ertrag 4 %										
1	Appenzell	29,8	Appenzell	29,2	Appenzell	31,8	Appenzell	37,5	1	
2	Stans	28,9	Stans	27,3	Stans	28,1	Chur	31,1	2	
3	Glarus	22,5	Glarus	24,2	Glarus	25,0	Schaffhausen . . .	28,2	3	
4	Sion	20,2	Sarnen	22,3	Chur	24,5	Stans	27,8	4	
5	Sarnen	18,9	Sion	21,2	Schaffhausen . . .	24,2	Glarus	27,7	5	
6	Chur	16,7	Chur	19,0	Sion	22,9	Neuchâtel	27,3	6	
7	Luzern	16,2	Luzern	17,5	Sarnen	22,7	Sarnen	25,5	7	
8	Herisau	15,9	Altdorf	16,9	Neuchâtel	20,1	Luzern	25,0	8	
9	Altdorf	15,5	Herisau	16,5	Luzern	20,1	Fribourg	24,4	9	
10	Liestal	13,0	Liestal	15,4	Fribourg	19,2	Sion	24,0	10	
11	St. Gallen	12,9	Fribourg	14,0	Altdorf	18,8	Solothurn	21,8	11	
12	Fribourg	11,3	Neuchâtel	13,6	Liestal	17,8	Altdorf	21,7	12	
13	Bellinzona	10,8	Schaffhausen . . .	13,4	Herisau	17,5	Herisau	20,9	13	
14	Zürich	8,4	St. Gallen	13,4	Bellinzona	16,1	Lausanne	20,9	14	
15	Genève	8,0	Bellinzona	12,9	Bern	15,6	St. Gallen	20,8	15	
16	Zug	7,6	Bern	10,7	St. Gallen	15,2	Liestal	20,7	16	
17	Bern	7,5	Frauenfeld	10,0	Solothurn	13,7	Bern	20,1	17	
18	Neuchâtel	5,3	Aarau	10,0	Frauenfeld	13,5	Bellinzona	19,9	18	
19	Aarau	4,7	Solothurn	8,3	Schwyz	13,5	Schwyz	18,3	19	
20	Schaffhausen . . .	3,8	Zürich	8,1	Lausanne	13,5	Frauenfeld	16,6	20	
21	Schwyz	1,9	Genève	7,7	Aarau	12,6	Zürich	16,2	21	
22	Frauenfeld	1,5	Zug	6,5	Zürich	12,3	Basel	16,0	22	
23	Basel	1,3	Lausanne	5,8	Zug	10,1	Aarau	15,5	23	
24	Lausanne	1,1	Schwyz	5,8	Genève	9,8	Zug	15,2	24	
25	Solothurn	0,4	Basel	1,8	Basel	4,8	Genève	13,6	25	

Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune
(Impôts cantonaux et communaux)

5		Charge frappant le rendement d'une fortune de ...fr. en %								5
N°	300 000	%	500 000	%	1 000 000	%	5 000 000	%	N°	
Rendement 3 %										
1	Appenzell	49,9	Chur	54,8	Chur	60,6	Chur	66,9	1	
2	Chur	48,6	Appenzell	49,9	Neuchâtel	51,9	Neuchâtel	60,1	2	
3	Schaffhausen . . .	40,2	Schaffhausen . . .	44,9	Lausanne	50,3	Lausanne	55,5	3	
4	Stans	38,7	Neuchâtel	44,7	Schaffhausen . . .	50,2	Sion	51,3	4	
5	Neuchâtel	38,6	Sarnen	42,2	Appenzell	49,9	Schaffhausen . . .	51,2	5	
6	Glarus	37,9	Lausanne	41,4	Sarnen	44,9	Appenzell	49,8	6	
7	Sarnen	36,7	Stans	40,4	Glarus	44,1	Basel	49,7	7	
8	Lausanne	34,6	Glarus	39,8	Stans	43,8	Luzern	49,2	8	
9	Sion	33,9	Sion	38,1	Luzern	42,4	Glarus	49,0	9	
10	Luzern	32,1	Fribourg	37,0	Sion	42,0	Stans	45,5	10	
11	Solothurn	31,9	Luzern	36,4	Fribourg	41,2	Sarnen	44,8	11	
12	Fribourg	31,3	Solothurn	34,8	Basel	40,7	Solothurn	42,9	12	
13	Altdorf	28,5	Altdorf	32,9	Solothurn	39,9	Bern	42,4	13	
14	Liestal	28,2	Liestal	32,0	Liestal	36,9	Fribourg	42,3	14	
15	St. Gallen	27,0	St. Gallen	31,4	St. Gallen	36,8	St. Gallen	41,8	15	
16	Herisau	27,0	Herisau	30,6	Bern	36,8	Liestal	40,4	16	
17	Bern	25,4	Basel	30,6	Altdorf	35,8	Zürich	40,3	17	
18	Bellinzona	24,4	Bern	30,0	Genève	34,5	Genève	39,8	18	
19	Basel	23,8	Bellinzona	27,9	Herisau	34,3	Bellinzona	38,6	19	
20	Schwyz	23,5	Schwyz	27,4	Zug	33,5	Frauenfeld	36,9	20	
21	Frauenfeld	21,0	Zug	25,4	Schwyz	32,6	Aarau	36,7	21	
22	Zug	20,9	Genève	24,9	Bellinzona	32,3	Schwyz	36,4	22	
23	Zürich	19,9	Frauenfeld	24,2	Frauenfeld	31,2	Altdorf	35,9	23	
24	Aarau	19,6	Aarau	22,5	Zürich	29,8	Zug	35,2	24	
25	Genève	18,8	Zürich	22,5	Aarau	28,5	Herisau	34,7	25	
Rendement 4 %										
1	Appenzell	37,4	Chur	41,1	Chur	45,5	Chur	50,2	1	
2	Chur	36,4	Neuchâtel	37,6	Neuchâtel	43,6	Neuchâtel	50,0	2	
3	Neuchâtel	32,2	Appenzell	37,4	Schaffhausen . . .	41,4	Luzern	42,1	3	
4	Schaffhausen . . .	31,9	Schaffhausen . . .	36,5	Lausanne	37,7	Schaffhausen . . .	42,1	4	
5	Stans	29,0	Fribourg	32,7	Luzern	37,4	Basel	42,0	5	
6	Glarus	28,4	Luzern	32,2	Appenzell	37,4	Lausanne	41,6	6	
7	Luzern	28,3	Sarnen	31,6	Basel	36,4	Sion	39,5	7	
8	Fribourg	27,8	Lausanne	31,1	Fribourg	36,0	Appenzell	37,4	8	
9	Sarnen	27,5	Stans	30,3	Solothurn	35,0	Bern	37,1	9	
10	Solothurn	26,7	Solothurn	30,1	Sarnen	33,7	St. Gallen	36,9	10	
11	Lausanne	25,9	Glarus	29,8	St. Gallen	33,1	Glarus	36,8	11	
12	Sion	25,7	Sion	29,1	Glarus	33,0	Fribourg	36,3	12	
13	St. Gallen	24,4	St. Gallen	28,6	Stans	32,9	Solothurn	36,2	13	
14	Herisau	24,0	Herisau	27,7	Bern	32,7	Zürich	35,1	14	
15	Altdorf	23,6	Basel	27,1	Sion	32,3	Stans	34,1	15	
16	Bern	23,1	Liestal	27,0	Liestal	31,5	Bellinzona	34,1	16	
17	Liestal	23,1	Bern	27,0	Schwyz	30,7	Liestal	33,9	17	
18	Bellinzona	22,4	Altdorf	26,8	Genève	29,7	Genève	33,7	18	
19	Schwyz	21,4	Bellinzona	25,6	Herisau	29,3	Sarnen	33,6	19	
20	Basel	20,4	Schwyz	25,6	Bellinzona	29,2	Schwyz	32,3	20	
21	Frauenfeld	18,9	Zug	23,8	Zug	29,2	Frauenfeld	32,1	21	
22	Zug	18,4	Genève	23,2	Frauenfeld	28,7	Aarau	31,5	22	
23	Zürich	18,1	Frauenfeld	22,5	Altdorf	28,6	Zug	30,4	23	
24	Genève	17,8	Zürich	21,2	Zürich	27,8	Herisau	29,6	24	
25	Aarau	17,2	Aarau	19,8	Aarau	25,1	Altdorf	28,8	25	

Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

Tabelle 6 zeigt die Belastung eines Pflichtigen, der gleichzeitig Vermögen und Erwerb besitzt durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern¹⁾;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme :

Steuersubjekt : Verheirateter, selbständig Erwerbender ohne Kinder ;

Steuerobjekt : Vermögen in Werttiteln von

Fr.	50 000	mit	Fr.	2 000	Vermögensertrag
»	100 000	»	»	4 000	»
»	500 000	»	»	20 000	»
»	1 000 000	»	»	40 000	»

jeweils kombiniert mit

Fr.	5 000	Arbeitseinkommen
»	10 000	»
»	15 000	»
»	25 000	»
»	50 000	»

Die Steuerbeträge werden in Franken und in Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten wird der Steuerbetrag mit dem Arbeitseinkommen und dem Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

Die in den Gemeinden der Kantone Genf und Wallis von den handel- und gewerbetreibenden Personen erhobene Gewerbesteuer kann in die Berechnungen nicht einbezogen werden, da sie nach den Umsätzen, der Lage des Betriebes, der Zahl der Angestellten (Genf) oder nach dem Nettoertrag und dem Betriebskapital (Wallis) bemessen wird.

Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

Le tableau 6 montre la charge qu'un contribuable qui possède de la fortune en même temps qu'un revenu du travail supporte du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a¹⁾) ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, à profession indépendante ;

Objet fiscal : fortunes en titres de

50 000 fr.	ayant un rendement de	2 000 fr.
100 000 fr.	»	4 000 fr.
500 000 fr.	»	20 000 fr.
1 000 000 fr.	»	40 000 fr.

combinées respectivement avec

un produit du travail de	5 000 fr.
»	10 000 fr.
»	15 000 fr.
»	25 000 fr.
»	50 000 fr.

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt du produit du travail et du rendement de la fortune.

Il n'est pas possible de considérer dans nos calculs la taxe professionnelle que les communes des cantons de Genève et du Valais exigent des personnes qui exercent un commerce ou une industrie, car cette taxe varie d'après le chiffre d'affaires, la situation de l'exploitation et le nombre des employés (Genève), le rendement net et le capital d'exploitation (Valais).

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen, S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65.

Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

6 Kantonshauptorte Bund	Vermögen 50 000 Fr.					Vermögen 100 000 Fr.				
	Einkommen aus Arbeit und Vermögen 1) Fr.					Einkommen aus Arbeit und Vermögen 2) Fr.				
	7 000	12 000	17 000	27 000	52 000	9 000	14 000	19 000	29 000	54 000
Kantons- und Gemeindesteuern in Franken										
Zürich.	557	1 188	1 945	3 878	9 381	1 004	1 662	2 484	4 509	10 025
Bern.	746	1 510	2 393	4 289	9 672	1 261	2 110	2 994	4 909	10 397
Luzern.	800	1 604	2 520	4 567	10 354	1 439	2 290	3 249	5 339	11 170
Altdorf.	596	1 001	1 396	2 206	4 031	1 072	1 467	1 872	2 692	4 517
Schwyz.	615	1 315	2 265	4 265	10 265	1 115	1 915	2 915	5 015	10 915
Sarnen.	620	1 065	1 720	4 440	12 592	1 082	1 527	2 182	4 902	13 054
Stans.	651	1 018	1 334	1 964	3 538	1 281	1 628	1 942	2 572	4 148
Glarus.	536	851	1 431	3 191	8 111	1 053	1 368	1 948	3 708	8 628
Zug.	327	820	1 603	3 917	8 169	722	1 331	2 230	4 666	8 726
Freiburg.	754	1 545	2 602	4 657	9 583	1 392	2 319	3 340	5 484	10 312
Solothurn.	630	1 157	1 862	3 709	8 408	1 214	1 811	2 572	4 483	9 160
Basel.	343	801	1 503	3 496	9 327	731	1 278	2 082	4 166	9 967
Liestal.	518	869	1 422	2 917	6 623	964	1 393	1 995	3 526	7 238
Schaffhausen.	779	1 382	2 024	3 422	7 370	1 460	2 079	2 796	4 268	8 336
Herisau.	631	1 335	2 154	3 994	7 534	1 189	1 946	2 853	4 587	8 127
Appenzell.	802	1 393	1 853	2 773	5 073	1 492	2 083	2 543	3 463	5 763
St. Gallen.	670	1 426	2 340	4 466	9 979	1 174	2 009	2 986	5 144	10 656
Chur.	650	1 501	2 595	4 733	10 078	1 249	2 101	3 195	5 333	10 677
Aarau.	556	1 018	1 544	2 804	6 794	903	1 407	1 974	3 276	7 329
Frauenfeld.	577	1 158	1 984	3 857	9 111	1 007	1 704	2 559	4 462	9 763
Bellinzona.	776	1 538	2 440	4 210	9 209	1 262	2 074	2 992	4 796	9 830
Lausanne.	460	1 006	1 704	3 471	8 250	951	1 509	2 227	3 993	8 722
Sitten ⁶⁾	702	1 073	1 629	3 016	6 916	1 209	1 592	2 160	3 563	7 507
Neuenburg.	652	1 258	2 005	3 782	8 443	1 277	1 950	2 744	4 562	9 232
Genf ⁵⁾	410	1 101	1 975	4 168	8 177	826	1 617	2 516	4 742	8 654
Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent										
Zürich.	8,0	9,9	11,4	14,4	18,0	11,2	11,9	13,1	15,5	18,6
Bern.	10,7	12,6	14,1	15,9	18,6	14,0	15,1	15,8	16,9	19,3
Luzern.	11,4	13,4	14,8	16,9	19,9	16,0	16,4	17,1	18,4	20,7
Altdorf.	8,5	8,3	8,2	8,2	7,8	11,9	10,5	9,9	9,3	8,4
Schwyz.	8,8	11,0	13,3	15,8	19,7	12,4	13,7	15,3	17,3	20,2
Sarnen.	8,9	8,9	10,1	16,4	24,2	12,0	10,9	11,5	16,9	24,2
Stans.	9,3	8,5	7,8	7,3	6,8	14,2	11,6	10,2	8,9	7,7
Glarus.	7,7	7,1	8,4	11,8	15,6	11,7	9,8	10,3	12,8	16,0
Zug.	4,7	6,8	9,4	14,5	15,7	8,0	9,5	11,7	16,1	16,2
Freiburg.	10,8	12,9	15,3	17,2	18,4	15,5	16,6	17,6	18,9	19,1
Solothurn.	9,0	9,6	11,0	13,7	16,2	13,5	12,9	13,5	15,5	17,0
Basel.	4,9	6,7	8,8	12,9	17,9	8,1	9,1	11,0	14,4	18,5
Liestal.	7,4	7,2	8,4	10,8	12,7	10,7	10,0	10,5	12,2	13,4
Schaffhausen.	11,1	11,5	11,9	12,7	14,2	16,2	14,9	14,7	14,7	15,4
Herisau.	9,0	11,1	12,7	14,8	14,5	13,2	13,9	15,0	15,8	15,1
Appenzell.	11,4	11,6	10,9	10,3	9,8	16,6	14,9	13,4	11,9	10,7
St. Gallen.	9,6	11,9	13,8	16,5	19,2	13,0	14,4	15,7	17,7	19,7
Chur.	9,3	12,5	15,3	17,5	19,4	13,9	15,0	16,8	18,4	19,8
Aarau.	8,0	8,5	9,1	10,4	13,1	10,0	10,0	10,4	11,3	13,6
Frauenfeld.	8,2	9,6	11,7	14,3	17,5	11,2	12,2	13,5	15,4	18,1
Bellinzona.	11,1	12,8	14,4	15,6	17,7	14,0	14,8	15,7	16,5	18,2
Lausanne.	6,6	8,4	10,0	12,9	15,9	10,6	10,8	11,7	13,8	16,2
Sitten ⁶⁾	10,0	8,9	9,6	11,2	13,3	13,4	11,4	11,4	12,3	13,9
Neuenburg.	9,3	10,5	11,8	14,0	16,2	14,2	13,9	14,4	15,7	17,1
Genf ⁵⁾	5,9	9,2	11,6	15,4	15,7	9,2	11,6	13,2	16,4	16,0
Bundessteuern in Franken										
Wehrsteuer.	45	165	360	975	3 360	84	234	459	1 114	3 611
Ergänzungssteuer v. Vermögen.	15	15	15	15	15	48	48	48	48	48
Couponsteuer.	100	100	100	100	100	200	200	200	200	200

1) Einkommen aus Vermögen 2 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 2 000 fr.
2) Einkommen aus Vermögen 4 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 4 000 fr.

5) Ohne Gewerbesteuer.

Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

6

Fortune 500 000 fr.

Fortune 1 000 000 fr.

Revenu provenant du travail et de la fortune 3) fr.

Revenu provenant du travail et de la fortune 4) fr.

Chefs-lieux de cantons
Confédération

25 000	30 000	35 000	45 000	70 000	45 000	50 000	55 000	65 000	90 000
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Impôts cantonaux et communaux en francs

5 219	6 304	7 389	9 591	15 180	12 221	13 339	14 457	16 692	22 281
6 365	7 295	8 337	10 523	16 558	14 257	15 379	16 656	19 134	25 139
7 464	8 551	9 639	12 012	17 993	16 166	17 362	18 559	20 951	26 412
5 810	6 175	6 540	7 270	9 095	11 820	12 185	12 550	13 280	15 105
6 115	7 265	8 515	11 115	16 115	13 615	14 615	15 615	17 615	22 615
6 500	6 945	7 600	10 320	18 472	13 640	14 085	14 740	17 460	25 612
6 216	6 562	6 878	7 508	9 082	13 304	13 650	13 965	14 595	16 170
6 020	6 335	6 915	8 675	13 595	13 270	13 585	14 165	15 925	20 845
5 953	7 148	7 960	9 584	13 644	12 484	13 296	14 108	15 732	19 792
7 585	8 736	9 847	11 677	16 252	15 302	16 217	17 132	18 962	23 537
6 977	7 954	8 971	10 857	15 143	14 885	15 746	16 637	18 359	22 415
6 380	7 546	8 694	11 038	16 533	15 708	16 808	18 002	20 178	25 555
6 158	6 943	7 758	9 208	12 833	13 333	14 058	14 783	16 233	19 858
8 195	8 902	9 814	11 494	15 803	17 338	18 105	18 873	20 408	24 245
6 499	7 207	7 915	9 331	12 871	12 428	13 136	13 844	15 260	18 800
7 702	8 293	8 753	9 673	11 973	15 176	15 768	16 228	17 148	19 448
6 782	7 884	8 986	11 192	16 704	14 342	15 444	16 546	18 752	24 264
8 484	9 336	10 430	12 567	17 912	18 456	19 307	20 401	22 539	27 884
4 599	5 292	6 027	7 644	12 054	10 899	11 739	12 632	14 416	19 089
5 465	6 424	7 471	9 595	14 592	12 545	13 622	14 698	16 657	21 082
6 006	6 938	7 912	9 949	15 049	12 711	13 731	14 751	16 791	21 891
6 824	7 434	8 187	9 953	14 287	15 744	16 269	16 912	18 433	22 727
6 206	6 667	7 304	8 832	13 135	13 402	13 948	14 676	16 383	20 655
8 421	9 352	10 282	12 143	16 884	18 370	19 301	20 254	22 159	26 923
5 765	6 868	7 651	9 195	13 055	12 669	13 441	14 213	15 757	19 617

Zurich
Berne
Lucerne
Altdorf
Schwyz
Sarnen
Stans
Glaris
Zoug
Fribourg
Soleure
Bâle
Liestal
Schaffhouse
Hérisau
Appenzell
St-Gall
Coire
Aarau
Frauenfeld
Bellinzzone
Lausanne
Sion ⁵⁾
Neuchâtel
Genève ⁶⁾

Impôts cantonaux et communaux en pour-cent

20,9	21,0	21,1	21,3	21,7	27,2	26,7	26,3	25,7	24,8
25,5	24,3	23,8	23,4	23,7	31,7	30,8	30,3	29,4	27,9
29,9	28,5	27,5	26,7	25,7	35,9	34,7	33,7	32,2	29,3
23,2	20,6	18,7	16,2	13,0	26,3	24,4	22,8	20,4	16,8
24,5	24,2	24,3	24,7	23,0	30,3	29,2	28,4	27,1	25,1
26,0	23,2	21,7	22,9	26,4	30,3	28,2	26,8	26,9	28,5
24,9	21,9	19,6	16,7	13,0	29,6	27,3	25,4	22,5	18,0
24,1	21,1	19,8	19,3	19,4	29,5	27,2	25,8	24,5	23,2
23,8	23,8	22,7	21,3	19,5	27,7	26,6	25,7	24,2	22,0
30,3	29,1	28,1	25,9	23,2	34,0	32,4	31,1	29,2	26,2
27,9	26,5	25,6	24,1	21,6	33,1	31,5	30,2	28,2	24,9
25,5	25,2	24,8	24,5	23,6	34,9	33,6	32,7	31,0	28,4
24,6	23,1	22,2	20,5	18,3	29,6	28,1	26,9	25,0	22,1
32,8	29,7	28,0	25,5	22,6	38,5	36,2	34,3	31,4	26,9
26,0	24,0	22,6	20,7	18,4	27,6	26,3	25,2	23,5	20,9
30,8	27,6	25,0	21,5	17,1	33,7	31,5	29,5	26,4	21,6
27,1	26,3	25,7	24,9	23,9	31,9	30,9	30,1	28,8	27,0
33,9	31,1	29,8	27,9	25,6	41,0	38,6	37,1	34,7	31,0
18,4	17,6	17,2	17,0	17,2	24,2	23,5	23,0	22,2	21,2
21,9	21,4	21,3	21,3	20,8	27,9	27,2	26,7	25,6	23,4
24,0	23,1	22,6	22,1	21,5	28,2	27,5	26,8	25,8	24,3
27,3	24,8	23,4	22,1	20,4	35,0	32,5	30,7	28,4	25,3
24,8	22,2	20,9	19,6	18,8	29,8	27,9	26,7	25,2	23,0
33,7	31,2	29,4	27,0	24,1	40,8	38,6	36,8	34,1	29,9
23,1	22,9	21,9	20,4	18,6	28,2	26,9	25,8	24,2	21,8

Zurich
Berne
Lucerne
Altdorf
Schwyz
Sarnen
Stans
Glaris
Zoug
Fribourg
Soleure
Bâle
Liestal
Schaffhouse
Hérisau
Appenzell
St-Gall
Coire
Aarau
Frauenfeld
Bellinzzone
Lausanne
Sion ⁵⁾
Neuchâtel
Genève ⁶⁾

Impôts fédéraux en francs

828	1 189	1 584	2 548	5 947	2 548	3 118	3 736	5 150	8 580
672	672	672	672	672	2 352	2 352	2 352	2 352	2 352
1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000

Impôt p. la défense nat.
Impôt complém. sur la fortune
Droit sur les coupons

3) Einkommen aus Vermögen 20 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 20 000 fr. 5) Sans la taxe professionnelle fixe.
4) Einkommen aus Vermögen 40 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 40 000 fr.

3) Einkommen aus Vermögen 20 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 20 000 fr. 5) Sans la taxe professionnelle fixe.
4) Einkommen aus Vermögen 40 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 40 000 fr.

Arbeitseinkommen und Vermögenseinkommen

Tabelle 7 zeigt die prozentuale Belastung gleich großer Arbeits- und Vermögenseinkommen.

Den Berechnungen liegt folgende Annahme zu Grunde :

Steuersubjekt : Arbeitseinkommen : Verheirateter unselbständig Erwerbender ohne Kinder.

Vermögenseinkommen : Verheirateter Rentner ohne Kinder.

Steuerobjekt : Arbeitseinkommen : Deklariertes Einkommen von Fr. 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 und 200 000.

Vermögenseinkommen : Ertrag von Wertschriften bei 4 % Rendite

Fr. 3 000	(Fr. 75 000 Vermögen)
Fr. 6 000	(Fr. 150 000 »)
Fr. 15 000	(Fr. 375 000 »)
Fr. 25 000	(Fr. 625 000 »)
Fr. 50 000	(Fr. 1 250 000 »)
Fr. 80 000	(Fr. 2 000 000 »)
Fr. 200 000	(Fr. 5 000 000 »)

Produit du travail et revenu de la fortune

Le tableau 7 donne, en pour-cent, les charges fiscales supportées par un produit du travail et par un revenu de la fortune d'un même montant.

Les suppositions suivantes ont été mises à la base des calculs :

Sujet fiscal : Produit du travail : personne mariée, sans enfants, de profession dépendante.

Revenu de la fortune : personne mariée, rentier, sans enfants.

Objet fiscal : Produit du travail : revenu déclaré de 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 et 200 000 francs.

Revenu de la fortune : rendement de titres à 4 %

3 000 fr.	(fortune de 75 000 fr.)
6 000 fr.	(» » 150 000 fr.)
15 000 fr.	(» » 375 000 fr.)
25 000 fr.	(» » 625 000 fr.)
50 000 fr.	(» » 1 250 000 fr.)
80 000 fr.	(» » 2 000 000 fr.)
200 000 fr.	(» » 5 000 000 fr.)

Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens

Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

A = Arbeitseinkommen, produit du travail

V = Vermögenseinkommen (Ertrag 4 %), revenu de la fortune (rendement 4 %)

7 Kantons- hauptorte Chefs-lieux de cantons	3 000 Fr.		6 000 Fr.		15 000 Fr.		25 000 Fr.		50 000 Fr.		80 000 Fr.		200 000 Fr.	
	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V
	Steuerbelastung in Prozenten — Charge fiscale en pour-cent													
Zürich.	1,6	10,4	4,2	14,8	9,4	19,2	13,0	23,5	17,5	30,0	19,3	33,3	19,7	35,1
Bern	1,5	13,2	5,6	18,0	11,4	24,5	14,3	28,7	17,7	34,0	20,1	36,3	21,0	37,1
Luzern	2,2	18,8	4,8	22,6	11,2	29,9	14,6	33,9	18,7	39,1	20,4	41,3	20,7	42,1
Altdorf	2,0	18,3	3,3	20,2	5,7	24,9	6,9	28,5	7,1	28,7	7,2	28,7	7,2	28,8
Schwyz	1,0	10,5	3,1	16,9	9,4	23,3	13,7	27,0	18,8	31,7	19,3	32,0	19,7	32,3
Sarnen.	2,2	22,9	4,0	23,5	7,8	29,6	13,7	33,7	23,1	33,7	23,4	33,6	23,7	33,6
Stans	1,0	27,0	2,9	27,9	4,8	29,0	5,1	31,6	5,4	34,2	5,5	34,2	5,6	34,1
Glarus.	0,6 ¹⁾	24,6	1,7	27,3	6,4	29,1	10,9	30,8	15,3	33,8	15,9	35,5	15,9	36,8
Zug	0,6	8,6	2,0	13,1	7,1	20,5	12,6	26,7	15,3	29,5	15,6	30,0	16,0	30,4
Fribourg.	2,8	16,7	6,2	22,1	12,9	30,4	15,8	34,0	17,9	36,1	18,1	36,2	18,2	36,3
Solothurn	2,0	11,5	4,7	17,5	8,7	28,1	12,3	31,9	15,6	35,5	16,1	36,1	16,2	36,2
Basel	—	4,1	2,3	10,6	7,0	23,2	11,4	30,1	17,2	38,0	18,8	40,3	19,5	42,0
Liestal.	2,6	17,2	3,2	19,2	6,2	24,9	9,1	29,1	12,1	32,1	13,0	33,0	13,9	33,9
Schaffhausen	1,6	22,5	5,1	26,7	8,9	34,1	10,6	38,5	12,9	41,6	14,4	41,8	15,2	42,1
Herisau	1,1	16,8	3,5	19,2	9,7	25,4	13,4	29,1	13,8	29,4	13,9	29,5	14,1	29,6
Appenzell	2,0	31,9	5,0	34,6	7,6	37,4	7,9	37,4	8,1	37,4	8,2	37,4	8,2	37,4
St. Gallen	1,8	14,1	4,5	18,6	10,7	26,1	14,6	30,3	18,3	34,0	19,7	35,4	21,1	36,9
Chur	2,9	21,7	6,7	27,8	14,9	38,6	17,5	42,8	19,4	46,6	20,2	48,4	20,9	50,2
Aarau	1,4	11,9	4,2	14,2	7,8	18,3	9,6	21,7	12,6	27,8	14,7	30,4	15,7	31,5
Frauenfeld.	1,2	12,8	3,9	15,6	8,9	20,6	12,6	24,8	16,7	30,2	17,6	31,5	17,7	32,1
Bellinzona	2,7	14,6	5,5	18,4	10,0	23,7	13,1	26,8	16,4	30,4	17,9	32,3	19,4	34,1
Lausanne	1,1	9,2	4,4	17,8	9,3	27,9	12,6	33,0	15,9	38,7	17,1	40,5	18,8	41,6
Sion.	3,7	22,1	5,5	23,8	7,8	26,9	10,1	29,9	12,8	33,6	15,8	36,3	15,8	39,5
Neuchâtel	1,8	17,4	4,6	24,2	9,4	34,7	12,5	39,9	15,6	45,1	16,9	47,4	18,4	50,0
Genève	—	8,8	2,4	11,6	9,7	20,2	14,0	26,1	15,4	30,7	15,4	32,2	15,4	33,7
Kantonshauptorte-Chefs- lieux de cantons: Durchschnitt - moyenne	1,6	16,3	4,1	20,2	8,9	26,8	12,1	30,8	15,2	34,5	16,2	35,7	16,7	36,7
Bund - Confédération: Wehrsteuer - Impôt pour la défense nationale. . .	—	—	0,4	0,4	1,8	1,8	3,3	3,3	6,2	6,2	9,5	9,5	9,7	9,7
Ergänzungsteuer vom Vermögen - Impôt compl. sur la fortune	.	1,1	.	1,5	.	2,8	.	4,1	.	7,1	.	8,7	.	8,7
Couponsteuer - Droit sur les coupons	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0

1) Nur Kopfsteuer — Impôt personnel seulement.

II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften

Tabelle 8 zeigt die Belastung von Aktiengesellschaften verschiedener Größe und Rentabilität durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Kapital).

Die Belastung durch Kantons- und Gemeindesteuern ist für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen insgesamt über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, ermittelt worden. Bei der Wahl der Voraussetzungen wurde den Eigenarten des kantonalen Steuerrechts, soweit sie sich durch die statistische Methode erfassen ließen, Rechnung getragen. Um den Einfluß der unterschiedlichen Behandlung der Steuern als abzugsberechtigte Unkosten auf die Belastung zum Ausdruck zu bringen, ergab sich die Notwendigkeit, der den Berechnungen zugrundeliegende Reingewinn durch Abzüge für bezahlte Steuern zu differenzieren.

In Tabelle 8a ist die Belastung des Grundbesitzes durch die Liegenschaftssteuern dargestellt.

II. Charge fiscale des sociétés anonymes

Les prestations fiscales des sociétés anonymes

Le tableau 8 montre la charge que des sociétés anonymes de différentes grandeurs et de différents rendements supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾ ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur le capital).

La charge fiscale provenant des impôts cantonaux et communaux a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 pour cent des sociétés anonymes ont leur siège. Dans le choix des hypothèses, on a considéré les particularités du droit fiscal cantonal dans la mesure où le permettait la méthode statistique. Afin de pouvoir exprimer les effets qu'a, sur la charge fiscale, la diversité avec laquelle sont traités les impôts considérés comme susceptibles d'être déduits au titre de frais généraux, il a été nécessaire de différencier par des déductions pour impôts payés le bénéfice net servant de base aux calculs.

Le tableau 8a donne la charge qui frappe la propriété foncière du fait des impôts immobiliers.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65 ff.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65 et suivantes.

Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven ¹⁾

8	Städte	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.		
		Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
		Reingewinn : 0 Fr.					Reingewinn : 5 000 Fr. 2)				
Zürich.	2) (3 000)	—	463	75	538	5 000	4 100	723	198	921	
Bern	—	—	427	75	502	5 000	3 800	962	189	1 151	
Luzern	—	—	435	75	510	4 000	4 000	783	195	978	
Altdorf	—	—	644	75	719	5 000	4 000	860	195	1 055	
Schwyz	—	—	500	75	575	3 900	3 900	890	192	1 082	
Glarus.	—	—	753	75	828	3 700	3 700	1 086	186	1 272	
Zug	—	—	696	75	771	3 800	3 800	960	189	1 149	
Freiburg.	—	—	388	75	463	5 000	4 000	797	195	992	
Solothurn	—	—	450	75	525	5 000	3 900	890	192	1 082	
Basel	—	—	700	75	775	3 800	3 800	966	189	1 155	
Liestal.	—	—	592	75	667	4 000	4 000	820	195	1 015	
Schaffhausen.	—	—	555	75	630	5 000	3 800	971	189	1 160	
Herisau	—	—	577	75	652	5 000	4 000	784	195	979	
St. Gallen.	—	—	600	75	675	3 900	3 900	951	192	1 143	
Chur	—	—	918	75	993	1 500	3 900	953	192	1 145	
Aarau.	—	—	805	75	880	5 000	3 700	1 145	186	1 331	
Frauenfeld.	—	—	454	75	529	5 000	3 900	909	192	1 101	
Bellinzona	—	—	595	75	670	5 000	3 800	978	189	1 167	
Lausanne	—	—	324	75	399	4 200	4 200	562	207	769	
Neuenburg.	—	—	645	75	720	5 000	3 800	1 048	189	1 237	
Genf	—	—	289	75	364	4 300	4 300	543	210	753	
		Reingewinn : 10 000 Fr. 2)					Reingewinn : 15 000 Fr. 2)				
Zürich.	10 000	7 800	1 710	531	2 241	15 000	10 700	3 353	926	4 279	
Bern	10 000	7 000	2 565	442	3 007	15 000	10 500	3 633	894	4 527	
Luzern	7 700	7 700	1 724	514	2 238	11 000	11 000	3 067	982	4 049	
Altdorf	10 000	8 200	1 226	579	1 805	15 000	12 200	1 592	1 191	2 783	
Schwyz	7 600	7 600	1 944	508	2 452	10 700	10 700	3 335	926	4 261	
Glarus.	7 800	7 800	1 666	531	2 197	11 300	11 300	2 668	1 024	3 692	
Zug	8 000	8 000	1 438	555	1 993	11 600	11 600	2 257	1 084	3 341	
Freiburg.	10 000	7 500	1 994	491	2 485	15 000	10 600	3 471	918	4 389	
Solothurn	10 000	7 700	1 820	514	2 334	15 000	10 900	3 180	958	4 138	
Basel	7 900	7 900	1 569	537	2 106	11 500	11 500	2 368	1 058	3 426	
Liestal.	8 100	8 100	1 375	561	1 936	11 800	11 800	2 025	1 119	3 144	
Schaffhausen.	10 000	7 600	1 943	508	2 451	15 000	10 400	3 677	886	4 563	
Herisau	10 000	8 000	1 403	555	1 958	15 000	11 800	2 125	1 119	3 244	
St. Gallen.	7 900	7 900	1 536	537	2 073	11 400	11 400	2 549	1 050	3 599	
Chur	6 500	8 100	1 355	561	1 916	11 500	11 600	2 269	1 084	3 353	
Aarau.	10 000	7 400	2 122	486	2 608	15 000	10 700	3 355	926	4 281	
Frauenfeld.	10 000	7 800	1 667	531	2 198	15 000	10 900	3 181	958	4 139	
Bellinzona	10 000	7 700	1 819	514	2 333	15 000	10 800	3 272	950	4 222	
Lausanne	8 200	8 200	1 220	579	1 799	11 700	11 700	2 138	1 093	3 231	
Neuenburg.	10 000	7 300	2 258	469	2 727	15 000	9 900	4 273	803	5 076	
Genf	8 200	8 200	1 212	579	1 791	11 700	11 700	2 167	1 093	3 260	

1) Handels-, Industrie-, Bank AG. ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Tab. 8a.

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

3) AG. haben an die Gemeinden eine Ertragssteuer zu entrichten, die einem 3 %igen Reinertrag entspricht.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 fr. ¹⁾

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 20 000 fr. 2)					Bénéfice net : 25 000 fr. 2)					
20 000	13 000	5 655	1 342	6 997	25 000	16 000	6 969	1 995	8 964	Zurich
20 000	13 800	4 702	1 503	6 205	25 000	17 100	5 770	2 127	7 897	Berne
13 900	13 900	4 637	1 514	6 151	16 700	16 700	6 247	2 079	8 326	Lucerne
20 000	16 000	2 007	1 995	4 002	25 000	20 100	2 473	2 487	4 960	Altdorf
13 800	13 800	4 640	1 503	6 143	17 200	17 200	5 660	2 139	7 799	Schwyz
14 800	14 800	3 491	1 718	5 209	18 500	18 500	4 175	2 295	6 470	Glaris
15 300	15 300	2 826	1 819	4 645	19 200	19 200	3 369	2 379	5 748	Zoug
20 000	14 000	4 499	1 545	6 044	25 000	17 300	5 527	2 151	7 678	Fribourg
20 000	13 700	4 790	1 472	6 262	25 000	16 900	6 050	2 103	8 153	Soleure
14 900	14 900	3 382	1 729	5 111	18 200	18 200	4 567	2 259	6 826	Bâle
15 200	15 200	2 937	1 808	4 745	18 700	18 700	3 934	2 319	6 253	Liestal
20 000	12 600	6 105	1 266	7 371	25 000	14 500	8 880	1 641	10 521	Schaffhouse
20 000	15 200	3 052	1 808	4 860	25 000	18 800	3 877	2 331	6 208	Hérisau
14 600	14 600	3 797	1 674	5 471	17 600	17 600	5 246	2 187	7 433	St-Gall
16 500	15 000	3 302	1 762	5 064	21 500	18 400	4 306	2 283	6 589	Coire
20 000	14 200	4 205	1 587	5 792	25 000	17 700	5 055	2 199	7 254	Aarau
20 000	13 300	5 302	1 392	6 694	25 000	16 400	6 514	2 043	8 557	Frauenfeld
20 000	13 300	5 321	1 392	6 713	25 000	15 900	7 183	1 959	9 142	Bellinzone
15 100	15 100	3 079	1 774	4 853	18 700	18 700	3 983	2 319	6 302	Lausanne
20 000	12 900	5 805	1 313	7 118	25 000	15 900	7 095	1 959	9 054	Neuchâtel
14 900	14 900	3 334	1 729	5 063	18 000	18 000	4 733	2 235	6 968	Genève
Bénéfice net : 30 000 fr. 2)					Bénéfice net : 50 000 fr. 2)					
30 000	19 300	8 285	2 391	10 676	50 000	32 500	13 545	3 975	17 520	
30 000	20 600	6 839	2 547	9 386	50 000	34 700	11 113	4 239	15 352	Berne
20 100	20 100	7 430	2 487	9 917	33 700	33 700	12 163	4 119	16 282	Lucerne
30 000	24 200	2 839	2 979	5 818	50 000	40 700	4 303	4 959	9 262	Altdorf
20 700	20 700	6 710	2 559	9 269	34 800	34 800	10 940	4 251	15 191	Schwyz
22 400	22 400	4 897	2 763	7 660	37 700	37 700	7 727	4 599	12 326	Glaris
23 200	23 200	3 925	2 859	6 784	39 100	39 100	6 139	4 767	10 906	Zoug
30 000	20 900	6 554	2 583	9 137	50 000	35 100	10 665	4 287	14 952	Fribourg
30 000	20 300	7 170	2 511	9 681	50 000	34 200	11 650	4 179	15 829	Soleure
21 700	21 700	5 691	2 679	8 370	36 500	36 500	9 095	4 455	13 550	Bâle
22 500	22 500	4 792	2 775	7 567	37 800	37 800	7 640	4 611	12 251	Liestal
30 000	17 300	10 545	2 151	12 696	50 000	29 200	17 205	3 579	20 784	Schaffhouse
30 000	22 700	4 537	2 799	7 336	50 000	38 200	7 177	4 659	11 836	Hérisau
20 700	20 700	6 810	2 559	9 369	34 700	34 700	11 010	4 239	15 249	St-Gall
26 500	22 000	5 310	2 715	8 025	46 500	36 300	9 327	4 431	13 758	Coire
30 000	21 400	5 905	2 643	8 548	50 000	36 300	9 305	4 431	13 736	Aarau
30 000	19 800	7 726	2 451	10 177	50 000	33 400	12 574	4 083	16 657	Frauenfeld
30 000	19 100	8 500	2 367	10 867	50 000	32 300	13 770	3 951	17 721	Bellinzone
22 500	22 500	4 779	2 775	7 554	37 500	37 500	7 953	4 575	12 528	Lausanne
30 000	19 200	8 385	2 379	10 764	50 000	32 500	13 545	3 975	17 520	Neuchâtel
21 300	21 300	6 132	2 631	8 763	35 600	35 600	10 055	4 347	14 402	Genève

¹⁾ SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.

²⁾ Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

³⁾ Les SA doivent payer aux communes un impôt sur le rendement correspondant à un rendement net de 3 %.

Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven ¹⁾

8	Städte	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.		
		Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
		Reingewinn : 0 Fr.					Reingewinn : 50 000 Fr. ²⁾				
	Zürich.	²⁾ (30 000)	—	4 634	750	5 384	50 000	40 800	7 232	1 974	9 206
	Bern	—	—	6 411	750	7 161	50 000	36 400	11 754	1 842	13 596
	Luzern	—	—	4 350	750	5 100	40 200	40 200	7 865	1 956	9 821
	Altdorf	—	—	8 636	750	9 386	50 000	35 900	12 295	1 827	14 122
	Schwyz	—	—	5 000	750	5 750	39 200	39 200	8 920	1 926	10 846
	Glarus.	—	—	7 529	750	8 279	37 200	37 200	10 877	1 866	12 743
	Zug.	—	—	6 960	750	7 710	38 500	38 500	9 640	1 905	11 545
	Freiburg.	—	—	3 883	750	4 633	50 000	40 100	7 972	1 953	9 925
	Solothurn	—	—	5 100	750	5 850	50 000	38 600	9 500	1 908	11 408
	Basel	—	—	5 500	750	6 250	39 800	39 800	8 286	1 944	10 230
	Liestal.	—	—	6 720	750	7 470	39 100	39 100	8 971	1 923	10 894
	Schaffhausen.	—	—	5 550	750	6 300	50 000	38 400	9 712	1 902	11 614
	Herisau	—	—	5 775	750	6 525	50 000	35 800	12 375	1 824	14 199
	St. Gallen.	—	—	6 000	750	6 750	38 600	38 600	9 474	1 908	11 382
	Chur	—	—	17 175	750	17 925	15 000	29 100	19 258	1 623	20 881
	Aarau.	—	—	8 050	750	8 800	50 000	36 700	11 450	1 851	13 301
	Frauenfeld.	—	—	5 302	750	6 052	50 000	38 300	9 847	1 899	11 746
	Bellinzona	—	—	5 950	750	6 700	50 000	38 300	9 775	1 899	11 674
	Lausanne	—	—	3 159	750	3 909	41 800	41 800	6 230	2 004	8 234
	Neuenburg.	—	—	10 750	750	11 500	50 000	33 500	14 781	1 755	16 536
	Genf	—	—	2 895	750	3 645	42 500	42 500	5 372	2 089	7 461
	Reingewinn : 100 000 Fr. ²⁾						Reingewinn : 150 000 Fr. ²⁾				
	Zürich.	100 000	77 700	17 095	5 179	22 274	150 000	107 200	33 533	9 272	42 805
	Bern	100 000	68 000	27 783	4 218	32 001	150 000	102 900	38 468	8 622	47 090
	Luzern	77 400	77 400	17 380	5 162	22 542	109 800	109 800	30 572	9 644	40 216
	Altdorf	100 000	78 700	15 954	5 354	21 308	150 000	119 100	19 613	11 290	30 903
	Schwyz	75 900	75 900	19 042	5 019	24 061	107 300	107 300	33 435	9 280	42 715
	Glarus.	78 000	78 000	16 655	5 313	21 968	113 100	113 100	26 717	10 250	36 967
	Zug.	80 100	80 100	14 393	5 556	19 949	116 400	116 400	22 677	10 877	33 554
	Freiburg.	100 000	75 100	19 936	4 918	24 854	150 000	106 100	34 713	9 185	43 898
	Solothurn	100 000	76 100	18 800	5 088	23 888	150 000	108 100	32 400	9 506	41 906
	Basel	80 000	80 000	14 300	5 550	19 850	116 400	116 400	22 669	10 877	33 546
	Liestal.	80 100	80 100	14 487	5 556	20 043	117 900	117 900	21 039	11 007	32 046
	Schaffhausen.	100 000	75 600	19 425	4 946	24 371	150 000	104 300	36 769	8 885	45 654
	Herisau	100 000	76 000	18 975	5 082	24 057	150 000	114 000	25 575	10 497	36 072
	St. Gallen.	79 200	79 200	15 409	5 383	20 792	114 000	114 000	25 494	10 497	35 991
	Chur	65 000	66 700	29 300	4 051	33 351	115 000	102 100	39 341	8 561	47 902
	Aarau.	100 000	74 000	21 225	4 857	26 082	150 000	107 200	33 550	9 272	42 822
	Frauenfeld.	100 000	77 400	17 421	5 162	22 583	150 000	108 000	32 570	9 498	42 068
	Bellinzona	100 000	76 700	18 190	5 122	23 312	150 000	107 900	32 725	9 328	42 053
	Lausanne	81 800	81 800	12 573	5 658	18 231	117 500	117 500	21 485	10 972	32 457
	Neuenburg.	100 000	68 900	26 875	4 264	31 139	150 000	95 500	47 031	7 483	54 514
	Genf	82 100	82 100	12 140	5 799	17 939	117 300	117 300	21 766	10 955	32 721

¹⁾ Handels-, Industrie-, Bank AG. ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftsteuern siehe Tab. 8a.

²⁾ Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

³⁾ AG. haben an die Gemeinden eine Ertragssteuer zu entrichten, die einem 3 %igen Reinertrag entspricht.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr. ¹⁾

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 200 000 fr. 2)					Bénéfice net : 250 000 fr. 2)					
200 000	130 000	56 545	13 425	69 970	250 000	160 300	69 695	19 986	89 681	Zurich
200 000	136 200	49 154	14 642	63 796	250 000	169 100	59 840	21 042	80 882	Berne
138 700	138 700	46 192	15 105	61 297	166 800	166 800	62 396	20 766	83 162	Lucerne
200 000	157 500	23 272	19 178	42 450	250 000	198 500	26 931	24 570	51 501	Altdorf
138 400	138 400	46 520	15 074	61 594	172 000	172 000	56 600	21 390	77 990	Schwyz
148 000	148 000	34 909	17 178	52 087	185 200	185 200	41 791	22 974	64 765	Glaris
153 400	153 400	28 313	18 238	46 551	192 400	192 400	33 742	23 838	57 580	Zoug
200 000	139 800	44 990	15 219	60 209	250 000	173 200	55 266	21 534	76 800	Fribourg
200 000	136 800	48 500	14 704	63 204	250 000	168 000	61 100	20 910	82 010	Soleure
150 000	150 000	32 500	17 625	50 125	182 600	182 600	44 759	22 662	67 421	Bâle
151 900	151 900	30 163	17 839	48 002	186 700	186 700	40 098	23 154	63 252	Liestal
200 000	126 300	61 050	12 685	73 735	250 000	144 800	88 800	16 388	105 188	Schaffhouse
200 000	150 200	32 175	17 647	49 822	250 000	187 900	38 775	23 298	62 073	Hérisau
145 700	145 700	37 821	16 485	54 306	175 800	175 800	52 358	21 846	74 204	St-Gall
165 000	136 000	49 383	14 622	64 005	215 000	169 500	59 425	21 090	80 515	Coire
200 000	142 100	42 050	15 884	57 934	250 000	177 400	50 550	22 038	72 588	Aarau
200 000	132 400	53 779	13 858	67 637	250 000	163 700	65 898	20 394	86 292	Frauenfeld
200 000	132 900	53 210	13 907	67 117	250 000	158 600	71 825	19 544	91 369	Bellinzone
151 800	151 800	30 296	17 827	48 123	188 100	188 100	38 578	23 322	61 900	Lausanne
200 000	125 300	62 350	12 403	74 753	250 000	155 900	75 250	18 756	94 006	Neuchâtel
149 200	149 200	33 426	17 311	50 737	180 200	180 200	47 430	22 374	69 804	Genève
Bénéfice net : 300 000 fr. 2)					Bénéfice net : 500 000 fr. 2)					
300 000	193 200	82 845	23 934	106 779	500 000	324 800	135 445	39 726	175 171	Zurich
300 000	204 200	70 525	25 254	95 779	500 000	344 600	113 268	42 102	155 370	Berne
200 900	200 900	74 263	24 858	99 121	337 100	337 100	121 661	41 202	162 863	Lucerne
300 000	239 900	30 590	29 538	60 128	500 000	405 400	45 226	49 398	94 624	Altdorf
207 200	207 200	67 160	25 614	92 774	348 100	348 100	109 430	42 522	151 952	Schwyz
223 500	223 500	48 877	27 570	76 447	376 800	376 800	77 237	45 966	123 203	Glaris
232 100	232 100	39 268	28 602	67 870	391 000	391 000	61 387	47 670	109 057	Zoug
300 000	208 700	65 543	25 794	91 337	500 000	350 500	106 650	42 810	149 460	Fribourg
300 000	202 600	72 300	25 062	97 362	500 000	341 200	117 100	41 694	158 794	Soleure
217 600	217 600	55 548	26 862	82 410	365 700	365 700	89 611	44 634	134 245	Bâle
223 900	223 900	48 544	27 618	76 162	377 000	377 000	77 040	45 990	123 030	Liestal
300 000	173 000	105 450	21 510	126 960	500 000	292 100	172 050	35 802	207 852	Schaffhouse
300 000	226 700	45 375	27 954	73 329	500 000	381 700	71 775	46 554	118 329	Hérisau
206 500	206 500	67 950	25 530	93 480	347 400	347 400	110 220	42 438	152 658	St-Gall
265 000	205 200	69 466	25 374	94 840	465 000	347 900	109 633	42 498	152 131	Coire
300 000	214 500	59 050	26 490	85 540	500 000	362 700	93 050	44 274	137 324	Aarau
300 000	197 500	78 017	24 450	102 467	500 000	332 800	126 494	40 686	167 180	Frauenfeld
300 000	191 300	85 000	23 706	108 706	500 000	322 800	137 700	39 486	177 186	Bellinzone
226 500	226 500	45 606	27 930	73 536	380 000	380 000	73 696	46 350	120 046	Lausanne
300 000	188 500	88 150	23 370	111 520	500 000	321 000	139 750	39 270	179 020	Neuchâtel
212 500	212 500	61 184	26 250	87 434	356 000	356 000	100 546	43 470	144 016	Genève

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

3) Les SA doivent payer aux communes un impôt sur le rendement correspondant à un rendement net de 3 %.

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

3) Les SA doivent payer aux communes un impôt sur le rendement correspondant à un rendement net de 3 %.

Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven
Société anonyme holding dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.

8	Städte Villes	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.		
		Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Canton et commune	Confé- dération	Canton et commune	Confé- dération	Total
		Reingewinn : 0 Fr.					Bénéfice net : 50 000 fr. 1)				
Zürich.	—	—	1 315	750	2 065	—	—	1 315	750	2 065	
Bern	—	—	1 042	750	1 792	—	—	1 042	750	1 792	
Luzern	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750	
Altdorf	—	—	8 636	750	9 386	50 000	—	12 295	750	13 045	
Schwyz	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250	
Glarus.	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250	
Zug.	—	—	1 500	750	2 250	—	—	1 500	750	2 250	
Fribourg.	—	—	3 883	750	4 633	50 000	—	7 972	750	8 722	
Solothurn	—	—	1 020	750	1 770	50 000	—	1 900	750	2 650	
Basel	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750	
Liestal.	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750	
Schaffhausen.	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250	
Herisau	—	—	300	750	1 050	—	—	300	750	1 050	
St. Gallen 2)	—	—	6 000	750	6 750	—	—	6 000	750	6 750	
Chur	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750	
Aarau.	—	—	2 012	750	2 762	50 000	—	2 862	750	3 612	
Frauenfeld.	—	—	1 060	750	1 810	50 000	—	1 969	750	2 719	
Bellinzona	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250	
Lausanne	—	—	796	750	1 546	46 800	—	2 401	750	3 151	
Neuchâtel	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750	
Genève	—	—	1 930	750	2 680	—	—	1 930	750	2 680	

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Die Kapitalsteuer kann durch eine vom Regierungsrat festzusetzende Pauschalabgabe ersetzt werden — L'impôt sur le capital peut être remplacé par une contribution à forfait fixée par le Conseil d'Etat.

Liegenschaftssteuer

Natürliche oder juristische Personen, welche über Grundbesitz verfügen, haben in einigen Kantonen neben Ertrags- und Kapitalsteuern (bzw. Einkommens- und Vermögenssteuern) Liegenschaftssteuern (Sondersteuer auf dem Grundbesitz ohne Schuldenabzug) zu bezahlen.

Impôt immobilier

Les personnes physiques ou morales ayant une propriété foncière doivent payer, dans quelques cantons, outre les impôts sur le rendement et sur le capital (ou sur le revenu et sur la fortune) des impôts immobiliers (impôt spécial sur la propriété foncière, sans déduction des dettes).

8a	Städte	Liegen- schaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz	Bewertungsgrundlage	Villes	Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière	Base d'estimation
		Fr.			fr.	
	Zürich	50	Verkehrswert	Schaffhausen	—	—
	Bern	90	Amtlicher Wert	Herisau	—	—
	Luzern	30	Katasterschätzung	Appenzell	—	—
	Altdorf	—	—	St. Gallen	40	Verkehrswert
	Schwyz	—	—	Chur	50	Verkehrs- und Ertragswert
	Sarnen	—	—	Aarau	—	—
	Stans	—	—	Frauenfeld	—	—
	Glarus	—	—	Bellinzona	150 1)	Valeur d'estimation officielle
	Zug	—	—	Lausanne	210 1)	Taxe officielle des immeubles
	Fribourg	360 1)	Taxe cadastrale	Sion	—	—
	Solothurn	—	—	Neuchâtel	200 1)	Estimation cadastrale
	Basel	—	—	Genève	100	Valeur du rendem. capitalisé
	Liestal	—	—			Valeur locative ou val. vénale

1) Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen — Des allégements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuable.

III. Belastung durch Erbschaftssteuern

Erbschaftssteuer

Die Besteuerung der Erbschaften erfolgt in Form der Erbschaftssteuer und der Nachlaßsteuer.

Tabelle 9 enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben, sowie die prozentuale Belastung des Erbanfalles durch die Erbschafts- bzw. Nachlaßsteuer.

Die Kantone mit Erbschaftssteuern und Nachlaßsteuern sind getrennt aufgeführt.

In den Kantonen Luzern, Freiburg, Graubünden und Waadt erheben auch die Gemeinden Erbschaftssteuern. Für die betreffenden Kantone ist die Erbschaftssteuer der Kantonshauptorte angegeben.

III. Charge provenant des impôts sur les successions

Impôts sur les successions

Les successions sont imposées sous forme d'impôt sur les parts héréditaires ou d'impôt sur la masse successorale.

Le tableau 9 indique les montants d'impôt que doivent payer les héritiers selon les différents degrés de parentèle et la charge fiscale en pour-cent que la part héréditaire supporte du fait de l'impôt sur les parts héréditaires ou de l'impôt sur la masse successorale.

Les cantons qui prélèvent des impôts sur les parts héréditaires et ceux qui prélèvent des impôts sur la masse successorale sont indiqués séparément.

Dans les cantons de Lucerne, de Fribourg, des Grisons et de Vaud, les communes prélèvent aussi des impôts sur les successions. Pour ces cantons, on a indiqué les impôts sur les successions payés dans les chefs-lieux.

Erbschaftssteuer

9 Steuerhoheit	Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants								Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants							
	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.
Kantone	* Erbanfallsteuern															
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	—	—	800	1,6	3 000	3,0	28 600	5,7	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Luzern	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . .	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3
Glarus	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baselstadt ¹⁾ . .	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2
Baselland	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Schaffhausen . .	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9
Appenzell A.-Rh.	240	1,2	660	1,3	1 440	1,4	15 000	3,0	240	1,2	660	1,3	1 440	1,4	15 000	3,0
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9
Graubünden . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau ²⁾	—	—	600	1,2	1 600	1,6	21 600	4,3	— ⁴⁾	—	— ⁴⁾	—	— ⁴⁾	—	— ⁴⁾	—
Thurgau	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9
Tessin	300	1,5	1 000	2,0	2 500	2,5	25 000	5,0	400	2,0	1 500	3,0	4 000	4,0	40 000	8,0
Vaudt	160	0,8	820	1,6	2 180	2,2	18 580	3,7	648	3,2	1 908	3,8	4 428	4,4	34 308	6,9
Wallis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenburg . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1
	Nachlasssteuern															
Graubünden . . .	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuenburg . . .	360*	1,8	960*	1,9	2 450*	2,4	18 675*	3,7	320*	1,6	920*	1,8	2 400*	2,4	18 600*	3,7
Solothurn	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
Gemeinden	Erbanfallsteuern															
Luzern (Stadt) .	220	1,1	700	1,4	1 500	1,5	9 500	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg (Stadt).	—	—	—	—	—	—	—	—	600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0
Chur	200	1,0	600	1,2	1 400	1,4	10 000	2,0	200	1,0	600	1,2	1 400	1,4	10 000	2,0
Lausanne ³⁾ . . .	80	0,4	410	0,8	1 090	1,1	9 290	1,8	540	2,7	1 590	3,2	3 690	3,7	28 590	5,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben.
2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.
3) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.
4) Steuerfrei ist nur der Pflichtteil des überlebenden Ehegatten. Es ergibt sich für diesen also noch eine beschränkte Steuerpflicht.
* Unter der Annahme, daß nur 1 Kind des Erblassers oder der überlebende Ehegatte mit 1 Kind erbt. Mit steigender Kinderzahl ermäßigt sich die Belastung des Nachlasses durch einen steuerfreien Abzug von Fr. 2 000 je Kind.

Impôts sur les successions

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et sœurs								Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces								9 Souveraineté fiscale	
20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.		20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.			
Impôts sur les parts héréditaires																Cantons	
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
1 230	6,2	4 440	8,9	11 550	11,6	89 370	17,9	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	Zurich	
1 500	7,5	4 219	8,4	10 312	10,3	70 312	14,1	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	Berne	
1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	Lucerne	
1 200	6,0	3 750	7,5	10 000	10,0	50 000	10,0	1 440	7,2	4 500	9,0	12 000	12,0	60 000	12,0	Uri	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Schwyz	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Unterwald-le-H.	
200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	Unterwald-le-Bas	
880	4,4	2 800	5,6	7 600	7,6	70 000	14,0	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	Glaris	
800	4,0	2 160	4,3	4 680	4,7	33 680	6,7	1 200	6,0	3 240	6,5	7 020	7,0	50 520	10,1	Zoug	
900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	Fribourg	
900	4,5	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	1 350	6,8	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	Soleure	
1 482	7,4	4 116	8,2	9 801	9,8	62 874	12,6	1 976	9,9	5 488	11,0	13 068	13,1	83 832	16,8	Bâle-Ville ¹⁾	
1 200	6,0	3 375	6,8	8 250	8,2	56 250	11,2	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	Bâle-Camp.	
1 357	6,8	4 381	8,8	11 821	11,8	74 850	15,0	2 261	11,3	7 301	14,6	19 701	19,7	124 750	25,0	Schaffhouse	
1 200	6,0	3 300	6,6	7 200	7,2	75 000	15,0	1 800	9,0	4 950	9,9	10 800	10,8	112 500	22,5	Appenzell Rh.ext.	
400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	Appenzell Rh. int.	
960	4,8	3 000	6,0	8 000	8,0	60 000	12,0	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	St-Gall	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grisons	
1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	42 500	8,5	1 600	8,0	4 000	8,0	8 000	8,0	52 500	10,5	Argovie ²⁾	
1 000	5,0	3 100	6,2	8 200	8,2	60 000	12,0	1 500	7,5	4 650	9,3	12 300	12,3	90 000	18,0	Thurgovie	
1 200	6,0	3 500	7,0	8 000	8,0	55 000	11,0	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	Tessin	
1 296	6,5	3 816	7,6	8 856	8,9	68 182	13,6	1 944	9,7	5 724	11,5	13 284	13,3	90 000	18,0	Vaud	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Valais	
1 440	7,2	3 600	7,2	7 200	7,2	36 000	7,2	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	Neuchâtel	
3 021	15,1	7 866	15,7	15 941	15,9	91 941	18,4	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	110 922	22,2	Genève	
Impôts sur la masse successorale																	
200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	Grisons	
400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	Neuchâtel	
160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	Soleure	
Impôts sur les parts héréditaires																Communes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lucerne (Ville)	
600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	Fribourg (Ville)	
1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	Coire	
1 080	5,4	3 180	6,4	7 380	7,4	56 818	11,4	1 620	8,1	4 770	9,5	11 070	11,1	75 000	15,0	Lausanne ³⁾	

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %.

2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.

3) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

4) N'est exonérée que la réserve légale du conjoint survivant. Il en résulte donc encore pour ce dernier un assujettissement limité.

* En supposant comme héritiers 1 enfant seulement du défunt ou le conjoint survivant avec 1 enfant. Au fur et à mesure que le nombre des enfants augmente, la charge imposée à la succession se réduit d'une déduction exonérée de 2000 fr. par enfant.

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %.

2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.

3) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

4) N'est exonérée que la réserve légale du conjoint survivant. Il en résulte donc encore pour ce dernier un assujettissement limité.

* En supposant comme héritiers 1 enfant seulement du défunt ou le conjoint survivant avec 1 enfant. Au fur et à mesure que le nombre des enfants augmente, la charge imposée à la succession se réduit d'une déduction exonérée de 2000 fr. par enfant.

Erbschaftssteuer — Impôts sur les successions

9 Steuerhoheit Souveraineté fisc.	Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes								Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes non apparentées							
	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.	20 000 Fr.	50 000 Fr.	100 000 Fr.	500 000 Fr.
Kantone Cantons	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	3 000	15,0	9 600	19,2	24 000	24,0	180 000	36,0
Bern	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Luzern	3 300	16,5	10 500	21,0	22 500	22,5	142 500	28,5	4 400	22,0	14 000	28,0	30 000	30,0	190 000	38,0
Uri	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	80 000	16,0	4 080	20,4	12 750	25,5	34 000	34,0	170 000	34,0
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5
Glarus	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	3 520	17,6	11 200	22,4	30 400	30,4	280 000	56,0
Zug	1 200	6,0	3 240	6,4	7 020	7,0	50 520	10,1	4 000	20,0	10 800	21,6	23 400	23,4	168 400	33,7
Fribourg	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	4 500	22,5	11 250	22,5	22 500	22,5	112 500	22,5
Solothurn	2 700	13,5	9 000	18,0	18 000	18,0	90 000	18,0	3 600	18,0	12 000	24,0	24 000	24,0	120 000	24,0
Baselstadt ¹⁾	2 470	12,4	6 860	13,7	16 335	16,3	104 790	21,0	4 446	22,2	12 348	24,7	29 403	29,4	188 622	37,7
Baselland	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Schaffhausen	3 392	17,0	10 952	21,9	29 552	29,6	187 125	37,4	4 522	22,6	14 602	29,2	39 402	39,4	249 500	49,9
Appenzell A.-Rh.	1 800	9,0	4 950	9,9	10 800	10,8	112 500	22,5	2 400	12,0	6 600	13,2	14 400	14,4	150 000	30,0
Appenzell L.-Rh.	800	4,0	2 000	4,0	4 000	4,0	20 000	4,0	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	50 000	10,0
St. Gallen	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	2 880	14,4	9 000	18,0	24 000	24,0	180 000	36,0
Graubünden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau ²⁾	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	65 000	13,0	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	95 000	19,0
Thurgau	2 500	12,5	7 750	15,5	20 500	20,5	150 000	30,0	5 000	25,0	15 500	31,0	41 000	41,0	300 000	60,0
Tessin	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	4 400	22,0	12 500	25,0	28 000	28,0	190 000	38,0
Vaud	1 728	8,6	5 088	10,2	11 808	11,8	90 000	18,0	3 888	19,4	11 448	22,9	26 568	26,6	136 364	27,3
Valais	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	6 000	30,0	15 000	30,0	30 000	30,0	150 000	30,0
Genève	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	110 922	22,2	7 923	39,6	20 463	40,9	41 363	41,4	223 763	44,8
	Nachlasssteuern — Impôts sur la masse successorale															
Graubünden	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuchâtel	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8
Solothurn	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
Gemeinden Communes	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
Luzern (Stadt)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg (Ville)	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	75 000	15,0
Chur	2 000	10,0	6 000	12,0	14 000	14,0	100 000	20,0	3 000	15,0	9 000	18,0	21 000	21,0	150 000	30,0
Lausanne ³⁾	1 440	7,2	4 240	8,5	9 840	9,8	75 000	15,0	3 240	16,2	9 540	19,1	22 140	22,1	113 636	22,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben; letztere 20 % von Fr. 1 900 001 an.
2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.
3) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %; ce dernier taux est appliqué à partir de 1 900 001 francs.
2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.
3) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

IV. Anhang

ERLÄUTERUNGEN

Methode

Die Statistik unterrichtet über die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften und gibt eine Übersicht über die Belastung durch die Erbschaftssteuern.

Die Ermittlung der Steuerbelastung erfolgt nach der typologischen Methode. Es werden bestimmte Steuerfälle supponiert und hiefür anhand der gesetzlichen Bestimmungen sowie der Steuersätze die an Bund, Kantone und Gemeinden zu entrichtenden Steuerbeträge berechnet. Dabei wird auch die Kirchensteuer einbezogen, weil sie vielerorts in der Gemeindesteuer inbegriffen ist und nicht ausgeschieden werden kann, so daß ihre Weglassung in den Fällen, wo sie separat erhoben wird, die Vergleichbarkeit stören würde.

Steuerbelastung der natürlichen Personen

Die Einkommens- und Vermögensbelastung der natürlichen Personen wurde für alle Gemeinden, welche Kantonshauptorte sind oder über 10 000 Einwohner haben, ermittelt. Die Nachweise beziehen sich, nach Abzug der AHV-Beiträge, auf

- das Arbeitseinkommen (Tab. 1, 2 und 3);
- das Vermögen und den Vermögensertrag (Tab. 4 und 5);
- die Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen (Tab. 6).

Um die Berechnungen auf eine möglichst einfache Grundlage zu stellen, wurde bei Ermittlung der Einkommensbelastung kein Versicherungsbeitrag in Rechnung gestellt. Die Personal- und Haushaltssteuern, die in einzelnen Gemeinden erhoben werden, sind der Einkommens- oder Vermögenssteuer zugezählt.

Die Belastung des Arbeitseinkommens wurde für einen unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten), die Belastung des Einkommens aus Arbeit und Vermögen für einen selbständig Erwerbenden ermittelt.

Eine differenzierte Besteuerung des Lohneinkommens und des Einkommens aus selbständiger Erwerbstätigkeit besteht:

1. In den Kantonen Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh. (Steuerpraxis), St. Gallen,

IV. Appendice

EXPLICATIONS

Méthode

La statistique renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes et donne un aperçu de la charge provenant des droits de succession.

La charge fiscale est déterminée d'après la méthode des types. On suppose des cas déterminés pour lesquels on calcule, sur la base des dispositions légales et des taux d'impôt, les montants d'impôt payables à la Confédération, aux cantons et aux communes. On a aussi tenu compte des impôts paroissiaux, car ils sont souvent compris dans les impôts communaux et ne peuvent pas en être distraits; de telle sorte qu'en les négligeant là où ils sont perçus séparément, on nuirait aux comparaisons entre communes.

Charge fiscale des personnes physiques

La charge fiscale supportée par le revenu et la fortune des personnes physiques a été calculée pour toutes les communes qui sont chefs-lieux de cantons ou qui comptent plus de 10 000 habitants. Les relevés, déduction faite des contributions à l'AVS, concernent

- le produit du travail (tableaux 1, 2 et 3);
- la fortune et le rendement de la fortune (tableaux 4 et 5);
- la combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail (tableau 6).

Pour simplifier les calculs, on a supposé, en établissant la charge fiscale qui grève le revenu, que le contribuable ne paie pas de prime d'assurance. Les impôts personnels et les impôts de ménage que perçoivent certaines communes ont été compris dans l'impôt sur le revenu ou dans l'impôt sur la fortune.

La charge fiscale supportée par le produit du travail a été calculée pour un contribuable à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe, la charge grevant le produit du travail et le rendement de la fortune pour un contribuable à profession indépendante.

Il y a une différence entre l'impôt sur le salaire et l'impôt sur le revenu provenant d'une activité indépendante:

1. Dans les cantons de Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Zoug, Appenzell Rh. ext., Appenzell Rh. int. (pra-

Aargau, Thurgau und Tessin, welche den unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten) einen steuerfreien Spezialabzug gewähren ;

2. Im Kanton Wallis, wo Kanton und Gemeinden, und im Kanton Genf, wo die Gemeinden von den handel- und gewerbetreibenden Personen eine Gewerbesteuer beziehen. Diese Steuer wird im Kanton Genf als Ergänzung zur Einkommens- und Ertragssteuer, im Kanton Wallis an Stelle der speziellen Erwerbssteuer erhoben.

In den Kantonen, die eine allgemeine Einkommenssteuer erheben, wird als Grundlage für die Belastung des Vermögensertrages neben einer 4 %igen auch eine 3 %ige Vermögensrendite angenommen.

Im Interesse einer knappen Fassung der vorliegenden Statistik werden in den Tabellen 1 und 4 die von den Gemeinden erhobenen Steuern in einem Betrage unter der Rubrik « Gemeindesteuer » aufgeführt. Die angegebenen Beträge umfassen im einzelnen folgende Steuern :

tique fiscale), St-Gall, Argovie, Thurgovie et Tessin, qui accordent une déduction spéciale aux contribuables à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe.

2. Dans les cantons qui exigent une taxe professionnelle des personnes exerçant un commerce ou une industrie, à savoir : le canton du Valais (taxe cantonale et communale) et le canton de Genève (taxe communale). Cet impôt est perçu dans le canton de Genève au titre de supplément à l'impôt sur le revenu et sur le rendement, dans le canton du Valais à la place de l'impôt spécial sur le produit du travail.

Pour les cantons qui perçoivent un impôt général sur le revenu, on a calculé la charge grevant le rendement de la fortune, en supposant un rendement de 4 pour cent et un rendement de 3 pour cent.

Pour donner une forme concise à la présente statistique, les impôts perçus par les communes sont indiqués dans les tableaux 1 et 4 en un seul montant sous la rubrique « Impôt communal ». Ces montants comprennent en particulier les impôts suivants :

Gemeinden — Communes

Zürich, Winterthur, Horgen
Uster, Wädenswil

Bern, Biel, Thun, Köniz, Burgdorf
Luzern, Emmen
Altdorf
Schwyz
Sarnen

Stans

Glarus

Zug
Fribourg
Solothurn
Olten, Grenchen
Basel
Riehen
Liestal
Schaffhausen
Herisau
Appenzell
St. Gallen
Rorschach
Chur

Davos

Steuerarten — Genres d'impôts

Gemeinde- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Sekundarschul- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Armensteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Bezirkssteuer.
Gemeinde- und Dorfschaftssteuer, katholische Kirchen-, Schul- und Armensteuer.
Ordentliche Gemeindesteuer, Schul-, Armen- und katholische Kirchensteuer.
Ordentliche Gemeindesteuer, Schul- und Schulhausbausteuer, evangelische Kirchen- und Armensteuer.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Impôt communal, impôt paroissial catholique.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Bezirkssteuer, Schulsteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Armen-, Schul- und evangelische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Armen-, Schul- und katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer (inkl. Abgabe für außerordentliche soziale Maßnahmen), evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Fraktionssteuer, evangelische Kirchensteuer.

Aarau, Wettingen, Baden
Frauenfeld, Kreuzlingen
Bellinzona, Lugano
Lausanne, Yverdon
Vevey

Le Châtelard-Montreux

Sion

Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds,

Le Locle

Genève, Carouge

Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.

Munizipal-, Schul-, evangelische Kirchen- und Armensteuer.

Imposta comunale.

Impôt communal et impôt personnel communal.

Impôt communal, contribution extraordinaire à l'assainissement des finances et impôt personnel communal.

Impôt communal, impôt d'hospitalisation et impôt personnel communal.

Impôt communal.

Impôt communal.

Impôt communal.

Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Die Steuerbelastung der Aktiengesellschaften wurde für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, berechnet (Tab. 8). Von diesen Kantonen besteuern nur drei (Uri, Appenzell A.-Rh., Graubünden) die Aktiengesellschaften nach den für natürliche Personen geltenden Bestimmungen. In den übrigen 18 Kantonen (Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Tessin, Waadt, Neuenburg, Genf) erfolgt die Besteuerung nach dem Prinzip der Ertragsintensität mit ergänzender Kapitalsteuer.

Bei der Berechnung der Ertragsbelastung wurde von einem für alle Kantone einheitlichen Reingewinn, vor Abzug der bezahlten Steuern ausgegangen. Hernach wurde durch Vornahme des zulässigen Steuerabzuges der steuerbare Reingewinn ermittelt. Die Differenz zwischen dem als Typ gewählten Reingewinn (z. B. Fr. 50 000) und dem « für die Steuerberechnung maßgebenden Reingewinn » stellt den Betrag der abziehbaren Steuern dar¹⁾. Da im Kanton Aargau nur die Ausschüttungen besteuert werden, wurden die in Tab. 8 aufgeführten Reingewinne den Ausschüttungen gleichgesetzt.

Belastung durch die Erbschaftssteuern

Die Übersicht über die Erbschaftssteuern enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben (Tab. 9).

Charge fiscale des sociétés anonymes

La charge fiscale des sociétés anonymes a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 % des sociétés anonymes ont leur siège (tableau 8). Parmi ces cantons, 3 seulement (Uri, Appenzell Rh. ext., Grisons) imposent les sociétés anonymes d'après les dispositions valables pour les personnes physiques. Les 18 autres cantons (Zurich, Berne, Lucerne, Schwyz, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, St-Gall, Argovie, Thurgovie, Tessin, Vaud, Neuchâtel, Genève) les imposent d'après le principe de la proportion du rendement, avec un impôt complémentaire sur le capital.

Pour le calcul de la charge imposée au rendement, on a pris un bénéfice net uniforme pour tous les cantons, avant déduction des impôts payés. Il a été calculé ensuite le bénéfice net imposable en déduisant les impôts payés. La différence entre le bénéfice net choisi comme type (par exemple 50 000 fr.) et le « bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt » constitue le montant des impôts qui peuvent être déduits¹⁾. Comme dans le canton d'Argovie, seules les répartitions sont soumises à l'impôt, les bénéfices nets indiqués dans le tableau 8 sont assimilés aux répartitions.

Charge fiscale provenant des impôts sur les successions

Le tableau des impôts sur les successions indique les montants d'impôt qui sont payés par les héritiers de parentèle différente (tableau 9).

¹⁾ Ausnahme: In Chur ist die Differenz dadurch bedingt, daß nur der 3 ½ % der Rendite übersteigende Ertrag der Ertragsteuer unterliegt.

¹⁾ Exception: à Coire, cette différence provient de ce que seul le rendement excédant 3,5 % du taux du rendement est soumis à l'impôt sur le rendement.

Publications de l'administration fédérale des contributions et du bureau fédéral de statistique

M : Finances publiques

On peut se procurer la liste complète des publications auprès du bureau fédéral de statistique.

- L = Livraisons de Statistique de la Suisse (de 1860 à 1919)
- B = Bulletin de Statistique suisse (de 1919 à 1930)
- S = Statistiques de la Suisse (depuis 1930)
- C = Contributions à la Statistique suisse (depuis 1930)
- J = Journal de statistique et Revue économique suisse, publié par la Société suisse de statistique et d'économie politique
- * = Un astérisque à côté du titre d'une publication signifie que celle-ci a paru en deux éditions, l'une en allemand, l'autre en français
- ** = Deux astérisques indiquent que la publication a paru seulement en langue allemande (toutes les autres publications sont bilingues)
- † = Épuisé
- ‡ = Elaboré et publié par le bureau fédéral de statistique

I. Administration fédérale des contributions :

Les impôts sur le produit du travail et le capital dans les principales communes de la Suisse

en 1919 : B 1920, 1 ¹⁾	de 1914 à 1924 : B 1925, 7
en 1920 : B 1921, 1 ²⁾	en 1925 : B 1926, 5
en 1921 : B 1922, 2 ³⁾	en 1926 : B 1927, 6
en 1922 : B 1923, 3	en 1927 : B 1928, 5
en 1923 : B 1924, 4	en 1928 : B 1929, 2

Charge fiscale en Suisse

en 1929 et 1930 : S 8	en 1941 : S 99
en 1931 : S 19	en 1942 : S 107
en 1932 : S 26	en 1943 : S 136
en 1933 : S 42	en 1944 : S 147
en 1934 : S 64	en 1945 : S 156
en 1935 : S 67	en 1946 : S 174
en 1936 : S 74	en 1947 : S 187 †
en 1937 : S 81	en 1948 : S 214 †
en 1938 : S 89	en 1949 : S 219
en 1939 : S 93	en 1950 : S 228
en 1940 : S 95	

Charge fiscale des sociétés anonymes et des sociétés coopératives en Suisse en 1928 :

B 1929, 5

Recettes d'impôts de la Confédération, des Cantons et des Communes

en 1920 et 1921 : B 1924, 3	de 1928 à 1930 : S 41
en 1922 et 1923 : B 1926, 3	de 1931 à 1933 : S 70
en 1924 et 1925 : B 1928, 6	
en 1926 et 1927 : S 9 †	

Statistique du 1^{er} impôt fédéral de guerre 1916/17

Statistique concernant le nouvel impôt fédéral de guerre extraordinaire 1921 à 1932

Contribution fédérale de crise, 1^{re} période, 1934-1935 : S 77
Contribution fédérale de crise, 2^e période, 1936-1937 : S 88
Contribution fédérale de crise, 3^e période, 1938-1939 : S 98

Sacrifice p. la déf. nat. 1940 : Fasc. des cantons S 106, 109-111, 113-122, 124-133 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 133*; texte S 141*

Impôt fédéral p. la défense nationale 3^e période — Sacrifice p. la défense nationale 1945 : Fasc. des cantons S 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 192*, 195*, 203*; textes : l'impôt p. la défense nationale Q 223*, Sacrifice p. la défense nationale Q 226 *

Impôt fédéral pour la défense nationale 4^e période Q 221

Finances et Impôts de la Confédération, des Cantons et des Villes

en 1943 : C 13	en 1947-48 : C 21
en 1944-45 : C 15	en 1948-49 : C 23
en 1945-46 : C 16	en 1949-50 : C 24
en 1946-47 : C 19	

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (de 1933 à 1943) : J**

Steuer der Schweiz. Bern 1939** †

Les impôts de la Suisse, Bâle 1947, 1^{re}, 2^e et 3^e parties

II. Bureau fédéral de statistique :

Enquêtes sur la situation financière en 1919 :

B 1920, 9 : B 1921, 3

Statistique des finances de la Confédération

en 1913 et de 1920 à 1922 : B 1925, 5*
en 1923 et 1924 : B 1926, 6
en 1925 : B 1927, 5
en 1913 et de 1920 à 1928 : S 5

Les subventions fédérales

de 1901 à 1919 : B 1921, 3	en 1925 : B 1927, 3
de 1901 à 1921 : B 1922, 5	en 1926 : B 1928, 1
de 1913 à 1922 : B 1924, 2	en 1927 : B 1928, 7
en 1923 et 1924 : B 1925, 8	

Subventions fédérales et parts légales

de 1913 à 1931 : S 25	en 1938 et 1939 : S 105
en 1932 : S 53	en 1940 et 1941 : S 138
en 1933 : S 61	en 1942 et 1943 : S 155
en 1934 : S 69	en 1944 et 1945 : S 193
en 1935 : S 76	en 1946 : S 213
en 1936 : S 80	en 1947 : S 220
en 1937 : S 86	en 1948 : S 229
	en 1949 : S 231

Les impôts cantonaux sur les successions et les donations en 1919 : B 1921, 3

Dépenses publiques pour les routes en Suisse 1931 à 1935 : S 83